



First Session  
Thirty-seventh Parliament, 2001

SENATE OF CANADA

---

*Proceedings of the Standing  
Senate Committee on*

## Defence and Security

*Chair:*  
The Honourable COLIN KENNY

---

Monday, September 24, 2001 (*in camera*)  
Monday, October 1, 2001

---

**Issue No. 3**

**Fifth and sixth meetings on:**  
An introductory survey of the major security  
and defence issues facing Canada with a view  
to preparing a detailed work plan for  
future comprehensive studies

---

WITNESSES:  
(*See back cover*)

Première session de la  
trente-septième législature, 2001

SÉNAT DU CANADA

---

*Délibérations du Comité  
sénatorial permanent de la*

## Défense et de la sécurité

*Président:*  
L'honorable COLIN KENNY

---

Le lundi 24 septembre 2001 (à huis clos)  
Le lundi 1<sup>er</sup> octobre 2001

---

**Fascicule n<sup>o</sup> 3**

**Cinquième et sixième réunions concernant:**  
Étude préliminaire des principales questions de  
défense et de sécurité qui touchent le Canada en vue  
de la préparation d'un plan de travail détaillé pour  
des études plus poussées

---

TÉMOINS:  
(*Voir à l'endos*)

THE STANDING SENATE COMMITTEE ON DEFENCE  
AND SECURITY

The Honourable Colin Kenny, *Chair*

The Honourable J. Michael Forrestall, *Deputy Chair*

and

The Honourable Senators:

Atkins	Lynch-Staunton
Banks	(or Kinsella)
* Carstairs, P.C.	Meighen
(or Robichaud, P.C.)	Pépin
Cordy	Wiebe
LaPierre	

\* *Ex Officio Members*

(Quorum 4)

*Change in membership of the committee:*

Pursuant to rule 85(4), membership of the committee was amended as follows:

The name of the Honourable Senator Rompkey, P.C. substituted for that of the Honourable Senator Stollery (*July 23, 2001*).

The name of the Honourable Senator Banks is removed, substitution pending (*July 23, 2001*).

The name of the Honourable Senator LaPierre substituted for that of the Honourable Senator Pépin (*September 27, 2001*).

The name of the Honourable Senator Jaffer substituted for that of the Honourable Senator Rompkey, P.C. (*September 27, 2001*).

The name of the Honourable Senator Pépin substituted for that of the Honourable Senator LaPierre (*September 28, 2001*).

The name of the Honourable Senator Christensen substituted for that of the Honourable Senator Pépin (*September 27, 2001*).

The name of the Honourable Senator LaPierre is added (*September 27, 2001*).

The name of the Honourable Senator Pépin substituted for that of the Honourable Senator Christensen (*October 2, 2001*).

The name of the Honourable Senator Banks substituted for that of the Honourable Senator Jaffer (*October 5, 2001*).

LE COMITÉ SÉNATORIAL PERMANENT DE LA  
DÉFENSE ET DE LA SÉCURITÉ

*Président:* L'honorable Colin Kenny

*Vice-président:* L'honorable J. Michael Forrestall

et

Les honorables sénateurs:

Atkins	* Lynch-Staunton
Banks	(ou Kinsella)
* Carstairs, c.p.	Meighen
(ou Robichaud, c.p.)	Pépin
Cordy	Wiebe
LaPierre	

\* *Membres d'office*

(Quorum 4)

*Modifications de la composition du comité:*

Conformément à l'article 85(4) du Règlement, la liste des membres du Comité est modifiée, ainsi qu'il suit:

Le nom de l'honorable sénateur Rompkey, c.p., est substitué à celui de l'honorable sénateur Stollery (*le 23 juillet 2001*).

Le nom de l'honorable sénateur Banks est enlevé, remplacement à venir (*le 23 juillet 2000*).

Le nom de l'honorable sénateur LaPierre est substitué à celui de l'honorable sénateur Pépin (*le 27 septembre 2001*).

Le nom de l'honorable sénateur Jaffer est substitué à celui de l'honorable sénateur Rompkey, c.p. (*le 27 septembre 2001*).

Le nom de l'honorable sénateur Pépin est substitué à celui de l'honorable sénateur LaPierre (*le 28 septembre 2001*).

Le nom de l'honorable sénateur Christensen est substitué à celui de l'honorable sénateur Pépin (*le 27 septembre 2001*).

Le nom de l'honorable sénateur LaPierre est ajouté (*le 27 septembre 2001*).

Le nom de l'honorable sénateur Pépin est substitué à celui de l'honorable sénateur Christensen (*le 2 octobre 2001*).

Le nom de l'honorable sénateur Banks est substitué à celui de l'honorable sénateur Jaffer (*le 5 octobre 2001*).

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

OTTAWA, Monday, September 24, 2001

(8)

[English]

The Standing Senate Committee on Defence and Security met this day, *in camera*, at 6:00 p.m. in Room 356-S, Centre Block, the Chair, the Honourable Colin Kenny, presiding.

*Members of the committee present:* The Honourable Senators Atkins, Cordy, Forrestall, Kenny, Pépin, Wiebe (6).

*Other senator present:* The Honourable Senator LaPierre (1).

*In attendance:* From the Parliamentary Research Branch, Library of Parliament: Grant Purves, Research Officer, General (ret'd) Keith McDonald, Senior Military Adviser, Deputy Commissioner (ret'd) Roy Berlinguette, RCMP, Senior Security Adviser, Chief Warrant Officer (ret'd) Maurice Dessureault, Military Advisor.

*Also in attendance:* Joe Varner, Office of Senator Forrestall, Geoff Dimick, Office of Senator Meighen, Marie-Eve Bilodeau, Office of Senator Pépin, Momar Diagne, Office of Senator Pépin.

The committee considered future business.

At 6:00 p.m., the committee continued *in camera*.

It was moved by the Honourable Senator Wiebe — That the Subcommittee on Veterans Affairs be authorized to send for persons, papers and records, whenever required, and to print from day to day such papers and evidence as may be ordered by it;

That, pursuant to Section 32 of the Financial Administration Act, the Committee's authority to commit funds be conferred on the Subcommittee;

That, pursuant to Section 34 of the Financial Administration Act and Guideline 3:05 of Appendix II of the Rules of the Senate, the Committee's authority for certifying accounts payable be conferred on the Subcommittee.

The question being put on the motion, it was resolved in the affirmative.

At 7:30 p.m., the committee adjourned to the call of the Chair.

**ATTEST:**

OTTAWA, Monday, October 1, 2001

(9)

[English]

The Standing Senate Committee on Defence and Security met this day, at 6:00 p.m. in Room 160-S, Centre Block, the Chair, the Honourable Colin Kenny, presiding.

*Members of the committee present:* The Honourable Senators Atkins, Forrestall, Kenny, LaPierre, Meighen, Wiebe (6).

**PROCÈS-VERBAUX**

OTTAWA, le lundi 24 septembre 2001

(8)

[Traduction]

Le Comité permanent de la défense et de la sécurité se réunit aujourd'hui à 18 heures, à huis clos, dans la pièce 356-S de l'édifice du Centre, sous la présidence de l'honorable Colin Kenny (*président*).

*Membres du comité présents:* Les honorables sénateurs Atkins, Cordy, Forrestall, Kenny, Pépin, Wiebe (6).

*Autre sénateur présent:* L'honorable sénateur LaPierre (1).

*Également présents:* De la Direction de la recherche parlementaire, Bibliothèque du Parlement, Grant Purves, attaché de recherche; général (retraité) Keith McDonald, conseiller militaire principal; sous-commissaire (retraité) Roy Berlinguette, GRC, conseiller principal de la sécurité; adjudant-chef (retraité) Maurice Dessureault, conseiller militaire.

*Aussi présents:* Joe Varner, bureau du sénateur Forrestall, Geoff Dimick, bureau du sénateur Meighen, Marie-Ève Bilodeau, bureau du sénateur Pépin, Momar Diagne, bureau du sénateur Pépin.

Le comité examine ses travaux futurs.

À 18 heures, le comité poursuit ses travaux à huis clos.

Il est proposé par l'honorable sénateur Wiebe — Que le Sous-comité des anciens combattants soit autorisé à inviter les témoins qu'il juge nécessaires et à exiger la production de documents et de dossiers au besoin de même qu'à les faire publier au jour le jour;

Que, conformément à l'article 32 de la Loi sur la gestion des finances publiques, le pouvoir du comité d'engager des fonds soit conféré au sous-comité;

Que, conformément à l'article 34 de la Loi sur la gestion des finances publiques et la directive 3:05 de l'annexe II du Règlement du Sénat, le pouvoir qu'a le comité d'attester les comptes à payer soit conféré au sous-comité;

La question, mise aux voix, est adoptée.

À 19 h 30, le comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

**ATTESTÉ:**

OTTAWA, le lundi 1<sup>er</sup> octobre 2001

(9)

[Traduction]

Le Comité sénatorial permanent de la défense et de la sécurité se réunit aujourd'hui à 18 heures, à la pièce 160-S de l'édifice du Centre, sous la présidence de l'honorable Colin Kenny (*président*).

*Membres du comité présents:* Les honorables sénateurs Atkins, Forrestall, Kenny, LaPierre, Meighen, Wiebe (6).

*Other senators present:* The Honourable Senators Bank, Stollery (2).

*In attendance:* From the Parliamentary Research Branch, Library of Parliament: Grant Purves, Research Officer, General (ret'd) Keith McDonald, Senior Military Adviser, Deputy Commissioner (ret'd) Roy Berlinquette, RCMP, Senior Security Adviser, Chief Warrant Officer (ret'd) Maurice Dessureault, Military Advisor, Joe Varner, Office of Senator Forrestall, Geoff Dimick, Office of Senator Meighen.

*Also present:* The official reporters of the Senate.

*WITNESSES:*

*From KPMG Investigation and Security Inc.:*

Mr. Norman D. Inkster, President, Former Commissioner RCMP;

Ms Krysta M. Davies, Intelligence Analyst Specialist.

*As an individual:*

Mr. James Corcoran, Former Deputy Director, Operations, Canadian Security Intelligence Services (CSIS);

Brigadier General (ret'd) David Jurkowski, Former Chief of Staff Joint Operations, Canadian Armed Forces.

*From the University of Toronto:*

Professor Wesley K. Wark, Associate Professor in the Department of History, Munk Centre for International Studies.

Pursuant to the Order of Reference adopted by the Senate on Thursday, May 31, 2001, the committee proceeded to its introductory survey of the major security and defence issues facing Canada with a view to preparing a detailed work plan for future comprehensive studies. (*See Issue No. 1, Monday, July 18, 2001, for the full text of the Order of Reference*)

It was agreed — That Mr. David Pratt, M.P., and Mr. David Price, M.P., could sit at the committee table and participate in questioning witnesses.

Mr. Inkster made a statement and with Ms Davies answered questions.

Mr. Corcoran made a statement and answered questions.

At 8:10 p.m. the committee suspended its meeting.

At 8:15 p.m. the committee resumed its meeting.

Brigadier General (ret'd) Jurkowski made a statement and answered questions.

Professor Wark made a statement and answered questions.

Mr. Inkster made a statement and answered questions.

*Autres sénateurs présents:* Les honorables sénateurs Bank et Stollery (2).

*Également présents:* De la Direction de la recherche parlementaire de la Bibliothèque du Parlement, Grant Purves, attaché de recherche; général (retraité), Keith McDonald, conseiller militaire principal; sous-commissaire (retraité), Roy Berlinquette, GRC, conseiller principal de sécurité; adjudant-chef (retraité) Maurice Dessureault, conseiller militaire; Joe Varner, bureau du sénateur Forrestall; Geoff Dimick, bureau du sénateur Meighen.

*Aussi présents:* Les sténographes officiels du Sénat.

*TÉMOINS:*

*De KPMG Investigation and Security Inc.:*

M. Norman D. Inkster, président, ancien commissaire de la GRC;

Mme Krysta M. Davies, spécialiste en analyse du renseignement.

*À titre personnel:*

M. James Corcoran, ancien directeur adjoint des Opérations, Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS);

Brigadier-général (retraité), David Jurkowski, ancien chef d'état-major, Opérations interarmées, Forces armées canadiennes.

*De l'Université de Toronto:*

M. Wesley K. Wark, professeur agrégé au Département d'histoire, Munk Centre for International Studies.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le jeudi 31 mai 2001, le comité poursuit son étude préliminaire des principales questions de défense et de sécurité qui touchent le Canada en vue de la préparation d'un plan de travail détaillé pour des études plus poussées. (*Pour le texte intégral de l'ordre de renvoi, voir le fascicule n° 1 du lundi 18 juillet 2001*)

Il est convenu — Que M. David Pratt, député, et M. David Price, député, soient autorisés à s'asseoir autour de la table et à participer à l'interrogation des témoins.

M. Inkster fait une déclaration et, avec l'aide de Mme Davies, répond aux questions.

M. Corcoran fait une déclaration et répond aux questions.

À 20 h 10, le comité suspend ses travaux.

À 20 h 15, le comité reprend ses travaux.

Le brigadier-général (retraité), Jurkowski fait une déclaration et répond aux questions.

Le professeur Wark fait une déclaration et répond aux questions.

M. Inkster fait une déclaration et répond aux questions.

At 9:45 p.m., the committee adjourned to the call of the Chair.

À 21 h 45, le comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

*ATTEST:*

*ATTESTÉ:*

*La greffière du comité,*

Barbara Reynolds

*Clerk of the Committee*

## EVIDENCE

OTTAWA, Monday, October 1, 2001

The Standing Senate Committee on Defence and Security met this day at 6:00 p.m. to conduct an introductory survey of the major security and defence issues facing Canada with a view to preparing a detailed work plan for future comprehensive studies.

**Senator Colin Kenny** (*Chairman*) in the Chair.

[*English*]

**The Chairman:** It is my pleasure to welcome you to the Standing Senate Committee on Defence and Security, whether you are here in the room, watching on television or following us on the Internet. This evening we continue our study of major security and defence issues. My name is Colin Kenny. I am a senator from Ontario, and the Chair.

To my immediate right is Senator Forrestall, a senator from Nova Scotia who is the Deputy Chair of the committee. With us today is Senator Atkins, who will be joining us shortly, and Senator Banks from Alberta. Senator LaPierre is from Ontario. Senator Meighen is from Ontario.

Two members of the House of Commons Committee on National Defence and Veterans Affairs are with us. Their Chair, David Pratt, is the member for Nepean—Carleton in Ontario. David Price is the member from Stanstead in Quebec. I expect that some other members of the committee will join us as we move forward.

This committee is the first permanent Senate Committee with a mandate to examine the subjects of security and defence. Today, we continue our survey of major issues facing Canada, and we will be reporting back to the Senate by the end of February.

Recent events have focused attention on the importance of intelligence, particularly how that intelligence is gathered, analyzed and used. This evening's meeting will bring together a group of highly qualified experts who will offer informed opinions on how intelligence is collected, different ways it is analyzed, and how this information is distributed to those who need it.

Our witnesses have been asked to comment on how the current system works and what steps can be taken to improve it.

This evening, we will start with two panels. There will be a discussion with all panellists following the presentations.

I would like to introduce to you our first panel. Mr. Norman Inkster has extensive knowledge and experience in security and intelligence matters. He is a former Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police, and currently President of KPMG Investigation and Security. Krysta Davies, an intelligence analyst with KPMG, who is a specialist in counter-terrorism issues

## TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le lundi 1<sup>er</sup> octobre 2001

Le Comité sénatorial permanent de la défense et de la sécurité se réunit aujourd'hui à 18 heures pour faire une étude préliminaire des principales questions de défense et de sécurité qui touchent le Canada en vue de la préparation d'un plan de travail détaillé pour des études plus poussées.

**Le sénateur Colin Kenny** (*président*) occupe le fauteuil.

[*Traduction*]

**Le président:** J'ai le plaisir de vous accueillir au Comité sénatorial permanent de la défense et de la sécurité, que vous soyez ici même dans la salle, ou que vous suiviez nos travaux à la télévision ou sur Internet. Nous poursuivons ce soir notre étude des principales questions de défense et de sécurité. Je m'appelle Colin Kenny, je suis un sénateur de l'Ontario et je préside le comité.

À ma droite se trouve le sénateur Forrestall, qui vient de la Nouvelle-Écosse et qui est vice-président du comité. Nous avons avec nous aujourd'hui le sénateur Atkins, qui se joindra à nous bientôt, et le sénateur Banks de l'Alberta. Le sénateur LaPierre est de l'Ontario, le sénateur Meighen est également de l'Ontario.

Deux membres du Comité de la défense nationale et des anciens combattants de la Chambre des communes sont des nôtres. Leur président, David Pratt, représente Nepean—Carleton, en Ontario. David Price est le député de Stanstead, au Québec. Je m'attends à ce que d'autres membres du comité se joignent à nous pendant nos travaux.

Notre comité est le premier comité sénatorial permanent qui ait reçu le mandat d'étudier les questions de sécurité et de défense. Aujourd'hui, nous poursuivons notre étude des grandes questions qui touchent le Canada et nous ferons rapport au Sénat à la fin de février.

Les récents événements ont mis en relief l'importance du renseignement, en particulier la façon dont les renseignements sont recueillis, analysés et utilisés. La séance de ce soir nous permettra d'entendre un groupe de spécialistes experts en la matière qui nous feront part de leurs opinions éclairées sur la façon dont le renseignement est recueilli, les différentes manières dont il est analysé, et la façon dont l'information ainsi obtenue est acheminée à ceux qui en ont besoin.

On a demandé à nos témoins de nous dire comment le système actuel fonctionne et quelles mesures peuvent être prises pour l'améliorer.

Nous allons commencer ce soir par entendre deux groupes de témoins, et il y aura ensuite une discussion avec tous les intervenants.

Je voudrais d'abord vous présenter notre premier groupe. M. Norman Inkster a des connaissances approfondies et une longue expérience des affaires de sécurité et du renseignement. Ancien commissaire de la Gendarmerie royale du Canada il est actuellement président du Service des enquêtes et de sécurité de KPMG. Krysta Davies, analyste du renseignement chez KPMG,

including Iranian backed Islamic fundamentalists, accompanies Mr. Inkster.

Welcome to you both.

Also on the panel is Mr. James Corcoran, former Deputy Director of CSIS. He was Assistant Deputy Minister responsible for overall operational direction. He has over 30 years experience with intelligence and security activities in the RCMP and in CSIS.

We will begin with Mr. Inkster.

**Mr. Norman D. Inkster, President, KPMG Investigation and Security Inc.; Former Commissioner, RCMP:** Let me say that it is a pleasure to be here. It has been a long time since I have sat in a room like this before such an august body. It is a pleasure to revisit the Senate. Thank you for the invitation.

Before I begin I would like to say that I am somewhat embarrassed in that this is a topic that requires a lot of study and very, very careful consideration. I have not had the time to put the kind of thought into it that I would like to have, but nonetheless I have prepared some comments that I would like to share with you. I hope that as we discuss the issues before us, more information will be extracted through the question period.

Before we talk about what changes need to be made to the Canadian intelligence community, it will be valuable to look at what we already have in place.

There is not an intelligence void in Canada. As the events of September 11 are analyzed, we will learn a number of very valuable lessons that will be helpful to us all.

We need to talk about what organizations collect information, the way in which they collect that information, and the way that they share it. In short, we must observe what they do with the information.

We can only get some useful measure of how things might be improved if we have a handle on what we now do and how well we gather information and turn that into intelligence. The distinction between the two is one worth making. I am sure that my colleague, Mr. Corcoran, will spend some time discussing that.

Information is nothing more than information. Intelligence is something that will perhaps provide us with some indications of what might occur in the future.

I am not saying that we should look to the United States as a model of how to organize and equip our intelligence community. There are some things in the United States that have obviously gone wrong. They do a number of things well, and they do a number of things right. We need to pick out the lessons learned, and we need to apply them to Canada. We need to decide what level of technology needs to be used in terms of intelligence gathering.

There have been some early indications of lessons learned from the United States. One is that perhaps there was an over reliance on technology.

qui est une spécialiste du contre-terrorisme et notamment de tout ce qui touche les islamistes fondamentalistes iraniens, accompagne M. Inkster.

Je vous souhaite la bienvenue à tous les deux.

L'autre membre du groupe est M. James Corcoran, ancien directeur adjoint des opérations au SCRS. Il a été sous-ministre adjoint chargé de la gestion globale des opérations. Il a plus de 30 ans d'expérience dans le domaine du renseignement et de la sécurité à la GRC et au SCRS.

Nous allons commencer par entendre M. Inkster.

**M. Norman D. Inkster, président, KPMG Investigation and Security Inc., ancien commissaire de la GRC:** Je veux d'abord dire que c'est un plaisir d'être ici ce soir. Il y a longtemps que je me suis trouvé dans une salle comme celle-ci, devant une aussi auguste assemblée. C'est un plaisir de revenir rendre visite au Sénat. Je vous remercie de m'avoir invité.

Avant de commencer, je voudrais dire que je suis quelque peu embarrassé, en ce sens qu'il s'agit là d'une question qui exige énormément d'étude et une réflexion des plus minutieuses. Je n'ai pas eu le temps d'y consacrer autant de réflexion que je l'aurais voulu, mais j'ai néanmoins préparé des observations dont je voudrais vous faire part. J'espère que la discussion qui suivra et la période des questions permettra d'apporter plus de renseignements.

Avant d'aborder les changements qu'il faut apporter à la communauté canadienne du renseignement, il vaut la peine de jeter un coup d'oeil sur les services déjà en place au Canada.

En matière de renseignement, le Canada n'est pas pris au dépourvu. Nous allons analyser les attentats du 11 septembre et tirer des leçons précieuses qui nous serviront à tous.

Il faudra discuter des services qui rassemblent le renseignement, leur façon de travailler et de le diffuser. Autrement dit, il faudra voir ce qu'ils en font.

Nous ne pourrions apporter des améliorations que si nous comprenons bien ce que nous faisons actuellement, comment nous rassemblons l'information générale pour la transformer en renseignement de sécurité. Il y a en effet lieu de faire une distinction entre les deux. Je suis certain que mon collègue, M. Corcoran, vous en parlera.

L'information est par définition générale. Le renseignement de sécurité, lui, peut nous donner une idée de ce qui pourra se produire.

Je ne dis pas que les États-Unis doivent nous servir de modèle pour organiser et équiper notre milieu du renseignement. De toute évidence, il y a eu des défaillances aux États-Unis. Il y a des choses qu'ils font très bien. Il faut en tirer des leçons et les appliquer au Canada. Il faut décider du degré de technologie à employer pour rassembler le renseignement.

Nous pouvons déjà tirer certains enseignements. Le premier c'est que l'on a peut-être trop compté sur la technologie.

Technology has a very important role to play in the gathering of information. However, in my experience as a peace officer investigating crime, there is nothing magical about it. It is people telling you what is going on and helping you with your work. You run a very grave risk if you abandon the street and do not have people sharing information with you. Likewise, if you are not available to share information, you also run a very grave risk.

We need a database. One of the problems in collecting raw intelligence is that it is raw. It only becomes helpful once we process it and apply analytical skills to it. Only then can we understand what the information means and how it can be helpful to the authorities. What is missing in this country, just as was missing in the United States, is a database to which all of that information is contributed, so that with can make most use of it.

Equally important is the need to allow the appropriate and approved agencies access to that database. At that point, information can be compiled, analyzed and distributed with clear recommendations for relevant action and follow-up to ensure that action has actually been taken. While it will be a touchy matter, we also need to consider how, private sector access can be allowed to access intelligence that has been gathered. Here, I make specific reference to the airline industry. We have all seen reports in the press that the names of a couple of the hijackers were known and their photographs taken. I argue that none of that information was available to the airline industry, as it would have been inappropriate to have shared it at that time. If the airline industry, in light of the horrors that have occurred, are to play a more aggressive and effective role in protecting themselves, we have to ask ourselves if we should be sharing more information with them. The answer may be that we cannot share this information with them, but we need to give that some consideration.

Currently we have at least six agencies dealing with intelligence collection, or maybe we should say "information collection" because it is not intelligence as mentioned until the information is analyzed and disseminated to the relevant players. Current agencies involved in the process are the Department of Customs and Immigration, the Department of Foreign Affairs, the Canadian Armed Forces, the RCMP, CISIS and XCSE. Clearly, CSIS is by far the biggest player in the area that we are discussing.

In light of the events of September 11, I think we need to take a closer look at all of these organizations. That is not to suggest that anything has been done wrong, but rather to address the issue of how we can be done better. Once it is decided what their particular responsibilities should entail in this process, we can start looking at how to give them the proper tools to accomplish the tasks that they have been given.

In the final analysis I strongly believe the events in the U.S.A. on September 11 will be characterized as an intelligence failure. There are important lessons to be learned and important improvements to be made. The balance between technology and human sources to emphasize the point, just once again, needs to be an important part of that discussion.

Elle a certes un rôle important à jouer, mais je sais pour avoir procédé à des enquêtes criminelles qu'elle n'a rien de magique. Ce sont les gens qui vous disent ce qui se passe et qui vous aident dans votre travail. Vous courez de grands risques si vous abandonnez la rue et si vous ne recevez plus de tuyaux. Même chose si vous n'êtes plus là pour en donner.

Il nous faut une base de données. En effet, le renseignement est rassemblé à l'état brut. Il n'est utile qu'après traitement et analyse. Ce n'est qu'à ce moment-là que nous en découvrons la signification et son utilité pour les autorités. Ce qui nous fait défaut à nous et aux Américains, c'est une base de données dans laquelle l'ensemble de l'information est versée de manière à en tirer parti le plus possible.

Chose tout aussi importante, il faut donner aux organismes appropriés et autorisés accès à cette base de données. Dès lors, l'information peut être compilée, analysée et diffusée avec des recommandations claires sur les mesures à prendre et le suivi à donner pour s'assurer qu'elles ont bien été prises. Même s'il s'agit ici d'une question délicate, il faudra aussi voir comment on pourra donner au secteur privé accès au renseignement de sécurité. Je pense ici tout particulièrement aux compagnies aériennes. Les médias ont dit que le nom de deux pirates de l'air était connu et que l'on avait leurs photos. Ces renseignements n'étaient pas à la disposition des compagnies aériennes car il n'aurait pas été de mise de la leur communiquer à ce moment-là. Pour pouvoir se protéger plus vigoureusement et efficacement, à la suite des horreurs qui sont survenues, nous devons nous demander s'il y a lieu de leur communiquer plus d'informations. Peut-être pas, mais il faut y réfléchir.

Il y a actuellement au moins six organismes qui se chargent de rassembler de l'information, qui n'est pas encore du renseignement tant qu'elle n'est pas analysée et communiquée aux services pertinents. Y participent Douanes et immigration, Affaires étrangères, les Forces armées canadiennes, la GRC, le SCRS et le CST. Le SCRS est évidemment le principal intéressé.

Vu les attentats du 11 septembre, il faut jeter un regard plus attentif sur ces services. Cela ne signifie pas qu'il y a eu des défaillances; il s'agit seulement de voir comment on peut faire mieux. Quand on aura établi les responsabilités de chacun, on pourra examiner les moyens à leur donner pour s'en acquitter.

Je suis convaincu qu'au bout du compte, on déterminera que les attentats du 11 septembre sont le résultat d'une défaillance du renseignement. Il y a des leçons importantes à tirer et des améliorations à apporter qui le sont tout autant. Un élément important de cette discussion consistera, je le répète, à réussir à concilier l'emploi des moyens technologiques et des moyens humains.

It is interesting that, when the activities unfolded in the United States, within 24 to 36 hours arrests were being made. How could they make those arrests if they did not have the names, the addresses and the suspicions about some of those people? The question will be that because some of the information was there, why was not something done about it? What happened? How did the information fall between the cracks, if indeed that is what occurred?

First, a word about Canada and the Canada Customs and Revenue Agency and what they need. We have 9,000 kilometres of shared border with the United States of America. What do they need? Clearly, they need the tools and the training to properly protect our borders. That needs to be balanced against the current legislation to determine whether more work needs to be done in that area.

Customs agents are made up of a large percentage of university students. Over the summertime most of these have only two weeks of basic training before they are on the job. The question we need to ask ourselves then, in light of protecting Canada's border, should this be a summer job for students? If the answer is yes, and it may well be yes, then extensive and proper training needs to be provided to ensure that these young people are equipped with all of the tools that they need to do their jobs properly. Approximately 2,200 students were hired to work at the borders this summer.

If a customs agent sees someone they suspect is armed and dangerous, they are currently told to take note of the vehicle, to not intercept the suspects, and to call the RCMP for follow-up action. Clearly, that is necessary given that they are not currently armed with weapons and there is the potential for danger to the customs agent. In that case, it is quite appropriate to call the RCMP. The questions that will obviously be asked are: how many such cases does the RCMP have an opportunity to follow up on? Do the resources of the RCMP at border points need to be increased?

New computers are being installed at the borders to provide inspectors with the information they need to screen people, but these computers are not connected to RCMP data banks on criminals. Information they have is often outdated and no computers have access to information on any federal databank on potential terrorists or other suspected threats to our national security. If that is true, and we are looking at bringing all of these resources together to be more effective, then again, we need to ask the question: is it appropriate in the context of Canada for that to occur and under what terms and conditions?

The issues of how these restrictions should be changed or altered needs to be discussed. Is a link to the U.S. border computers appropriate? That question is interesting because in my days in the RCMP, we had information on everyone who had a Canadian driver's licence. The issue then was, whether we should share information with the Americans when they requested us to identify the driver of a Canadian vehicle in the United States. Could we share that information with them? At that time, and of course I am somewhat dated, there had to be a human interface between the two systems.

Je constate avec intérêt que des arrestations ont été faites aux États-Unis dès les premières 24 ou 36 heures. Cela n'a été possible que si l'on avait des suspects, leur nom et leur adresse. Si l'on disposait d'une partie de ces renseignements, diront d'aucuns, pourquoi n'a-t-on rien fait? Que s'est-il passé? Comment l'information est-elle passée au travers les mailles du filet, si c'est bien ce qui s'est passé?

Tout d'abord, quelques mots à propos du Canada, de l'Agence des douanes et du revenu et de ses besoins. Nous avons 9 000 kilomètres de frontière commune avec les États-Unis. De quoi a besoin l'Agence? De toute évidence, des moyens et de la formation nécessaire pour protéger comme il se doit nos frontières. Il faut comparer cela à la loi actuelle pour voir si l'on doit faire davantage.

Une forte proportion des douaniers sont des étudiants. En été, la plupart d'entre eux n'ont que deux semaines d'instruction de base avant de regagner leur poste. Comme il s'agit de protéger la frontière du pays, s'agit-il là d'un travail d'été pour étudiants? Si la réponse est oui, et il se peut bien que ce soit le cas, il faut leur donner une formation en bonne et due forme pour s'assurer qu'ils disposent de tous les moyens nécessaires pour s'acquitter de leurs tâches. Environ 2 200 étudiants ont été embauchés pour travailler à la frontière cet été.

Si le douanier soupçonne quelqu'un d'être armé et dangereux, il doit noter le numéro du véhicule sans intercepter ses occupants et appeler la GRC, qui prendra le relais. C'est ainsi qu'il faut procéder puisque le douanier n'est pas armé et qu'il y a des risques pour lui. En pareil cas, il est tout à fait approprié de faire appel à la GRC. Mais, demandera-t-on, à combien d'appels de ce genre la GRC donne-t-elle suite? L'effectif de la GRC à la frontière a-t-il besoin d'être augmenté?

On installe actuellement de nouveaux ordinateurs à la frontière pour donner aux inspecteurs l'information dont ils ont besoin pour sélectionner les arrivants mais ces appareils ne sont pas reliés aux bases de données sur les criminels de la GRC. Les renseignements sont souvent périmés et aucun ordinateur n'est branché sur les bases de données fédérales relatives aux terroristes éventuels ou autres sujets soupçonnés de menacer la sécurité nationale. Si c'est le cas, et si l'on veut rassembler toutes ces sources par souci d'efficacité, une question s'impose: au Canada cela doit-il se faire et dans quelles conditions?

Il faut discuter de ces contraintes et de l'opportunité d'y remédier. Une connexion avec les ordinateurs des postes-frontières américains est-elle justifiée? Cette question est intéressante parce qu'à l'époque où j'étais à la GRC, nous avions des renseignements sur tous les détenteurs de permis de conduire canadiens. La question qui se posait alors était de savoir si nous devions communiquer cette information aux Américains lorsqu'ils nous demandaient d'identifier le conducteur d'un véhicule canadien aux États-Unis. Étions-nous autorisés à leur communiquer le renseignement? À cette époque là — cela fait déjà

In light of today's circumstances, we have to ask ourselves whether the concern about sovereignty is important. Is that concern about the sovereignty issues appropriate? Technology is a prime example. New technology is available and needs to be had, but we will have to spend some money to take advantage of it.

It is true that our economy will suffer with longer waits at the border, which is why each agent should be given training on terrorist profiling and how and what to look for. It is unrealistic to think that every vehicle and suitcase entering the country can or should be checked. The issue is whether these agents need law enforcement training and authority needs to be revisited. In my view, a review of the responsibilities, authorities and response will be of inestimable value.

The real protection for Canada, from an immigration point of view, is from abroad. The screens that are available abroad need to be examined, not to suggest that there is a void, but it is far easier to stop people from coming into the country than it is to deport them after they have been here for a while. The screens offshore need to be effective. They clearly have the ability, following due process, to deny entry, to revoke citizenship and to deport people, but it does take a long time.

We have known terrorists and international gang leaders living in Canada. Even if there is action to get them deported, the court cases can take years, during which time they are free to continue their activities within our country.

There are several examples. I will not discuss all of them with you now, but one that comes to mind from my tenure as the Commissioner of the RCMP is of a gentleman by the name of Mohammed Issa Mohammed. There was a deportation order issued, and we tried to have him removed from the country. To my knowledge, he still lives in Ontario. We were all shocked and amazed by the Ahmed Ressam issue. Ressam arrived in Canada in 1992 with a criminal record and a forged passport. He changed his identity, received welfare cheques, obtained a Canadian passport and obviously, was trained in terrorist activities at one of Osama bin Laden's camps in Afghanistan. He was caught at the U.S. border, after leaving Canada, with a trunk load of explosives and a plan to bomb the Los Angeles airport.

The Department of Foreign Affairs is a very effective information gatherer. However, it is not involved in any kind of covert intelligence gathering. They do some analysis of global issues and the resulting implications for Canada. All of those could have implications from a protecting-Canada point of view and need to be filled into the mix that I have described earlier on. They also, of course, have a liaison officer with the RCMP and that presents an excellent opportunity for the exchange of information.

quelque temps je l'admets — une interaction humaine devait être établie entre les deux systèmes.

Dans les circonstances actuelles, il faut se demander si la préoccupation au sujet de la souveraineté est importante. Est-elle de mise? La technologie est un bon exemple. Il y a aujourd'hui de nouvelles technologies dont nous avons besoin, mais il faudra engager des dépenses pour en profiter.

Il est vrai que notre économie va pâtir des longues périodes d'attente à la frontière. Voilà pourquoi chaque douanier doit recevoir des cours de profilage sur les terroristes pour savoir ce qu'il doit rechercher et comment le faire. Il n'est pas réaliste de penser que chaque véhicule ou valise qui entre au pays peut ou doit être fouillé. Il s'agit plutôt de voir si ces agents ont besoin de formation policière et de plus de pouvoir. Il est indispensable à mon avis de revoir leurs tâches, leur pouvoir, et les mesures qu'ils seront censés prendre.

En matière d'immigration, la meilleure façon de protéger le Canada est à l'étranger. Les méthodes de présélection à l'étranger doivent être revues, non pas à cause des lacunes, mais parce qu'il est beaucoup plus facile d'empêcher les gens de venir au pays que de les expulser après coup. Les méthodes de présélection à l'étranger doivent être plus rigoureuses. Certes, elles permettent, en suivant les voies régulières du droit, de refuser l'accès aux gens, de les dépouiller de leur citoyenneté et de les expulser, mais il faut du temps.

Des terroristes et des chefs de bande internationale connus vivent au Canada. Même si des mesures sont prises pour les expulser, l'affaire peut traîner pendant des années, pendant lesquelles ils sont libres de poursuivre leurs activités au pays.

Je ne vais discuter de tous les cas avec vous aujourd'hui, mais il y en a un qui remonte à l'époque où j'étais commissaire de la GRC. Il s'agit d'un dénommé Mohammed Issa Mohammed. Une ordonnance d'expulsion a été rendue contre lui et nous avons essayé de l'expulser du pays. À ma connaissance, il habite toujours en Ontario. Nous avons tous été renversés par l'affaire Ahmed Ressam. Ressam est arrivé au Canada en 1992 muni d'un faux passeport. Il avait aussi un casier judiciaire. Il a changé d'identité, touché des chèques d'aide sociale, obtenu un passeport canadien et il a de toute évidence reçu une instruction pour mener des opérations terroristes dans un des camps d'Oussama ben Laden en Afghanistan. Il a été arrêté à la frontière américaine, après avoir quitté le Canada, le coffre de sa voiture bourré d'explosifs et muni d'un plan pour bombarder l'aéroport de Los Angeles.

Le ministère des Affaires étrangères sait très bien rassembler de l'information. Toutefois, il ne s'adonne pas à la collecte de renseignements de sécurité. Le ministère analyse les dossiers mondiaux et leurs conséquences pour le Canada. Cette activité pourrait servir à la protection du territoire et doit être incorporée à celles dont j'ai parlé tout à l'heure. Le ministère a évidemment aussi un agent de liaison avec la GRC, ce qui offre une occasion excellente d'échanger de l'information.

We would not traditionally have seen the Canadian Armed Forces as an information gathering or intelligence gathering capability but clearly they are, and they are effective. We need to ensure that sure their contributions to issues of intelligence gathering and security are brought into the fold. They have a long history of effectiveness in the areas of intelligence gathering over two World Wars and many other situations. We need to ensure that they are part of the solution.

Clearly the RCMP has a significant role to play but, we must remember that the RCMP are peace officers who have a mandate only in Canada and that they investigate criminal matters. However, they do gather criminal intelligence and that criminal intelligence can have to do with terrorist activities. As everyone in the room would know, there is no crime in the Criminal Code called “terrorism.” There are crimes of murder, extortion, and kidnapping, but there is no crime of terrorism. Therefore, they must investigate the substantive offence; the murder, the kidnapping or the extortion. That can take time and a great deal of work, and of course, the courts in Canada are often overburdened with cases to hear.

Fortunately within Canada we do have a combined intelligence gathering service that involves all law enforcement agencies and that is Criminal Intelligence Service Canada. All of the major police departments in Canada have cooperated with this service in terms of gathering information relative to organized crime, biker gangs and other things, which they share in an appropriate fashion one with the other. The question will now need to be asked whether that information is appropriately shared with such agencies as CSIS and other departments.

One of the difficulties that we have had in the RCMP, like everyone else you will hear before this panel, is a shortage of resources. During my tenure as Commissioner of the RCMP, I estimate that our budget was cut somewhere between \$4 million and \$500 million over the seven years of my tenure. It concerned me that the cuts were across-the-board. Every department was cut, whether it was 2 per cent or 5 per cent or 7 per cent without thought of what should be cut or what should be done or whether some departments should be cut more than others. Simply because the RCMP, like other federal organizations, still had the job to do, the budget cuts came and the resources dried up, but the job did not change. The RCMP was still obliged to carry on all the work they had to do. They simply had to do it with fewer people and less money.

During my day, there were about 21,000 people working in the RCMP. It dropped down to 20,000 and it is now back up to 21,000. The budget is larger than when I was there and that is certainly good news.

I will not talk much about the Canadian Security Intelligence Service because to my right we have a real expert in the field, but it is important to understand the substantive differences between the RCMP and CSIS. The CSIS people are not peace officers and they do not have the power of arrest.

There are substantive differences between how an intelligence agency is run and how a law enforcement agency is run. If law enforcement agencies do their work well, then virtually everything they do and the information that they gather is presented in public

On n’imagine pas d’ordinaire les Forces armées canadiennes comme un service de renseignement mais c’est pourtant le cas et elles sont efficaces. Il faut s’assurer que leur apport aux dossiers soit mis à profit. Elles ont d’excellents antécédents en la matière qui remontent aux deux guerres mondiales et à de multiples autres situations. Il faut veiller à ce qu’elles fassent partie de la solution.

Il est évident que la GRC a un rôle important à jouer, mais il ne faut pas oublier qu’il s’agit d’agents de la paix qui n’ont d’autorité qu’au Canada, et qui procèdent à des enquêtes criminelles. Ils rassemblent toutefois des renseignements de nature criminelle qui peuvent avoir un rapport avec des activités terroristes. Comme chacun ici le sait, il n’y a pas dans le code criminel de définition de terrorisme. On trouve bien une définition des crimes comme le meurtre, l’extorsion, l’enlèvement, mais il n’y a pas de crime appelé le terrorisme. Il faut donc enquêter sur l’infraction substantielle: le meurtre, l’enlèvement ou l’extorsion. Cela peut demander du temps et beaucoup de travail et les tribunaux du pays sont souvent surchargés.

Heureusement, au Canada, nous avons un service polyvalent de collecte de renseignements qui regroupe tous les corps policiers: le Service canadien du renseignement de sécurité. Tous les grands corps policiers canadiens aident le service à rassembler des renseignements relatifs à la délinquance organisée, les bandes de motards et autres formes de criminalité et échangent entre eux ces renseignements. Il faudra dorénavant se demander si cette information est communiquée comme il se doit aux autres services, comme le SCRS.

Une des difficultés qu’a rencontrées la GRC — comme vous le diront tous les témoins ici — c’est le manque de moyens. Du temps où j’étais commissaire de la GRC, soit pendant sept ans, nous avons subi des compressions variant entre 4 et 500 millions de dollars. Ce qui m’a inquiété, c’est que les compressions ont été générales. Chaque service a subi une réduction, que ce soit 2, 5 ou 7 p. 100, sans réfléchir à ce qui devait disparaître et ce qui devait rester et si certains services devaient être amputés plus que d’autres. Comme dans le reste de l’administration fédérale, les budgets ont été amputés, le financement s’est tari mais la tâche est restée la même. La GRC a quand même dû s’acquitter de toutes ses tâches, mais avec moins de moyens humains et financiers.

Pendant mon mandat, la GRC comptait un effectif d’environ 21 000 personnes. Il est passé sous la barre des 20 000 et est maintenant remonté à 21 000. Le budget est plus important qu’à mon époque et je m’en réjouis.

Je ne parlerai pas beaucoup du Service canadien du renseignement de sécurité parce que j’ai à mes côtés un expert dans le domaine, mais il faut comprendre les différences de fond entre la GRC et le SCRS. Les membres du SCRS ne sont pas des policiers et n’ont pas le pouvoir de procéder à des arrestations.

Il y a des différences de fond entre la manière dont on administre un service de renseignement et un corps policier. Si le corps policier fait bien son travail, tout ce qu’il fait ou presque et l’information qu’il réunit est rendue publique devant un tribunal

at a court of law, and innocence or guilt is determined. If the security service does its job well nothing ever becomes public. They are effective in keeping the information that is appropriate and by being effective in doing their job without making things public. My colleague will either support or deny those conclusions of mine but that is the fundamental difference between the two. The security service is separate from the RCMP because of those fundamental differences, and I believe the decision at that time was the right one.

The other issue is whether or not, in the light of these circumstances, need to have some capacity for CSIS to act abroad. We have to discuss whether we should now have agents working in foreign countries gathering intelligence, as opposed to simply having liaison officers in place. There has never been a time in our history when it has been more important to debate that issue.

There will be discussions at all levels of government about the creation of another bureaucracy to meet this challenge. I have not seen bureaucracies solve many problems during the 36 or so years that I was in the RCMP. Creating another bureaucracy is probably not the answer. However, wiser heads will prevail, and I am certain that it will be considered as an option.

At the very least, it strikes me that the CSIS Act will now need to be reviewed in the light of the events of September 11. I am not suggesting that it is out of date but it is dated 1984, and clearly, terrorism has changed. We have seen terrorism move from the hijacking of airplanes to the killing of people in buildings and on the streets. It has changed from the bombing of airplanes and the killing of innocent people to making the airplane itself a bomb to fly into buildings that contain thousands of innocent people. Clearly, we need to examine the legislation to see whether there are changes needed to make it more effective in light of the new age of terrorism that we have all witnessed.

The mandate is to maintain vigilance towards groups that are known both nationally and internationally that use or threaten violence in the pursuit of political objectives. They have a mandate to identify individuals and groups in Canada suspected of working with terrorists. But is this role too passive? What happens then? What should happen as a consequence of that? The Kelly Committee found Canada to be a primary venue of opportunity to support, plan and mount terrorist attacks. We have all had some experience with that now, from one perspective or another.

Our intelligence community was created in this format in 1984. It was meant to portray the same peaceful but vigilant image that we wanted to portray globally. Any change to this agency is going to cause a lot of people to say we are copying the U.S.A., compromising personal liberties and handing over freedom to big brother.

The people in this room and all of our parliamentarians now have an obligation to consider the issue in the light of these events to make sure that CSIS has the legislative authority and tools to do what they have to do and that the RCMP has the legislative authority and tools to do what they need to do. It must be assured that both those agencies, as well as others, have the financial resources to carry out the jobs that have been given to them.

qui statue sur l'innocence ou la culpabilité. Si le service de sécurité fait bien son travail, rien n'est rendu public. Il sait conserver l'information qu'il faut et faire son travail sans faire de divulgation. Mon collègue corroborera ou non mes conclusions, mais j'estime que c'est la principale distinction entre les deux. Le service de sécurité est distinct de la GRC pour cette raison et je pense qu'on a eu raison de les dissocier.

L'autre question est de savoir si, dans les circonstances, le SCRS doit pouvoir agir à l'étranger. Il faut maintenant discuter de la question de savoir si nous devons avoir des agents qui recueillent des renseignements à l'étranger au lieu de se contenter d'agents de liaison sur place. Jamais dans notre histoire il n'a été aussi important d'en débattre.

À tous les niveaux du gouvernement on se demandera s'il y a lieu de créer un autre palier administratif pour s'en charger. Dans mes 36 ans à la GRC, j'ai rarement vu les bureaucrates régler les problèmes. Créer un autre niveau administratif bureaucratie n'est sans doute pas la solution. Des esprits plus éclairés que le mien décideront, toutefois, et je suis certain que l'idée sera étudiée.

À tout le moins, il me semble que la loi sur le SCRS devra être examinée à la lumière des événements du 11 septembre. Je ne dis pas qu'elle a fait son temps, mais elle remonte à 1984 et, de toute évidence, le terrorisme a changé. Il prenait naguère la forme de détournement d'avion, aujourd'hui, on tue des gens dans des immeubles et dans la rue. Les terroristes faisaient exploser les avions et tuaient des innocents et aujourd'hui l'avion lui-même est devenu une bombe qui vient percuter des immeubles qui abritent des milliers d'innocents. Il est évident qu'il faut examiner la loi pour voir si des changements sont nécessaires pour lutter plus efficacement contre les formes nouvelles de terrorisme.

L'objectif est d'user de vigilance envers les groupes connus au pays ou à l'étranger, pour qui le recours ou la menace de recourir à la violence dans la poursuite de leurs objectifs politiques. Leur mission consiste à repérer les individus et les groupes au Canada soupçonnés de collaborer avec des terroristes. Mais ce rôle est-il trop passif? Que se passe-t-il ensuite? Que devrait-il se passer? Le rapport Kelly a conclu que le Canada est un lieu idéal pour soutenir, préparer et monter des attentats. Nous en savons tous quelque chose aujourd'hui, d'un point de vue ou d'un autre.

Notre communauté du renseignement a été créée sous cette forme en 1984. Elle était censée refléter l'image paisible mais vigilante que nous voulions projeter à l'étranger. Si l'on y change quoi que ce soit, beaucoup de gens diront que nous imitons les États-Unis et sacrifions des libertés personnelles et qu'on s'en remet au Big Brother.

Ceux qui sont ici dans cette salle ainsi que tous nos parlementaires ont désormais l'obligation d'examiner la question à la lumière de ces événements pour s'assurer que le SCRS dispose de l'autorité législative ainsi que des outils nécessaires pour accomplir sa tâche et il en va de même pour la GRC. Il faut s'assurer que ces deux organismes, ainsi que d'autres, ont les moyens financiers de s'acquitter de la mission qui leur est confiée.

My biggest fear in all of this is complacency. We all witnessed the hijackings and the bombings in the late 1970s and early 1980s. I can remember the large numbers of members of the RCMP at international and some domestic airports. I recall that officers of the RCMP were present as we checked through with our carry-on luggage.

Over time, the problem went away, memories faded and we became complacent. We find ourselves now having to gear up again.

I argue that we must decide, based on the threat, the level of security that ought to be put in place. Having decided what that level of security and intelligence needs to be, then let us make sure that the agencies responsible are properly equipped and funded to carry out that job. We should then check once in awhile to make sure that it is actually working.

Canada has identified 50 terrorist groups and 350 known terrorists who live, work and raise money in our country. Why do we allow them to raise that money? The Minister of Justice has mentioned that she is examining that issue. We can expect to see legislative amendments to deal with the problem.

It is extremely important that we do so and that we not lose sight of the fact that Canada is one of the finest countries in the world. We pride ourselves on our immigration policy, as we should. We just need to make sure that those who we allow into the country are people we want here.

We must assure that we tell those who get through the screens that this is not a place for them, and we are allowed to remove them expeditiously after due process. We must look at harmonizing, to the extent that it is reasonable to do so, some of our practices with those of our neighbours to ensure that we are protecting North America in a way that is both acceptable and effective.

**The Chairman:** You provided a very interesting overview and a good start to the hearing this evening. Now we will turn to Mr. James Corcoran.

**Mr. James Corcoran, Former Deputy Director, Operations, Canadian Security Intelligence Service (CSIS):** It is a pleasure to be here to talk to you and Canadians, as this is a public hearing. I will talk a little bit about the world of intelligence services. Mr. Inkster has covered a lot of areas upon which I could comment. I will comment on several of the things he said, but I will try to restrict my comments to those areas involving CSIS and intelligence services.

As the Chairman pointed out at the beginning, I have spent many years in security and intelligence work. I have managed operations at CSIS for about the last six years prior to my retirement in April. You can appreciate that I am bound by the Official Secrets Act, and I cannot get into a lot of classified issues here tonight. I will try to be helpful to the committee in responding to their questions. I will also try to give you a bit of an overview of how CSIS does its work. You can question and comment after that.

Ce que je redoute le plus, c'est l'autosatisfaction. Nous avons tous été témoins de la piraterie aérienne et des attentats de la fin des années 70 et du début des années 80. Je me souviens de l'effectif important de la GRC dans les aéroports internationaux et certains aéroports du pays. Je me souviens que les agents de la GRC examinaient les bagages à main.

Avec le temps, le problème a disparu, les souvenirs se sont estompés et nous nous sommes reposés sur nos lauriers. Aujourd'hui, il faut redevenir vigilants.

Il faut décider, en fonction de la menace, du niveau de sécurité à instaurer. Après quoi, et après avoir décidé quels sont les besoins en renseignement, assurons-nous que les organismes responsables sont équipés et financés comme il se doit. Il faudra ensuite vérifier de temps à autre que la formule donne les résultats escomptés.

Le Canada a identifié 50 groupes terroristes et 350 terroristes qui vivent, travaillent et recueillent des fonds au Canada. Pourquoi les laissons-nous rassembler des fonds? La ministre de la Justice a dit être en train d'examiner la question. On peut s'attendre à des modifications législatives pour lutter contre ce phénomène.

Il est très important de le faire et de ne pas perdre de vue le fait que le Canada est l'un des meilleurs pays au monde. C'est à bon droit que nous tirons fierté de notre politique d'immigration. Assurons-nous toutefois que les gens que nous admettons au pays sont ceux que nous voulons.

Disons bien à ceux qui passent au travers des mailles du filet que le Canada n'est pas un endroit pour eux, et donnons-nous le pouvoir de les renvoyer rapidement dans la légalité. Examinons la possibilité d'harmoniser, dans la mesure où c'est raisonnable, certaines de nos pratiques avec celles de notre voisin pour nous assurer que nous protégeons l'Amérique du Nord d'une manière acceptable et efficace.

**Le président:** Vous nous avez donné un aperçu général fort intéressant et vous avez bien amorcé la discussion de ce soir. Je vais maintenant donner la parole à M. James Corcoran.

**M. James Corcoran, ancien directeur adjoint, Opérations, Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS):** Je suis très heureux d'être ici pour m'adresser à vous et aux citoyens lors de cette audience publique. Je vais parler un peu du monde des services du renseignement. M. Inkster a abordé beaucoup de points que je pourrais développer. Je vais commenter plusieurs choses qu'il a dites mais en essayant de m'en tenir aux domaines qui touchent le SCRS et les services du renseignement.

Comme le président l'a dit au début, j'ai passé plusieurs années dans le secteur de la sécurité et du renseignement. J'ai dirigé les opérations du SCRS pendant les six dernières années qui ont précédé mon départ à la retraite en avril. Vous comprendrez que je suis lié par la Loi sur les secrets officiels et ne peux donc pas aborder beaucoup de questions confidentielles ici ce soir. Je vais essayer d'être utile au comité en répondant aux questions de ses membres. Je vais aussi essayer de vous donner un aperçu général du fonctionnement du SCRS. Vous pourrez ensuite me poser des questions ou faire des observations.

Clearly, the events of September 11 will forever change the way intelligence services investigate terrorism. However, we should remember that in Canada, in 1985, we had one of the most horrific terrorist incidents involving an airline up until the recent events of September 11. That was the Air India bombing.

You will recall that 329 people lost their lives in a bomb that was planted aboard an Air India flight. You are aware that it is Canadians who stand accused of that offence and are awaiting trial.

It was that 1985 Air India bombing that caused CSIS to rethink its investigative methodology in dealing with terrorist organizations. The methodology that we employed worked well in preventing terrorist attacks in Canada, and also in assisting other countries in preventing certain terrorist attacks in their lands.

During my tenure, we did collect a lot of intelligence, some of it directly involving issues and incidents within Canada. We also collected intelligence of Canadians involved in fostering or planning acts terrorism in other countries. We were able to use that information, with the help of partner services, to prevent some of those acts of terrorism from occurring.

Although I have left the organization, I am confident that the events of September 11 will cause a rethinking of CSIS methodology and its investigation of terrorism today. The September 11 attack was a simple, yet unthinkable act. The tradecraft in itself was simple, but again it was an unthinkable act.

I would like to point out that the investigators at CSIS, the men and women who investigate on a daily basis, are the terrorist experts in this country. Mr. Inkster has indicated this point also.

I recognize that police and others have an important role to play in fighting terrorism. However, it is CSIS, the intelligence organization, that has a mandate to investigate on suspicion of an activity, not on reasonable grounds but on suspicion of an activity. That is the CSIS legislation.

The people at CSIS live and breathe the methodology of terrorist organizations. They look at the intricacies of how terrorist organizations operate. They do this 24 hours a day, seven days a week.

You might ask, "How do they go about doing this?" They conduct focused investigations in Canada and, to a lesser extent, abroad. That is the response to the global nature of terrorism today.

Mr. Inkster talked about giving CSIS a mandate abroad. As the person responsible for CSIS, there was nothing in the CSIS legislation that prevented me from sending investigators or sources abroad to investigate a terrorist act. I could not collect foreign intelligence, which has a different connotation in the CSIS Act. However, for acts of terrorism that are threats to the security of Canada, CSIS can investigate in any country of the world. CSIS can send investigators or whomever to conduct those investigations.

Il est certain que les attentats du 11 septembre changeront à jamais la manière dont les services de renseignements combattent le terrorisme. Il ne faut pas oublier toutefois qu'en 1985, le Canada a connu l'un des plus horribles attentats contre une compagnie aérienne dans les années qui ont précédé les événements du 11 septembre. Je parle de l'explosion d'Air India.

Vous vous souviendrez que 329 personnes ont trouvé la mort par suite de l'explosion d'une bombe placée à bord d'un vol d'Air India. Vous savez que ce sont des Canadiens qui sont accusés de ce crime et qui attendent d'être jugés.

C'est précisément l'attentat d'Air India en 1985 qui a amené le SCRS à repenser ses méthodes d'investigation dans la lutte contre les organisations terroristes. Les méthodes que nous avons employées ont réussi à empêcher des attentats au Canada et aidé d'autres pays à en empêcher d'autres sur leur territoire.

Pendant mon mandat, nous avons rassemblé beaucoup de renseignements de sécurité, certains directement liés à des questions ou à des incidents en territoire canadien. Nous avons aussi rassemblé des renseignements sur des citoyens canadiens qui encourageaient ou préparaient des attentats à l'étranger. Grâce à cette information et à l'aide de services alliés, nous avons réussi à empêcher certains de ces attentats.

Même si j'ai quitté l'organisation, je suis certain que les événements du 11 septembre conduiront à repenser la méthodologie du SCRS et ses méthodes d'enquête sur le terrorisme. L'attentat du 11 septembre était un acte simple mais inimaginable. La méthode était simple mais c'était un acte inimaginable.

Je tiens à signaler que les enquêteurs du SCRS, les hommes et les femmes qui font enquête chaque jour, sont les experts en terrorisme au pays. M. Inkster l'a dit lui aussi.

J'admets que la police et d'autres ont un rôle important à jouer dans la lutte contre le terrorisme. Toutefois, c'est le SCRS, le service de renseignement, qui a pour mandat de faire enquête s'il existe des soupçons, non pas pour des motifs raisonnables, mais s'il y a des soupçons. C'est ce que dit la Loi sur le SCRS.

Les techniques des organisations terroristes sont le pain quotidien des agents du SCRS. Ils baignent dans les arcanes de leur façon de procéder. Vingt-quatre heures sur vingt-quatre, sept jours sur sept.

«Comment s'y prennent-ils?», direz-vous. Ils mènent des enquêtes circonscrites au Canada et, dans une moindre mesure, à l'étranger. C'est ainsi que l'on réagit au caractère mondial du terrorisme d'aujourd'hui.

M. Inkster a parlé de confier un mandat à l'étranger au SCRS. J'étais à la tête du service et rien dans notre loi habilitante ne m'empêchait d'envoyer des enquêteurs ou des sources à l'étranger pour enquêter sur un acte terroriste. Je ne pouvais pas rassembler de renseignements étrangers, ce qui a un sens différent dans la Loi sur le SCRS. Toutefois, dans le cas des actes de terrorisme qui menacent la sécurité du Canada, le SCRS peut faire enquête partout dans le monde. Il peut envoyer des enquêteurs ou qui que ce soit d'autre pour mener ces enquêtes.

We do it abroad to a lesser extent because of the resource and training issues. We must have the right people to operate abroad. It is not an easy task to operate in hostile countries.

CSIS also conducts joint operations with partner services around the world. They also rely on their excellent liaison relationships around the globe that allows for the sharing of both tactical and strategic intelligence relating to terrorism. Terrorism information is even shared with countries and intelligence services that CSIS might be investigating because of other activities within Canada. Due to the nature of terrorism, everyone recognizes the need to share information on terrorists and terrorist organizations.

It is important also to highlight the CSIS-RCMP relationship. The relationship over the last number of years has been getting better and better. The RCMP and CSIS exchange liaison officers in their regional offices and at headquarters across the country. The RCMP liaison person has access to all the CSIS reporting on counterterrorism.

Prior to my departure, we had worked out an arrangement with the RCMP to begin switching investigative resources between our two organizations. From my perspective as the person responsible at CSIS, I wanted members of the RCMP to know the methodology that we use in investigating terrorists, and I wanted the people at CSIS to be aware of the police concerns in the investigation of terrorists and terrorist organizations. We will see this working together increase as time goes by.

I would like to highlight that in addition to working with the RCMP, CSIS also works very closely with other police forces across this country. We exchange information with the intelligence units of police forces. That is done on a regular, ongoing basis.

I would like to comment on some American politicians' and news reporters' views that Canada is a haven for terrorists. The events of September 11 demonstrate that no matter what laws one has, all acts of terrorism cannot be prevented, particularly if someone is prepared to commit suicide in carrying out that act.

In a democracy, governments can never give intelligence and police organizations enough resources to put a complete end to acts of terrorism. However, I do strongly believe that CSIS, the RCMP and other departments involved in the front line fight against terrorism require additional resources.

Prior to my departure, Solicitor General MacAulay indicated his support for increased resources for CSIS. That was before September 11. I am sure that CSIS is rethinking those numbers in light of what has happened and the new methodologies that they will have to employ in investigating this new terrorist phenomenon.

Nous le faisons moins à l'étranger à cause de manque de moyens et de formation. Il faut avoir les gens qu'il faut à l'étranger. Il n'est pas facile d'opérer en pays hostiles.

En outre, le SCRS mène des opérations conjointes avec des services partenaires partout dans le monde. Il maintient aussi d'excellentes liaisons partout dans le monde, ce qui permet de mettre en commun des renseignements d'ordres tactique et stratégique relatifs au terrorisme. L'information sur le terrorisme est même communiquée aux pays et aux services de renseignements sur lesquels le SCRS peut être en train de mener une enquête à cause d'autres activités au Canada. En raison de la nature du terrorisme, chacun reconnaît la nécessité de communiquer l'information sur les terroristes et les organisations terroristes.

Il est également important de souligner la relation entre le SCRS et la GRC. Cette relation s'est améliorée au cours des dernières années. La GRC et le SCRS ont des agents de liaison qu'ils échangent dans leurs bureaux régionaux de tout le pays ainsi qu'à l'administration centrale. L'agent de liaison de la GRC peut consulter tous les rapports du SCRS sur la lutte contre le terrorisme.

Avant que je parte, nous avons organisé avec la GRC des échanges d'enquêteurs entre nos deux organisations. À titre de responsable pour le SCRS, je souhaitais que les membres de la GRC connaissent les méthodes que nous utilisons dans les enquêtes sur les terroristes et je voulais que les gens du SCRS soient conscients des préoccupations de la police dans les enquêtes sur les terroristes et les organisations terroristes. Cette collaboration s'accroîtra à l'avenir.

Je tiens à souligner qu'en plus de travailler de concert avec la GRC, le SCRS collabore également étroitement avec d'autres services policiers de tout le pays. Nous échangeons régulièrement et constamment des renseignements avec les services du renseignement de sécurité des forces policières.

Certains politiciens et reporters américains ont déclaré que le Canada est un paradis pour les terroristes. Permettez-moi de commenter cette affirmation. Les événements du 11 septembre ont démontré que quelles que soient les lois d'un pays, il est impossible d'éviter tout acte de terrorisme, surtout si le terroriste est prêt à se suicider en commettant son acte.

Dans une démocratie, les gouvernements ne pourraient jamais donner suffisamment de ressources aux services du renseignement de sécurité et aux services policiers pour mettre totalement fin au terrorisme. Je suis toutefois persuadé que le SCRS, la GRC et les autres services qui font un travail de premier plan dans la lutte contre le terrorisme ont besoin de ressources supplémentaires.

Avant mon départ, M. MacAulay, le solliciteur général, s'était dit d'accord pour augmenter les ressources du SCRS. C'était avant le 11 septembre. Je suis sûr que le SCRS revoit ces chiffres à la lumière de ce qui s'est produit et des nouvelles méthodes qui devront être employées pour enquêter sur ce nouveau phénomène du terrorisme.

What about legislative changes? Clearly, as Mr. Inkster has said, we need to look at all our legislation to determine what we as a country need to change in the fight against terrorism.

Changes to the Immigration Act that are currently before the Senate will go a long way in helping in terms of the refugee and immigration processing. I could not put a percentage on it, but a large number of the individuals that we were investigating when I was at CSIS, were people who came in through the refugee stream. Many of the refugees were associated with terrorist organizations in this country and around the world. The new legislation will assist in tightening up the pre-screening of refugees and go a fair distance in helping us keep out people that we do not want.

There has also been talk in the newspapers about a minister of homeland security. Like my colleague, I am not sure another bureaucracy is the answer.

Coordination is important within the police and intelligence organization. Coordination depends on cooperation. I saw that cooperation improving on a daily basis during my tenure in the intelligence function.

We are getting better every day, as I said. Is it perfect? No. I cannot say that every CSIS officer and every RCMP officer is going to agree on every issue. However, they work closely together to prevent terrorism.

I would like to conclude by saying that if we are going to prevent terrorism in this country it is going to depend on each and every one of us. If we live in a democracy, we cannot make rules that prevent us from expressing our democratic rights. As Canadians, we have to be vigilant about what is going on around us. If we are vigilant, we will see things. We will see events. We will see people. We will see things that trigger a thought to report something to the police or to CSIS. We will consider that perhaps someone should review a certain activity.

That is the way we should attack terrorism. We need additional resources. There are other things that will be looked at as current laws are reviewed.

I will close and be pleased to answer any questions.

**The Chairman:** Thank you very much, Mr. Corcoran. It was very helpful testimony.

**Senator Wiebe:** Mr. Corcoran, you may have answered my question with your closing comments, but I will pose it to both of you. It is one that certainly created a lot of anxiety in my mind.

There's no doubt that September 11 was a wake-up call for all free democracies throughout the world. Every government now is scrambling to find ways and means to improve their security through legislation and other means.

Qu'en est-il des changements législatifs? Eh bien, comme l'a dit M. Inkster, nous devons examiner toutes nos lois pour déterminer les changements qui doivent y être apportés pour lutter contre le terrorisme.

Les modifications proposées à la Loi sur l'immigration, dont le Sénat est actuellement saisi, feront beaucoup pour améliorer le traitement des demandes d'immigration et de statut de réfugié. Je ne saurais citer de pourcentage, mais quand j'étais au SCRS, un grand nombre de gens sur qui nous faisons des enquêtes étaient arrivés ici par le truchement du régime du statut de réfugié. Bon nombre de réfugiés étaient associés à des organismes terroristes du Canada et de l'étranger. La nouvelle loi rendra plus rigoureuse la sélection préliminaire des réfugiés et nous aidera beaucoup à refouler les personnes à qui nous voulons refuser l'entrée au Canada.

Dans les journaux, on a également parlé de créer un ministère de l'intérieur. Tout comme mon collègue, je ne suis pas persuadé que la bureaucratie soit une solution.

Il est important de coordonner les efforts des services policiers et des organisations du renseignement de sécurité. Pour qu'il y ait coordination, il doit y avoir coopération. J'ai constaté une amélioration quotidienne de cette coopération quand je travaillais dans le renseignement de sécurité.

Les choses s'améliorent tous les jours, comme je l'ai dit. Avons-nous atteint la perfection? Non. Je ne saurais affirmer que tous les agents du SCRS et de la GRC peuvent s'entendre sur tout. Toutefois, ils travaillent en étroite collaboration pour prévenir le terrorisme.

Pour conclure, si nous voulons prévenir le terrorisme au Canada, nous devons tous faire notre part. Nous vivons dans une démocratie et nous ne pouvons pas adopter des règles qui nous empêchent d'exercer nos droits démocratiques. À titre de Canadiens, nous devons être vigilants et surveiller ce qui se passe autour de nous. Si nous sommes vigilants, nous verrons ce qui se passe et nous verrons les gens. Nous verrons des choses que nous jugerons peut-être bon de signaler aux policiers ou au SCRS. Nous trouverons peut-être que quelqu'un devrait examiner certaines activités.

C'est ainsi qu'il nous faut attaquer le terrorisme. Il nous faut des ressources additionnelles. Nous examinerons d'autres possibilités au fur et à mesure que nos lois actuelles seront révisées.

Je m'en tiens là et je suis prêt à répondre à vos questions.

**Le président:** Merci beaucoup, monsieur Corcoran. Ce témoignage nous est très utile.

**Le sénateur Wiebe:** Monsieur Corcoran, votre conclusion a peut-être répondu à ma question, mais je vous la pose quand même à vous deux. C'est une question qui m'angoisse énormément.

Il ne fait aucun doute que le 11 septembre a sonné un réveil brutal pour toutes les démocraties du monde. Tous les gouvernements travaillent d'arrache-pied pour trouver des façons d'améliorer leur sécurité par voie législative et par d'autres moyens aussi.

The event that occurred on September 11 was perpetrated by 19 individuals who entered the United States from a country other than Canada. Their training manual was just revealed over the weekend. These were young, well-educated, well-groomed and polite individuals who resided in the U.S. for a fairly lengthy period of time. How do we pass legislation, or how do we deal with a situation that would have prevented what happened?

This is a question that I have certainly been struggling with since the September 11. How do we go about preventing what happened?

**Mr. Inkster:** I do not think that there is any legislative solution to preventing terrorism in all of its many forms because if that were the case, we would have that legislation. It would be in place. It would certainly be in place in countries that have experienced terrorist activities for longer than we have here in Canada.

I am inclined to support Mr. Corcoran's position that vigilance is an issue. We do not know the information that intelligence gathering agencies in the United States had in hand prior to this horrific event. We do not know whether they could have acted sooner. Over time there will be an examination of that information to see if something has fallen through the cracks.

Law enforcement agencies need the ability to challenge people about their "bona fides" and the things that they are doing in the country where suspicions have been appropriately aroused. The difficulty for law enforcement is that there is not much that they can do until there is a conspiracy to commit a criminal act and/or a criminal act has in fact occurred whereupon the burden of proof is beyond a reasonable doubt. The challenges to presenting proof in a court of law that result in a conviction is becoming increasingly onerous. I am not saying that is inappropriate, but it is increasingly onerous.

An examination of the point at which the law enforcement people in this country are allowed to act based on suspicions. Perhaps that should only be where there is a suspicion of terrorism.

We could look at Britain. I am sure that parliamentarians have started, if not already completed that review. Britain has dealt with terrorism for years, and have become reasonably affective in dealing with it. They have crafted some legislation to fit the needs and the requirements in the U.K. as they have fought against the IRA. We must ask ourselves whether there are any lessons learned there that would be applicable in a country such as Canada.

Second, we should ask ourselves whether there is anything in their legislation that might fit our model here and help us in what it is that we wish to achieve. There is no clear-cut answer.

**Senator Wiebe:** My second question then leads from what you mentioned in reference to the United Kingdom. Could we implement laws, rules and regulations regarding our security that would still protect the current human rights that now exist in this country, or will we need to make some changes in that regard?

Les événements du 11 septembre ont été perpétrés par 19 individus qui sont entrés aux États-Unis à partir d'un pays autre que le Canada. Leur manuel de formation nous a été montré pendant la fin de semaine. Il s'agissait d'hommes jeunes, bien scolarisés, bien habillés et polis qui ont été domiciliés aux États-Unis pendant une période assez longue. Quelle loi pouvons-nous adopter ou que pouvons-nous faire qui aurait pu empêcher que cette situation ne se produise.

C'est une question qui me préoccupe depuis le 11 septembre. Comment pouvons-nous empêcher ce qui s'est produit.

**M. Inkster:** Je ne crois pas qu'il y ait de solution législative qui puisse empêcher le terrorisme sous toutes ses formes parce que, si c'était le cas, nous aurions déjà des lois à cet effet. Ces lois auraient déjà été adoptées. Il y aurait certainement déjà des lois à cet effet dans les pays qui subissent des activités terroristes depuis beaucoup plus longtemps que nous, ici, au Canada.

Je suis enclin à dire comme M. Corcoran qu'il faut faire preuve de vigilance. Nous ne savons pas de quelle information disposaient les services du renseignement américains juste avant cet événement épouvantable. Nous ne savons pas s'ils auraient pu agir plus tôt. Au fil du temps, tous ces renseignements seront analysés pour voir si quelque chose nous a échappé.

Les forces de l'ordre doivent pouvoir contrôler la «légitimité» de la présence de certaines personnes à l'intérieur de nos frontières et leurs activités s'il y a des soupçons légitimes de le faire. Le problème, pour les forces de l'ordre, c'est qu'elles ne peuvent pas faire grand-chose à moins qu'il y ait complot pour commettre un acte criminel ou qu'un crime ait été commis, auquel cas il faut en faire la preuve au-delà de tout doute raisonnable. Il devient de plus en plus onéreux de présenter ce genre de preuve à un tribunal. Je ne dis pas que ce n'est pas approprié, seulement que c'est de plus en plus onéreux.

Il faudrait peut-être revoir ce que nos forces policières peuvent faire sur la seule foi de soupçons. Peut-être que cela ne devrait exister que dans les cas où l'on soupçonne du terrorisme.

Prenons la Grande-Bretagne. Je suis sûr que leur Parlement a déjà commencé à étudier la question, si ce n'est pas déjà terminé. La Grande-Bretagne a à composer avec le terrorisme depuis bien des années et s'en tire maintenant relativement bien. On y a promulgué des lois qui répondent aux besoins et aux exigences du Royaume-Uni au fur et à mesure des problèmes créés par l'IRA. Nous devons nous demander si nous pourrions en tirer des leçons qui s'appliqueraient dans un pays comme le Canada.

Ensuite, nous devrions nous demander s'il y a des éléments de leurs lois que l'on pourrait intégrer à notre modèle pour nous aider à atteindre nos objectifs. Il n'y a pas de réponse toute faite.

**Le sénateur Wiebe:** Ma deuxième question vient de ce que vous avez mentionné le Royaume-Uni. Pourrions-nous adopter des lois et des règlements concernant notre propre sécurité qui respecteraient quand même les droits de la personne qui existent dans notre pays, ou devons-nous faire quelques changements à cet égard?

**Mr. Inkster:** My suspicions, senator, is that the events of September 11 have changed that balance somewhat. It has changed it in a way that perhaps Canadians might be more inclined to contemplate such changes. The changes will need to be very careful and very measured.

One of the many things that make this is country the great place that it is, is our human rights and our ability to do all the things that we do while living in a free democracy. None of us want to give that away.

Are we prepared to put up with some added inconvenience? Are we prepared for some questions being asked of us from time to time in the interests of keeping the country safe? My suspicion is that we probably are, but we want to be very careful because terrorism by definition is to create terror and upset all of the agencies in the countries that are affected by it. To the extent that we start to overly constrain our human rights, we are doing exactly what the terrorists want us to do.

It should be carefully measured, in my estimation. It is a question that needs to be examined. We must see what we might be able to do in the light of these events to keep Canada as safe as it has been for its history.

**Mr. Corcoran:** To be able to enforce and utilize the laws we have on our books in a more fulsome way will help us as a country to rid ourselves of some of the individuals that we as an intelligence service were investigating.

I agree with your first premise. To prevent the act in the U.S. based on what we know right now would be very difficult. We work and share information every day with the Federal Bureau of Investigation. We work together hand in hand on preventing terrorism. Our methodology is basically the same methodology that they use. They did not see this coming. I am sure that we did not see this coming in the manner in which it came.

Those of us in the intelligence business felt that terrorists would, as they have in the past, hijack airplanes and perhaps crash them or put a bomb on an airplane as they have in the past. As a professional in the business for the years I have been in it, I could never imagine anyone hijacking four airplanes and crashing them in the manner in which they did. It was done in such a simple way.

**Senator Wiebe:** I do not want to put either of you on the spot. You could refuse to answer if you wish.

What kind of freedoms or human rights that we have now should we look at compromising to accomplish the task?

**Mr. Inkster:** The word "compromise," senator, is too strong a word in this context. We all recognize that one of the marvellous things about this country is that except for Canada's Aboriginal people, we are all immigrants. It is only that some of us have been here longer than others. Therefore, we would not want to do anything to deny access to Canada to people who would come and make the country grow.

**M. Inkster:** Je soupçonne, sénateur, que les événements du 11 septembre ont changé cet équilibre en quelque sorte. Ces changements inciteront peut-être les Canadiens à envisager de tels changements. Il faudra que ces changements soient effectués avec beaucoup de soin et de modération.

Le Canada est un pays merveilleux, entre autres en raison de nos droits de la personne et de notre capacité de faire toutes les choses que nous faisons tout en vivant dans une démocratie libre. C'est quelque chose que personne ne voudrait perdre.

Est-ce que nous sommes prêts à composer avec un peu plus d'inconvénients? Est-ce que nous sommes prêts à répondre à des questions de temps en temps, dans l'intérêt de la sécurité du pays? Je suis porté à croire que oui, mais il faudrait y aller doucement parce que le terrorisme, par définition, cherche à semer la terreur et à déranger tous les organismes dans les pays qui sont touchés. Si nous commençons à limiter nos droits de la personne, nous faisons exactement ce que les terroristes veulent que nous fassions.

D'après moi, il faudrait y aller à pas mesuré. C'est une question sur laquelle il faudrait se pencher. À la lumière de ces événements, il faut voir ce qu'on pourrait peut-être faire pour que le Canada soit aussi sécuritaire qu'il l'a été tout au long de son histoire.

**M. Corcoran:** Avoir la possibilité d'appliquer et d'utiliser les lois actuelles avec plus de vigueur nous aiderait en tant que pays à nous débarrasser de certaines des personnes qui faisaient l'objet de nos enquêtes.

Je suis d'accord avec votre première prémisse: prévenir ce qui s'est passé aux États-Unis d'après les renseignements que nous avons actuellement serait très difficile. Nous travaillons et partageons des renseignements quotidiennement avec le Federal Bureau of Investigation. Nous travaillons de concert à la prévention du terrorisme. Nous utilisons essentiellement les mêmes méthodes. Ils ne s'y attendaient pas. Je suis certain que nous ne nous y attendions pas non plus de cette manière.

Ceux qui travaillent dans le domaine de la sécurité et du renseignement s'attendaient à ce que des terroristes détournent des avions, qu'ils les fassent s'écraser ou qu'ils y mettent des bombes, comme ils l'ont fait dans le passé. Avec toutes mes années d'expérience dans le domaine, je n'aurais jamais pu imaginer que les terroristes détournent quatre avions et s'en servent comme ils ont fait. Ils l'ont fait avec une telle simplicité.

**Le sénateur Wiebe:** Je ne veux pas vous mettre dans l'embarras, ni l'un ni l'autre. Vous n'êtes pas obligés de répondre.

Faudrait-il porter atteinte à l'intégrité de libertés ou de droits de la personne que nous avons pour y parvenir?

**M. Inkster:** Sénateur, l'expression «porter atteinte à l'intégrité» est trop forte dans le contexte. Nous savons tous qu'une des plus belles choses concernant notre pays est que nous sommes tous des immigrants, sauf les peuples autochtones. Certains y sont depuis plus longtemps que d'autres. Donc, nous ne voulons rien faire pour limiter l'accès au Canada à des personnes qui viendraient aider notre pays à grandir.

How do we determine who those people are that should not be here? That level of due process must occur, in my estimation, someplace offshore. As questions are asked by the experts in immigration whether an individual should be allowed to come to Canada, my inclination in terms of shifting the pendulum, is that decision should be made in the best interests of Canada, not in the best interests of that individual and his or her wish to come to Canada. If there is a hint that they have been involved in terrorist activities and there is some reasonable proof of that, then we want to make that determination in the best interests of Canada. The pendulum could shift in that direction.

On those rare occasions when people slip through the screen and end up in Canada, they must be entitled to due process. There must be a determination of the facts. That must happen in a way that is fair to all. Once the decision is made that the individual should not be here, then they should be immediately deported from Canada.

No one in Canada would want to deny anyone access to due process. It frustrates this Canadian is that after the determination has been made and a deportation order issued, the person remains in this country years later. We lose track of them.

Many of us will have forgotten the young Toronto police officer who was killed by someone against whom a deportation order had been issued a long time prior to the crime. The department did not have the resources to track the individual, to arrest him and to deport him. It is difficult to rationalize and accept that kind of a situation.

We should have due process, but once the decision is made, let us move them out of the country.

**Senator Wiebe:** Thank you for tackling that. I have a number of questions here, Mr. Chairman, but I will ask one more and then allow my colleagues to ask a few others.

From some of hearings that we have had to date, I feel very strongly that we have rather a fragmented security system in this country. We have one group looking after ports; we have another group looking after airports; we have another group looking after international and so on and so forth.

My feeling is that because of that we are probably not getting the greatest bang for our buck, nor are we getting the best kind of security that we need. I am a strong believer of only two agencies, one being the RCMP and the other being CSIS. What is your view on that?

Both of you have come from those organizations, I think that I know your answer. I am concerned that perhaps we are spreading ourselves too thin and should be concentrating on just the two areas for security.

**Mr. Corcoran:** I am happy that we are not in the same situation as that of the U.S. with their number of overlapping responsibilities. There is duplication in Canada, but in the U.S. there are hundreds of agencies that have overlapping responsibilities.

Comment décider qui ne devrait pas être ici? À mon avis, cette application régulière de la loi devrait se faire outre-mer. Les experts dans le domaine de l'immigration posent beaucoup de questions pour déterminer si une personne devrait pouvoir venir au Canada. Si on doit prendre une orientation, je suis porté à croire que cette décision devrait être prise dans les meilleurs intérêts du Canada, et non pas dans ceux de la personne qui souhaite venir au Canada. S'il y a une indication que cette personne a déjà été impliquée dans des activités terroristes, et s'il existe une preuve raisonnable, à ce moment-là nous voulons prendre la décision dans les meilleurs intérêts du Canada. L'orientation pourrait se faire dans ce sens.

Quant aux rares occasions où des gens se glissent entre les mailles et aboutissent au Canada, il faut qu'ils aient droit à l'application régulière de la loi. Une détermination des faits est nécessaire. Il faut que ce soit équitable pour tous. Une fois la décision prise qu'une personne ne devrait pas être ici, elle devrait être immédiatement expulsée du Canada.

Il n'y a personne au Canada qui voudrait priver qui que ce soit de l'application régulière de la loi. Ce qui me frustre en tant que Canadien, c'est qu'une fois qu'une décision a été prise, et qu'une ordonnance d'expulsion a été prise, la personne demeure au Canada pendant des années. On les perd de vue.

Rappelez-vous le cas du jeune policier de Toronto qui a été tué par une personne qui faisait l'objet d'une ordonnance d'expulsion prise bien avant cet acte criminel. Le ministère n'avait pas les ressources nécessaires pour suivre, arrêter et expulser la personne en question. Il est difficile de justifier et d'accepter ce genre de situation.

Nous devrions avoir une application régulière de la loi, mais une fois la décision prise, il faut les expulser du pays.

**Le sénateur Wiebe:** Merci d'avoir abordé cette question. J'ai plusieurs questions, monsieur le président, mais je vais en poser une autre et laisser ensuite la place à mes collègues.

Suite aux audiences que nous avons eues jusqu'à maintenant, je crois que nous avons un système de sécurité plutôt fragmenté dans ce pays. Nous avons un groupe qui s'occupe des ports; nous en avons un autre qui s'occupe des aéroports; et un autre qui s'occupe de la scène internationale, et cetera.

J'ai l'impression que nous ne tirons pas le meilleur rendement de notre investissement, et que nous n'obtenons pas la sécurité dont nous avons besoin. J'ai confiance en seulement deux organismes, la GRC et le SCRS. Qu'en pensez-vous?

Vous venez de ces deux organismes, je crois que je connais votre réponse. Je crains que nous risquons de faire trop de choses à la fois, et qu'on devrait se concentrer sur ces deux domaines de la sécurité.

**M. Corcoran:** Je suis heureux que nous ne soyons pas dans la même situation que les États-Unis avec leurs champs de compétences qui se chevauchent. Le double emploi existe au Canada, mais aux États-Unis il y a des centaines d'organismes dont les responsabilités se chevauchent.

I do not support going to only two organizations in this country because police forces and those with federal responsibilities do a fine job. I am not saying that we could not have better coordination and work better together.

September 11 is a wake-up call to anyone in those organizations to acknowledge that they must do a better job at coordination and cooperation. They must make certain to pass information to others. We all recognize now that that information must be passed along.

**Mr. Inkster:** I am inclined to support my colleagues' view. The responsibilities of the people who protect our ports and the responsibilities of the people who protect our airports are highly specialized pieces of work. It takes training, experience and knowledge to do it effectively. They have it.

The challenge will be as Mr. Corcoran has said. The challenge is to work more cooperatively together and to make sure that we all recognize that we have a responsibility for protecting Canada's perimeter. To do that, we need to make a contribution in terms of information.

For years to come, the discussion will be around airport security, which is an important issue. However, there are people who cross our borders by car, trucks and buses. There are people who come as passengers on liners to the ports of Halifax and Vancouver. Any of them could pose a risk to us.

I think that the answer is that we must all recognize that the several agencies have a shared role to keep Canada safe. We must contribute to it effectively.

**Senator Meighen:** I want to pursue the last line of questions from Senator Wiebe about coordination. With the greatest respect, if everyone just says we really must do better, I am not sure I am totally convinced that we will do a lot better. By the same token, I cannot figure how we can ensure that a member of one of the six agencies who believes or has a suspicion that someone is about to commit or an illegal act or an act of terrorism, shares information with those who require that information.

What can we do now that we have not done to ensure that they pass that information on, and that it moves up the chain as quickly as possible?

I will slip in another question. As I understand it, if the information does go up the chain, then the decision as to what should be done all converges in the Privy Council Office, does it not? Tell me where it converges.

**Mr. Inkster:** Every day agencies across this country, police and all government agencies in the federal government, are sharing information and intelligence.

**Senator Meighen:** You both said that you were not doing it as well as you would like to see.

**Mr. Corcoran:** I think that we can do better.

**Senator Meighen:** How could you do better?

Je ne préconise pas de s'en remettre à deux organismes seulement au Canada parce que les forces policières et ceux qui assument des responsabilités fédérales font un excellent travail. Cela dit, je crois qu'on pourrait avoir une meilleure coordination et une meilleure coopération.

Les événements du 11 septembre sont un avertissement pour tous ceux et celles qui travaillent dans ces organismes. Ils doivent reconnaître qu'il faudra faire un meilleur travail en ce qui concerne la coordination et la collaboration. Ils doivent s'assurer de communiquer les renseignements aux autres. Nous savons tous maintenant qu'il faut transmettre ces renseignements.

**M. Inkster:** Je suis porté à appuyer l'opinion de mes collègues. Le travail des personnes chargées de la protection de nos ports et de nos aéroports est hautement qualifié. Il faut de la formation, de l'expérience et des connaissances pour le faire efficacement, et ces personnes l'ont.

M. Corcoran a bien défini le défi. C'est de coopérer davantage et de nous assurer de reconnaître qu'il nous incombe à tous de protéger le périmètre du Canada. Pour ce faire, il va falloir qu'on fournisse des renseignements.

La discussion portera sur la sécurité des aéroports pendant encore des années, et c'est une question importante. Cependant, il y a des gens qui traversent nos frontières en auto, en camion et en autobus. Certaines personnes arrivent comme passagers à bord de paquebots aux ports de Halifax et de Vancouver. N'importe laquelle de ces personnes pourrait poser un risque.

Je crois que la réalité est la suivante: nous devons tous reconnaître que plusieurs organismes ont un rôle commun à jouer pour garder le Canada sécuritaire. Nous devons y contribuer.

**Le sénateur Meighen:** J'aimerais poursuivre sur la lancée du sénateur Wiebe, c'est-à-dire parler de coordination. Malgré tout le respect que je vous dois, si tout le monde se contente de dire qu'il faut faire mieux, je ne suis pas sûr que cela donne quoi que ce soit. En outre, je ne vois pas comment on peut faire en sorte qu'un membre des six organismes qui croit ou suppose qu'un acte illégal ou de terrorisme est sur le point d'être commis partage cette information avec ceux qui en ont besoin.

Que pouvons-nous faire de différent pour que les renseignements en question soient communiqués et le plus rapidement possible?

Je vais passer à une autre question. Si je comprends bien, si les renseignements sont communiqués comme il se doit, alors est-ce que cela ne signifie pas nécessairement que le Conseil privé en sera saisi et qu'il devra trancher? Pouvez-vous me préciser si c'est bien cela?

**M. Inkster:** Tous les jours, divers organismes du pays, tant la police que les organismes fédéraux, partagent l'information de renseignements et des renseignements de sécurité.

**Le sénateur Meighen:** Vous avez tous les deux affirmé que ce partage ne se fait pas comme vous voudriez.

**M. Corcoran:** Je pense que nous pouvons faire mieux.

**Le sénateur Meighen:** Comment pourriez-vous faire mieux?

**Mr. Corcoran:** This is a wake-up call to all of us. Perhaps previously, a person would think that something was innocuous. The events of September 11 demonstrate that even the most innocuous issue or event may be something that is a prelude to something bigger. I know investigators in a variety of departments that have enforcement or collection responsibilities are saying the same thing. They recognize that they need to get better contacts with colleagues on ports police or in immigration. If the bureaucracy is too big, it becomes unclear as to who is running the ship.

You commented about the Privy Council Office. The Privy Council Office does not control investigations at CSIS or the RCMP. They play a coordinating role in the intelligence community, and chair one of the committees in the security field.

**Mr. Inkster:** My contribution, if I may senator, to your question is that there are all of these different agencies. We rather coexist in the same geography. If there is a solution to it, it is more training and more sensitivity to the shared issues that are important to all of us.

We do our own thing in the area for which we are responsible. The exception being that the RCMP, CSIS and major law enforcement agencies work quite closely together. Once you get outside of what I would characterize as traditional law enforcement, such as ports and immigration officers, there is not that same connection, that same sense of collegiality.

We can overcome that and deal with that. I think training is going to be the issue. It should not be training once, but training forever to assure that we work more closely together.

I have trouble thinking about combining it all. It would become a massive nightmare and less effective than it is today.

I agree with my colleague. Training goes to the issue. What does a terrorist look like? What are the things that should make me suspicious?

If we were to canvass the people in airports and ports, people who have these responsibilities, the first thing that they would say is needed is more training to know for what to look. There is something that can be done there.

**Senator Meighen:** That is at the gathering level. Let us assume that we are all more sensitized now since September 11 and we pass on every bit of innocuous information that comes our way and that it all funnels up. Mr. Corcoran said that the Privy Council Office does have a role in analyzing the information and deciding what to do with it all. Please comment on that.

Also, my understanding is that the cabinet committee on security and intelligence was disbanded some time ago. That to me sounds that at one point we, as Canadians, decided that this

**M. Corcoran:** Ces événements ont sonné l'alarme. Auparavant, certaines choses pouvaient sembler anodines. Cependant, depuis le 11 septembre, nous nous rendons compte que l'événement en apparence le plus inoffensif peut être la première étape de quelque chose de bien plus vaste. Je connais des enquêteurs qui s'occupent d'exécution de la loi ou de collecte de renseignements dans divers ministères et ils me disent la même chose. Ils admettent avoir besoin de contacts plus étroits avec leurs collègues de la Police des ports ou des services d'immigration. Si l'administration devient trop lourde, on ne sait plus vraiment qui est à la barre.

Vous avez parlé du Bureau du Conseil privé. Ce n'est pas le Conseil privé qui dirige les enquêtes du SCRS ou de la GRC. Il coordonne les activités des services du renseignement de sécurité et il préside l'un des comités saisis des questions de sécurité.

**M. Inkster:** Si vous me permettez de répondre à votre question, sénateur, tous ces organismes existent effectivement. Je dirais plutôt que nous coexistons dans la même réalité géographique. S'il y a une solution, je pense que c'est plus de formation et une plus grande sensibilité à nos problèmes communs qui sont importants pour nous tous.

Nous nous acquittons chacun de nos fonctions dans nos domaines de responsabilité. Cependant, la GRC, le SCRS et les grands organismes d'application de la loi font exception à la règle et collaborent étroitement. Lorsqu'on sort des activités policières traditionnelles, comme celles des agents des ports et de l'immigration, on ne trouve pas les mêmes liens entre les divers services, le même sens de collégialité.

Nous pouvons surmonter cette difficulté. C'est la formation qui en insistant d'abord est la solution d'après moi; pas une formation ponctuelle, mais une formation permanente qui fera que nos services collaborent étroitement.

J'ai de la difficulté cependant à envisager de mélanger tout cela. Ce serait un véritable cauchemar et les services seraient moins efficaces qu'aujourd'hui.

Cependant, je suis d'accord avec ma collègue, j'estime moi aussi que la formation est au coeur du problème. Il faut se demander de quoi un terroriste a l'air et quels sont les signes qui devraient éveiller nos soupçons.

D'ailleurs, si nous sondions les employés des aéroports et des ports, les gens qui ont ces responsabilités, je suis sûr qu'ils nous diraient avoir surtout besoin d'un surplus de formation afin de savoir quoi chercher. Or nous pouvons certainement offrir cela.

**Le sénateur Meighen:** On parle ici de la collecte de renseignements. Eh bien, supposons que depuis le 11 septembre, les services soient plus sensibilisés à ce besoin de partager les renseignements, et qu'on communique effectivement chaque donnée, si anodine soit-elle, et que tout cela se rende jusqu'aux autorités. M. Corcoran nous a dit que le Conseil privé est chargé d'analyser les renseignements fournis et de décider ce qu'il faut en faire. J'aimerais savoir ce que vous en pensez.

Je crois aussi comprendre que le Comité du Cabinet chargé de la sécurité et du renseignement a été dissous il y a quelque temps de cela. À mes yeux, cela veut dire que nous, en tant que

was not an area of paramount importance, and the cabinet did not need a committee to deal with it.

Do you think that swift action and coordination would be enhanced if the cabinet committee on security and intelligence were re-established?

**Mr. Corcoran:** First, there has always been a cabinet committee on security and intelligence. It changed its name. It went from the Cabinet Committee on Security and Intelligence to the Ministerial Meeting on Security and Intelligence. That committee is chaired by the Prime Minister. It deals with the intelligence priorities of federal government agencies at large.

**Senator Meighen:** That group meets regularly today?

**Mr. Corcoran:** I do not know how regularly it meets, but I know it meets. That committee approves the intelligence estimates, for lack of a better term, for each agency of the federal government; CSIS, the RCMP, the military, on a yearly basis. Those intelligence priorities are approved by the government process.

I would like to return to your point on information that is collected. At CSIS, we had a fairly large analytical unit. All of the information that we produced from the intelligence collection was analyzed. The information that we got from around the world was analyzed. We produced an ongoing basis an intelligence product that went out to other federal departments on a regular basis. There is a large production of intelligence material on terrorism, on proliferation and on many issues.

There is a smaller analytical unit attached to the Privy Council Office that responds to PCO, Department of Foreign Affairs and others. There is a close working relationship between those analytical units, as well, within the existing structure.

**Senator Meighen:** Just a point of information, on which I will conclude, and we should all be interested in this. You obviously know the CSIS Act inside and out. I heard you say that CSIS could only collect or seek out intelligence abroad on an after-the-fact basis.

**Mr. Corcoran:** No, that is not correct. Section 12 of the CSIS Act states that CSIS can investigate threats to the security of Canada and the act defines those threats. There is no territorial limitation on where that investigation can be done. Most of the investigation is done in Canada. However, the CSIS Act was a very creative piece of legislation, in the sense that it gave CSIS, in some way, part of the powers of what would normally be considered a foreign intelligence service, because it is not territorially limited. It is territorially limited in the collection of foreign intelligence that relates to issues that the Minister of Foreign Affairs or the Minister of National Defence is interested in.

I will give you a clear example to try to highlight it. If I want to investigate a terrorist individual, terrorist organization or terrorist act, I could send my people anywhere around the world to do that,

Canadiens, avons estimé que ces questions n'étaient pas d'une importance primordiale et que le Cabinet n'avait donc pas besoin d'un comité qui s'en chargerait.

Pensez-vous que le rétablissement du Comité du Cabinet chargé de la sécurité et du renseignement améliorerait le temps de réaction et la meilleure?

**M. Corcoran:** En premier lieu, il y a toujours eu un comité du Cabinet chargé de la sécurité et du renseignement. Il a simplement changé de nom. De Comité du Cabinet chargé de sécurité et du renseignement qu'il était, il est devenu la rencontre de ministres sur la sécurité et le renseignement. Le comité est présidé par le premier ministre. Il se penche sur les priorités en matière de renseignement pour l'ensemble des organismes fédéraux.

**Le sénateur Meighen:** Est-ce que ce groupe se réunit régulièrement de nos jours?

**M. Corcoran:** Je ne sais pas à quel intervalle il se réunit, mais je sais qu'il le fait. Chaque année, ce comité approuve les budgets affectés au renseignement pour chacun des organismes du gouvernement fédéral, le SCRS, la GRC ou les forces armées. Ces priorités en matière de renseignement sont approuvées selon le processus gouvernemental.

J'aimerais revenir à votre remarque au sujet de la collecte de renseignements. Au SCRS, nous disposons d'un service d'analyse du renseignement assez considérable. Toutes les données recueillies étaient analysées. Nous analysons tous les renseignements obtenus dans le monde entier. Nous en produisons continuellement un rapport sur le renseignement qui était diffusé régulièrement à d'autres ministères fédéraux. Nos services ont ainsi produit de nombreux documents de sécurité sur le terrorisme, la prolifération et bon nombre d'autres sujets.

Un service d'analyse plus modeste est rattaché au Conseil privé pour répondre à ses demandes ainsi qu'à celles du ministère des Affaires étrangères et d'autres encore. D'étroits liens unissent ces services d'analyse dans la structure actuelle.

**Le sénateur Meighen:** Avant de conclure, j'aimerais un dernier renseignement, qui devrait d'ailleurs nous intéresser tous. Vous connaissez manifestement la Loi sur le SCRS de fond en comble. Or je vous ai entendu affirmer que le SCRS peut seulement faire de la collecte ou de la recherche de données à l'étranger après coup.

**M. Corcoran:** Non, c'est inexact. Aux termes de l'article 12 de la Loi sur le SCRS, le SCRS peut faire enquête sur les menaces envers la sécurité du Canada, et ces menaces sont précisées dans la loi. Rien dans la loi nous empêche de faire une enquête où nous voulons. Dans la plupart des cas, l'enquête aura lieu au Canada. Toutefois, la Loi sur le SCRS est d'une grande souplesse, en ce sens qu'elle confère au SCRS des pouvoirs qui relèveraient normalement de services du renseignement étrangers, parce qu'elle n'impose pas de limites territoriales. Cela dit, il y a des limites territoriales touchant la collecte de renseignements étrangers intéressant le ministère des Affaires étrangères ou celui de la Défense nationale.

Je vais vous donner un exemple assez clair de cela. Si je veux faire enquête au sujet d'un terroriste particulier, d'une organisation terroriste ou d'un acte terroriste, je peux envoyer mes agents ou

or I could send sources of the service. If the Minister of Foreign Affairs said, I would like to know what country X is prepared to pay Canada for a bushel of wheat this year, that is considered foreign intelligence because it is something that the minister deals with in the affairs of Canada. It is not a threat to the security of Canada, but it is dealing with the affairs of Canada. Therefore, I can only collect that information within Canada. I cannot send my agents abroad to find out what country X is prepared to pay for the price of wheat. I can send them abroad to do anything that is considered a threat to the security of Canada.

Now, if we, as a country, deemed that in the case of no one buying our wheat posed a threat to the security of Canada, then I could send my agents abroad to find out what country X was prepared to pay for that wheat.

The CSIS Act is a bit of foreign intelligence, but predominantly it has a domestic mandate. In respect of threats to the security of Canada, it is not territorially defined. Canadians have a difficult time understanding that concept. The reason that we did not send a large number of people abroad is that we have liaison people around the world to work with host services. We do not have people there under cover of First Secretary of the Canadian embassy. We could send people covert in some other manner, but it is a resource issue, and it is a sensitive issue when you do that. Many times in Canada there has been that debate about whether Canada should be doing this.

**Senator Meighen:** Thank you. I am sure we will return to that.

**The Chairman:** I would like to inform the audience that the committee has been joined by Mr. Larry Bagnell, Member of Parliament, the Yukon. Next, we will have questions from Senator LaPierre, Senator Banks, Senator Forrestall and then Mr. Pratt.

**Senator LaPierre:** This is astonishingly depressing. You will never see it coming. It is the nature of terrorism that you are not meant to see it coming and consequently, you will always be surprised, regardless of what you do. That is an axiom that is not questionable.

**Mr. Corcoran:** I would not disagree with that.

**Senator LaPierre:** Information and intelligence are not the same things. Information is information and intelligence is what you do with the information, how you analyze it and what it means. You share information. Do you share intelligence?

**Mr. Corcoran:** Yes, we share intelligence.

**Senator LaPierre:** Therefore, you share the intelligence with all these various groups. You are informing them about what your wisdom and your expertise tell you it means in the short and the long run?

**Mr. Corcoran:** Definitely. We do that on a daily basis.

des sources du service n'importe où dans le monde. Si le ministre des Affaires étrangères veut savoir quel prix le pays X est prêt à payer pour acheter un boisseau de blé au Canada cette année, ce genre de renseignement est considéré comme des renseignements touchant l'étranger du fait que le ministre s'en sert dans l'exécution de ses fonctions au service du Canada. Il n'y va pas de la sécurité du Canada, mais les renseignements portent tout de même sur les affaires du Canada. En conséquence, nous pouvons recueillir ce genre de données strictement au Canada. Je ne peux pas envoyer mes agents à l'étranger pour apprendre ce que le pays X est prêt à payer pour acheter de notre blé. Je peux toutefois les envoyer à l'étranger pour s'occuper de tout ce qui peut être considéré comme une menace à la sécurité du Canada.

Si, par exemple, le fait que personne n'achèterait notre blé représentait une menace à la sécurité du Canada, alors j'aurais le droit d'affecter mes agents à l'étranger pour découvrir le prix que le pays X serait prêt à verser pour acheter notre blé.

La Loi sur le service canadien du renseignement de sécurité porte en partie sur les renseignements extérieurs, mais elle établit avant tout un mandat d'ordre national. Lorsqu'il y a menace contre la sécurité du Canada, aucune limite territoriale n'est imposée. Les Canadiens ont de la difficulté à comprendre cela. La raison pour laquelle nous n'avons pas envoyé de nombreux effectifs à l'étranger tient au fait que nous comptons déjà sur des agents de liaison dans le monde entier qui travaillent avec les services hôtes. Nous n'envoyons pas d'agents là-bas sous le couvert du poste de premier secrétaire d'ambassade du Canada. Nous pourrions envoyer des agents secrets d'une autre façon, mais la question est délicate et dépend aussi des ressources disponibles. Au sein de notre pays, on a souvent discuté de l'à-propos de ce genre de mesures.

**Le sénateur Meighen:** Merci. Je suis sûr que nous y reviendrons.

**Le président:** J'avise l'auditoire que M. Larry Bagnell, député du Yukon, vient de se joindre à notre comité. Nous allons maintenant donner la parole au sénateur LaPierre, au sénateur Banks, au sénateur Forrestall puis à M. Pratt.

**Le sénateur LaPierre:** C'est vraiment déprimant. On ne voit jamais venir le terrorisme. De par sa nature on ne peut le voir venir, et par conséquent il nous surprendra toujours, quelles que soient les mesures que nous ayons prises. Il s'agit d'un axiome qu'on ne peut mettre en doute.

**M. Corcoran:** Ce n'est pas moi qui dirais le contraire.

**Le sénateur LaPierre:** L'information et le renseignement ne sont pas la même chose. L'information renseigne tandis que le renseignement est le fruit d'une analyse de l'information et d'une réflexion. Vous partagez de l'information mais partagez-vous du renseignement?

**M. Corcoran:** Oui, nous partageons le renseignement.

**Le sénateur LaPierre:** En conséquence, vous partagez le renseignement avec tous ces divers groupes. Est-ce que vous leur communiquez ce que votre analyse et votre expérience vous disent que ce renseignement représente à court et à long terme?

**M. Corcoran:** Tout à fait. Nous le faisons tous les jours.

**Senator LaPierre:** I have noticed in my long life, and the things that I used to do in the perverted part of my life, that every one of these associations and every one of these countries has an agenda. Does not the assumption that the intelligence is shared and is usable depend on the agenda of the country that gives it and that receives it, as well as the various intelligence agencies and police forces that receive it? Bureaucracies are essentially inimical to one another. Turf empire building is the story of bureaucracies. You may have built a bureaucracy, and it could be conceivable that you exchange only the information that you saw fit to enhance the glory in the opinion of your organization.

The same thing can be said about the RCMP. Is it possible that intelligence can be shared in a follow-up proceeding the responsibility of the intelligence sharing organism and the intelligence receiving organisms? Is that possible?

**Mr. Corcoran:** Yes, I think that is possible.

**Senator LaPierre:** Is it not done? I am told that the Mossad informed the Americans that this was coming. I was told that they had heard rumours, but I read, I think in the *New York Times*, that the Mossad is not really taken seriously by the American intelligence industry, largely because they tend to be hysterical. That is what I read. Is that possible?

**Mr. Corcoran:** I would rather not comment on that.

**Senator LaPierre:** You have to comment at some point or another, because if vigilance is the price of liberty, taking risk in the name of freedom is the price of democracy. Consequently, we are being asked at this moment to take our laws, our experiences and our values and put them all upside down, because on September 11, a horrendous thing happened that makes us question even the breadth and the wisdom of our liberty and of our freedom. We are about, are we not, sir, to throw the baby out with the bath water?

I will give you an example. You want us to have, in our immigration laws, the capacity to do a check on prospective immigrants. You want this to be done without due process. In my country, this would not be allowed. Why should the agents of my country have the right to do that in the name of my security? That is question number one.

Question number two: Have you asked us to become a nation of informers? That disturbs me very much, sir. Hypothetically speaking, I do not like Senator Meighen's face or his political creed. Therefore, I can find a conservative. We know that is happening. How many times do the investigative authorities receive a great deal of information and have proceeded to ruin people's lives, because they have not gotten enough information?

Sir, the people that will be targeted are not the American terrorists. The people who are now being targeted are the people of Muslim and Arab countries. Because of the racism inherent in

**Le sénateur LaPierre:** Dans ma longue vie, et pendant cette période où je me suis adonné à des activités peut-être sulfureuses, je me suis rendu compte que chacune de ces associations et chacun de ces pays ont des visées. Or, est-ce que l'hypothèse voulant qu'on partage le renseignement et qu'on s'en sert dépend des intentions du pays qui le fournit et le reçoit, ainsi que des divers organismes du renseignement et forces policières qui le reçoivent? Les bureaucraties sont essentiellement hostiles les unes avec les autres. La construction de petits empires fait toujours partie intégrante de l'histoire de ces administrations. Vous avez peut-être construit une bureaucratie, et il se pourrait que vous n'échangiez que les renseignements susceptibles à vos yeux de relever la réputation de votre organisation.

On peut dire la même chose au sujet de la GRC. Est-il possible qu'on partage le renseignement en fonction des responsabilités de l'organisation qui communique et de celles qui reçoivent? Est-ce possible?

**M. Corcoran:** Oui, cela paraît possible.

**Le sénateur LaPierre:** Est-ce qu'on ne le fait pas? On me dit que le Mossad a informé les Américains que ces événements terroristes allaient venir. On m'a dit qu'ils avaient entendu des rumeurs voulant que quelque chose se prépare, mais je crois avoir lu, dans le *New York Times* je pense, que l'industrie du renseignement des États-Unis ne prend pas le Mossad bien au sérieux, parce que c'est un organisme qui a tendance à être très alarmiste. C'est ce que j'ai lu. Est-ce possible?

**M. Corcoran:** Je préférerais m'abstenir de tout commentaire ici.

**Le sénateur LaPierre:** Il faudra bien que vous parliez à un moment ou l'autre, car si la vigilance est le prix de la liberté, alors prendre des risques au nom de la liberté est aussi le prix à payer pour vivre en démocratie. En conséquence, on nous demande de ne plus voir nos valeurs, nos lois et nos expériences comme auparavant, tout cela parce que les actes horribles du 11 septembre nous ont fait nous interroger sur la valeur réelle de nos libertés. Ne nous apprêtons-nous pas à jeter le bébé avec l'eau du bain?

Je vais vous donner un exemple. Vous voulez que nos lois de l'immigration nous permettent d'effectuer un contrôle de sécurité des candidats à l'immigration. Vous voulez que cela se fasse sans les garanties d'une procédure régulière. Dans mon pays, ce ne serait pas autorisé. Pourquoi les agents de mon pays devraient-ils avoir le droit de faire cela au nom de ma sécurité? C'est la première question.

Deuxième question: nous avez-vous demandé de devenir une nation d'informateurs? Cela me trouble beaucoup, monsieur. Imaginons que le visage ou les convictions politiques du sénateur Meighen ne me reviennent pas. Je peux donc trouver un conservateur. Nous savons ce qui se passe. Combien de fois est-il arrivé que les enquêteurs ont reçu une tonne de renseignements et s'en sont servis pour ruiner la vie des gens parce qu'ils n'avaient pas reçu assez de renseignements?

Les gens qui seront visés, monsieur, ne sont pas les terroristes américains. Ceux qui sont visés aujourd'hui sont les habitants des pays musulmans et arabes. À cause du racisme qui règne dans

my country at this moment, a boy was almost killed the other day on his way to school, because he is a Muslim, an Arab and he looks like one.

I am telling you, sir, that you will have to come up with a much better idea than my having to forego my liberty and values in order to protect myself.

**Mr. Corcoran:** That is not what was said.

**Senator LaPierre:** Yes, you have said that.

[Translation]

I am sorry, but they did in a way tell this committee that individual freedoms had to be suppressed and reduced in the interest of our collective safety. Yes or no? If I misunderstood this, I will apologize.

[English]

**Mr. Inkster:** If you are addressing the question to me, my comment is that we need to look at the balance. In fact, I was adamant in saying we must not abandon our human rights. I also said that, in terms of deciding who should come to this country, there must absolutely be due process. That is absolutely unquestionable.

**Senator LaPierre:** Will we not have due process if we bring them here? A refugee who wants to leave his country because of torment and other circumstances takes immense risks with his family so that they can take refuge in this historical land of refuge. What are we about to give him? We will send him through a tremendous investigative process.

**Mr. Corcoran:** I share all of the views of the members of this committee in terms of our individual rights as Canadians, but I think that in society there are trade-offs. We have to look at the rights of an individual who is not a Canadian versus the rights of those of us who are Canadians. We must look at what we expect of prospective migrants coming to this country before they arrive.

If I follow your theory, then we do not make any changes to the system; we allow people to come in; and we do things the same way as always. We are looking at trying to streamline the process a little more. For the most part, the majority of people who come in on the refugee stream are legitimate refugees. However, there is that small percentage that will want to engage in terrorist acts. Somehow we have to figure out a way, as a country, to bring the legitimate refugees into our system and give them the protections they need, while we keep out those that want to use our country as a base for conducting terrorist operations.

**Senator LaPierre:** Did you say there were many refugees who were terrorist sympathizers?

**Mr. Corcoran:** No, there are not. I said that when I was in charge of operations at CSIS, a good percentage of our counterterrorism targets' in Canada were people who came in through the refugee stream. That was a small percentage of the total number of refugees we take in each year in this country. It is a very small fraction.

A couple of years ago, CSIS was investigating about 350 terrorist targets. I do not know what the number is now, but

mon pays actuellement, un garçonnet a failli être tué l'autre jour sur le chemin de l'école parce qu'il est musulman, un Arabe, et il en a la physionomie.

Je vous dis, monsieur, qu'il va vous falloir trouver une bien meilleure idée que de m'obliger à renoncer à ma liberté et à mes valeurs pour me protéger.

**M. Corcoran:** Ce n'est pas ce que j'ai dit.

**Le sénateur LaPierre:** Oui, c'est ce que vous avez dit.

[Français]

Je m'excuse mais, d'une part ils ont indiqué à ce comité qu'il était nécessaire de brimer, de réduire la liberté des individus, afin d'en arriver à une sécurité collective. Oui ou non? Si j'ai mal compris, je vais m'en excuser.

[Traduction]

**M. Inkster:** Si c'est à moi que vous posez la question, je vous dirais qu'il faut considérer l'ensemble. J'ai pourtant bien spécifié qu'il ne faut pas renoncer à nos droits. J'ai dit aussi que lorsqu'il s'agit de décider qui peut venir au pays, il faut absolument suivre une procédure régulière. C'est indiscutable.

**Le sénateur LaPierre:** N'y aurait-il pas une procédure régulière si nous les faisons venir ici? Celui qui veut quitter son pays parce qu'il est harcelé ou pour d'autres raisons court des risques immenses pour que lui et sa famille puissent trouver refuge dans un pays reconnu pour être une terre de refuge. Que va-t-on lui donner? Nous allons lui faire subir une enquête en règle.

**M. Corcoran:** Je pense la même chose que les membres du comité en ce qui concerne nos droits individuels de citoyens, mais je crois que dans la société il y a des compromis. Il faut comparer les droits de celui qui n'est pas un Canadien à ceux des Canadiens. Il faut voir ce que nous attendons des candidats à l'immigration avant leur arrivée.

D'après votre théorie, nous ne changeons rien au système; nous laissons les gens entrer comme on l'a toujours fait. Nous essayons de moderniser le processus. La majorité des demandeurs du statut de réfugié sont d'authentiques réfugiés. Il y a toutefois une petite minorité de gens qui commettent des attentats. Le dilemme pour le pays est de trouver le moyen d'admettre les réfugiés authentiques avec les protections voulues tout en excluant ceux qui veulent se servir de notre pays pour préparer des attentats.

**Le sénateur LaPierre:** Avez-vous dit qu'il y a beaucoup de réfugiés qui sont des sympathisants des terroristes?

**M. Corcoran:** Non. J'ai dit que lorsque j'étais responsable des opérations au SCRS, une bonne partie des personnes visées par le contre-terrorisme au Canada était des gens qui étaient passés par la filière des réfugiés. C'est une petite partie du nombre total de réfugiés que nous acceptons chaque année au pays. C'est une toute petite partie.

Il y a quelques années, le SCRS faisait enquête sur environ 350 personnes soupçonnées de terrorisme. J'ignore quel est le

that is a very small number when you look at the total number of refugees that we brought into this country over the last two or three years.

**Senator LaPierre:** I am told that all of the 19 people who committed this atrocity were all legally landed immigrants in the United States of America. Is that correct?

**Mr. Corcoran:** I do not know that. In the newspaper reports, there are some suggestions of that, but I do not think that the investigation is clear on that at this time.

**Senator LaPierre:** Thank you. Obviously, I am a knee-jerk liberal, as Trudeau would say. However, I think it is better and more secure in the long run to defend the liberty and the freedom of the Canadian people.

**Mr. Corcoran:** That is not the question.

**Senator LaPierre:** It is the question, Senator Atkins. With all due respect, it is not a question of having the floor, it is a question, essentially, of understanding that you have to pay a price for the collective security that they are counting on. The price of that collective security, is the price of liberty, which has been described as an inconvenience. I suggest to you, sir, that the Canadian people will not accept that, and you will never be re-elected.

**Senator Stollery:** On a point of information, this number, 350, has been thrown around. Is it 350 groups or 350 targets? I would just like to know what that number 350 means.

**Senator Cochrane:** It was about two years ago that the director had indicated before a committee that, at that time, CSIS was investigating 350 individuals who had connections to about 50 terrorist organizations that have some form of structure in this country.

**Senator Stollery:** Thank you. I only say that because the rumour has gone around that there are 350 terrorist organizations in Canada, and I thought that should be clarified because that sounded like an exaggerated figure to me. Now you have explained that it is basically 350 individuals with some 50 organizations. Thank you.

**Senator Banks:** Regardless of whether Senator LaPierre was right when he said that those 19 people were legal landed immigrants, the fact is that the odious comparison, which is being made by most of us in one way or another every day between the American security system and ours, is not applicable in this case. However they got there, those 19 people were certainly living incognito, and that was part of their success. Many of them were under no suspicion at all, with a family and kids living in suburban America. It appears that it was all part of the plan.

You are quite right that we have to obviously strike a balance between our rights and our sovereignty on the one hand, and being assiduous in respect of our security on the other. I have two questions of you. I know that you are both still concerned, notwithstanding the fact that you are no longer with those offices. Ought we to be prepared in Canada, in your personal views, to subsume a degree of our "Canadian-ness" in the interests of a continent-wide perimeter, in which we would be included, as

nombre aujourd'hui, mais c'est très peu par rapport au nombre total de réfugiés admis ces deux ou trois dernières années.

**Le sénateur LaPierre:** On me dit que les 19 individus qui ont commis ces atrocités sont tous des immigrants reçus aux États-Unis. Est-ce que c'est le cas?

**M. Corcoran:** Je ne le sais pas. C'est ce que les journaux laissent entendre, mais je crois que cela n'a pas été établi par l'enquête.

**Le sénateur LaPierre:** Merci. Il est évident que j'ai systématiquement le réflexe d'un libéral, comme Trudeau disait. Je pense quand même qu'il est plus sûr à long terme de défendre la liberté de la population canadienne.

**M. Corcoran:** Là n'est pas la question.

**Le sénateur LaPierre:** Oui, sénateur Atkins, c'est cela la question. Sauf votre respect, la question n'est pas d'avoir la parole, c'est de comprendre qu'il y a un prix à payer pour la sécurité collective que nous voulons. Le prix de cette sécurité collective, c'est le prix de la liberté, qui a été décrite par quelqu'un comme un inconvénient. La population canadienne ne l'acceptera pas et vous ne serez jamais réélu. Merci, monsieur le président.

**Le sénateur Stollery:** Je voudrais un éclaircissement. On a lancé ce chiffre de 350. S'agit-il de 350 groupes ou de 350 individus? J'aimerais savoir ce que cela désigne.

**Le sénateur Cochrane:** Le directeur a déclaré devant un comité il y a deux ans qu'à l'époque le SCRS faisait enquête sur 350 individus ayant des liens à une cinquantaine d'organisations terroristes présentes sur le territoire.

**Le sénateur Stollery:** Merci. J'ai posé la question parce que le bruit court qu'il y a 350 organisations terroristes au pays et je voulais clarifier cela parce que ce chiffre me semble exagéré. Vous avez précisé qu'il s'agit de 350 individus et d'une cinquantaine d'organisations. Merci.

**Le sénateur Banks:** Peu importe si le sénateur LaPierre avait raison lorsqu'il a dit que ces 19 personnes étaient des immigrants reçus, le fait est que la comparaison odieuse faite par la plupart d'entre nous d'une façon ou d'une autre tous les jours entre le système de sécurité américain et le nôtre ne vaut pas dans le cas présent. Peu importe comment ils y sont parvenus, ces 19 personnes vivaient incognito et c'est une des raisons de leur succès. Beaucoup d'entre eux n'ont attiré aucun soupçon en compagnie de leur famille et de leurs enfants dans les banlieues américaines. Tout cela semble avoir fait partie du plan.

Vous avez parfaitement raison de dire qu'il faut trouver l'équilibre entre nos droits et notre souveraineté d'une part et le soin qu'il faut apporter à notre sécurité d'autre part. J'ai deux questions à vous poser. Je sais que ces questions vous préoccupent même si vous n'occupez plus vos fonctions. Estimez-vous qu'il faut au Canada nous préparer à renoncer à une partie de notre «canadienneté» en faveur d'un périmètre continental dont nous ferions partie, par opposition au périmètre des États-Unis, dont

opposed to a United States perimeter, from which we would be excluded, with all of the difficulties that we might obtain from that?

It seems to me that the intelligence system in the United States and, I suspect, our intelligence system, has been moved towards an almost entirely technological base. As was illustrated by those 19 people, technology does not catch someone who is doing something very simple that is way under the radar screen and that does not send up huge profiles in one area or another. That seems to be what we are facing.

Does not that mean that whatever we do in respect of immigration, we have to return to an intelligence gathering system. I know this sounds corny, and I hate to put it this way, but do we not have to get back to spying? Do we not have to return to infiltrating?

The current system did not send up a red flag on either enough of or any of those 19 people. The system did not work. Maybe it is possible that infiltration offshore, however it was done, or inshore, if it was required, in the old cloak and dagger style or the Mossad style, might have netted something. Do we not have to take a huge step back and make a change in the kind of intelligence gathering that we do?

**Mr. Corcoran:** In terms of harmonization with American laws, the Prime Minister has stated that Canadian laws will be made in Canadian Parliament.

Having said that, we have trade worth \$1 billion with the U.S. that depends on quick cross-border access on a daily basis. We have to be realistic and ask ourselves, based on the changes that the Americans will make in their country, what we will do to facilitate us to continue with the activities that we need to continue?

I do not agree that we should automatically adopt every law that the United States adopts for the sake of fighting terrorism. Some of the things they are coming up with make sense, in terms of the way in which they are tackling some of the issues. We must develop an effective Canadian model. If legislation is required, it will have to allow us to function as a nation, and at the same time, we must ensure that the Americans have confidence in the way that we are doing our business.

They must be confident that Canadian agencies and organizations are doing their part to prevent acts of terrorism, particularly those in the U.S. or against American interests. That is my response to your first question.

The second question has to do with the technology issue. I know there have been articles in the paper, about intelligence organizations relying too much on technology. I do not share that view. I have a close association with the Americans, both the Central Intelligence Agency and the FBI. I know what the RCMP are doing. I know what CSIS is doing in Canada and elsewhere. I can tell you that there is not an intelligence organization in the world that is not trying to infiltrate those terrorist organizations.

The bin Laden and the al-Qaeda organizations are very successful because they operate in very small cell structures, with their friends and relatives. Penetration of those organizations is

nous serions exclus, avec toutes les difficultés que cela peut comporter pour nous?

J'ai l'impression que le système de renseignements aux États-Unis et, j'imagine, le nôtre aussi, repose presque entièrement sur la technologie. Comme l'illustre le cas de ces 19 individus, la technologie ne permet pas de repérer quelqu'un qui fait quelque chose de très simple et n'apparaît pas sur les écrans radars et ne se démarque nullement d'une manière ou d'une autre. C'est à celui-là que nous faisons face, semble-t-il.

Cela ne signifie pas que quelles que soient les mesures que nous prenons en matière d'immigration, il nous faut revenir à un système de collecte de renseignements. Je sais que cela a l'air ringard, et je déteste formuler les choses ainsi, mais est-ce qu'il ne faut pas retourner à l'espionnage? Ne faut-il pas recommencer à faire de l'infiltration?

Le système actuel n'a pas lancé d'alerte — ou en tout cas pas assez — à propos de ces 19 individus. Le système a failli à la tâche. On aurait peut-être pu récolter quelque chose grâce à des infiltrations à l'étranger ou ici, au besoin, de la manière classique ou à la Mossad. Ne faut-il pas prendre énormément de recul et modifier nos méthodes de renseignement?

**M. Corcoran:** En ce qui concerne l'harmonisation avec les lois américaines, le premier ministre a déclaré que les lois du Canada allaient être adoptées par le Parlement du Canada.

Cela dit, nous avons des échanges commerciaux d'une valeur d'un milliard de dollars avec les États-Unis qui dépendent du passage rapide à la frontière chaque jour. Il faut être réaliste et nous demander, étant donné les changements que les Américains vont apporter chez eux, qu'allons-nous faire pour faciliter le maintien des activités dont nous avons besoin?

Je ne dis pas qu'il faut automatiquement adopter chaque loi que les États-Unis adoptent pour combattre le terrorisme. Certaines des dispositions qu'ils prennent pour combattre ces problèmes sont raisonnables. Il faut trouver un modèle canadien efficace. S'il faut des lois, il faudra qu'elles nous permettent de fonctionner comme nation et nous devons aussi nous assurer que les Américains ont confiance en nos mesures.

Ils doivent être convaincus que les organismes et organisations du Canada font ce qu'ils peuvent pour empêcher les attentats, en particulier ceux commis aux États-Unis ou contre des intérêts américains. C'est ma réponse à votre première question.

La deuxième porte sur la technologie. Je sais qu'il y a eu des articles dans le journal d'après lesquels les organismes du renseignement dépendent trop de la technologie. Je ne suis pas de cet avis. J'ai des contacts étroits avec les Américains, aussi bien la Central Intelligence Agency que le FBI. Je sais ce que fait la GRC. Je sais ce que le SCRS fait au Canada et ailleurs. Je peux vous dire qu'il n'y a pas un service de renseignements dans le monde qui n'essaie pas d'infiltrer ces organisations terroristes.

Al-Qaeda et Ben Laden ont réussi parce qu'ils reposent sur de toutes petites cellules composées d'amis et de parents. Il est très difficile de pénétrer dans ces organisations. Je ne dis pas que c'est

very difficult. I am not saying it is impossible. All I am saying is, it is difficult. It is not that organizations are not trying.

**Senator Banks:** Is that not one of the things at which we must get better?

**Mr. Corcoran:** I agree, we need to get better at it, but it is a tough, tough target. Intelligence organizations are coming up with new methodologies all the time in the field to try to respond to some of those infiltration issues. There is nothing like having a source in a terrorist organization.

Just to digress, a few years ago the Americans had technical coverage on bin Laden and the al-Qaeda organization in regard to the use of Iridium telephones. That information got leaked through a staff member in the U.S. political system and the next day the Americans lost that source. That is why intelligence services do not like to talk a whole lot about methodology and what they are doing.

I also read in the paper, as I am sure as you did, and I do not know whether it is true or not, that after the bombing there were some phone calls that were intercepted. Someone in the government bureaucracy in the U.S. made that public. If that is true, obviously the terrorists who were using the phone that was intercepted were not using it the next day.

That is the difficulty. We want to be open as a society, and I believe in openness as well. Now I am a citizen. I am not part of the process any longer. However, having been in it, I recognize the need for secrecy and the need to be able to have our intelligence organization function effectively.

**Mr. Inkster:** Getting to the question of perimeter security, I am not one who believes that harmonization of our processes necessarily means that we have to have the same legislation or that we need to abandon our own sovereign interests in respect to such things as immigration and customs. All we are talking about, and I think Mr. Corcoran is saying the same thing, is that we need to harmonize the processes.

As a very simplistic example, during my tenure as commissioner, there were times when the President of the United States wanted to visit Canada. There was natural concern about his security and the arrival of the Secret Service with weapons. The way we addressed that situation was to say, You need to have confidence that we in Canada have the capacity to protect your President. The way we managed that was to take courses with them and get to know them, so that they were just as happy and comfortable with our approach as they were with their own. That problem, for the time being, went away.

I think there is room to harmonize processes. I would not for one instance suggest we abandon our own right to create our own legislation on matters of immigration and so on.

I have to my right here a former spy, so he would know better than I. I am wondering, though, whether, in the organizations that we are talking about, the balance is just right between the use of technology and human sources. Human sources are very, very expensive, time-consuming and difficult to manage. Where

impossible. Je dis que c'est difficile. Ce n'est pas parce que les services secrets n'essaient pas.

**Le sénateur Banks:** N'est-ce pas le genre de chose qu'il faut améliorer?

**M. Corcoran:** Oui, nous devons nous améliorer, mais c'est une tâche extrêmement difficile. Les services du renseignement découvrent constamment de nouvelles méthodes sur le terrain pour tenter ces infiltrations. Il n'y a rien qui vaille une source au sein de l'organisation terroriste.

Permettez-moi une digression. Il y a quelques années, les Américains avaient une couverture technique de ben Laden et d'Al-Qaeda concernant l'utilisation de téléphones à l'iridium. Le renseignement a fait l'objet d'une fuite par un membre du personnel d'un homme politique américain et le lendemain les Américains ont perdu leur source. C'est pourquoi les services du renseignement n'aiment pas beaucoup parler de leurs méthodes et de ce qu'ils font.

Comme vous sans doute, j'ai aussi lu dans le journal et j'ignore si c'est vrai ou pas, qu'après les attentats certains appels téléphoniques ont été interceptés. Quelqu'un dans la bureaucratie américaine l'a révélé. Si c'est vrai, il est évident que les terroristes qui se servaient du téléphone ont cessé de le faire le lendemain.

C'est cela la difficulté. Comme société, nous voulons l'ouverture, et j'y crois moi aussi. Aujourd'hui, je suis un simple citoyen et je ne suis plus dans la maison. Pour y avoir été, par contre, je comprends pourquoi il faut conserver le secret pour que notre service du renseignement fonctionne de manière efficace.

**M. Inkster:** Pour revenir sur la question de sécurité du périmètre, je ne suis pas de ceux qui croient que l'harmonisation de nos méthodes signifie forcément que nous devons avoir les mêmes lois ou abandonner notre souveraineté en matière d'immigration et de douanes. Tout ce dont nous parlons, et je crois que M. Corcoran dit la même chose, c'est que nous devons harmoniser nos méthodes.

Je vais vous donner un exemple tout simple. Quand j'étais commissaire, il est arrivé que le président des États-Unis veuille venir en visite au Canada. Nous étions évidemment préoccupés par sa sécurité et l'arrivée des hommes du Service secret en armes. La façon dont nous avons abordé la situation a été de dire: «Il faut que vous ayez confiance que nous avons au Canada la capacité de protéger votre président.» Pour cela, nous avons suivi des cours avec eux, appris à les connaître de sorte qu'ils étaient tout aussi satisfaits de notre manière de procéder que de la leur. Pour l'instant du moins ce problème n'existe plus.

Je pense qu'il est possible d'harmoniser les méthodes. Il ne me viendrait jamais à l'idée de proposer que nous renoncions à créer nos propres lois en matière d'immigration ou dans d'autres domaines.

La personne qui est à ma droite est un ancien espion et il en sait sans doute davantage que moi. Je me demande toutefois si, dans les services dont l'on parle, on a bien trouvé le juste milieu entre la technologie et l'élément humain. Les sources humaines sont extrêmement coûteuses, accaparantes et difficiles à manipuler.

technology could replace a human source, one would be inclined to rely on technology. I am not sure that the balance is just right.

However, having said that, I do not have enough information to tell you whether or not I am right in my concerns.

**Senator Banks:** I have one final question. Everyone these days is talking about the cost of this security. Obviously, there will be an increased cost for our national security and everyone else's.

If the agencies that are involved had had more money at the time, would we have caught Mr. Ressay?

**Mr. Corcoran:** That is a difficult question. If you saw the program that CBC did the other night, CSIS made it public that we were investigating Ressay.

**Senator Banks:** You just did not know where he was?

**Mr. Corcoran:** We knew that he left for a training camp in Afghanistan. That was shared with our allied colleagues and a watch was put out for him around the world. He was on the deportation list. Once he left Canada, we were hoping that he had left for good.

What really threw us was that he came back under the name "Benny Norris," with a legitimate Canadian passport.

**Senator Banks:** It was not a legitimate Canadian passport. It was not his Canadian passport.

**Mr. Corcoran:** It was not one that was manufactured, but it was issued with a birth certificate, et cetera, and it was a real Canadian passport.

When he came back in the country, he was not associating with the same people that he had been prior to leaving, which again made it difficult.

Quite clearly, more resources always make it easier to cover more targets. To do surveillance on one target around the clock, without being detected, is a very resource-intensive process.

**Senator Forrestall:** We have a large number of questions. I have gotten far away from where I wanted to start, because the discussion seems to get more interesting.

Apropos of what you have just said, Mr. Corcoran, I think we all appreciate that difficulty. I am wondering if it would be fair to suggest that Western intelligence services will have to place a far greater stress on the human intelligence aspect of their work. I speak of the simplicity of six questions from the admitting officer, the examining officer, while he is doing something other than paying much attention to the answers. In other words, he is trying to read the answer, read the nuance of its delivery, to detect whether there is nervousness and so forth.

Do we train our people sufficiently in the human intelligence interpretive sense and role?

**Mr. Corcoran:** I believe we do at CSIS. We spend a lot of time on training.

**Senator Forrestall:** You do not stand at the border, do you?

Dans les cas où la technologie peut remplacer un humain, on est porté à le faire. Je ne suis pas convaincu par contre que le dosage est celui qu'il faut.

Cela dit toutefois je n'ai pas suffisamment d'information pour vous dire si mes préoccupations sont justifiées.

**Le sénateur Banks:** J'ai une dernière question à poser. Tout le monde ces temps-ci parle du prix de la sécurité. Il est évident que la sécurité nationale et celle de tous les autres pays va coûter plus cher.

Si ces services avaient eu plus de crédits, aurions-nous pu arrêter M. Ressay?

**M. Corcoran:** Difficile à dire. Si vous avez vu l'émission de CBC l'autre soir, le SCRS a révélé que Ressay faisait l'objet d'une enquête.

**Le sénateur Banks:** Sauf que vous ne saviez pas où il était?

**M. Corcoran:** Nous savions qu'il était parti dans un camp d'entraînement en Afghanistan. Nous en avons informé nos alliés et un avis de repérage a été lancé contre lui partout dans le monde. Il a été inscrit sur la liste des expulsions. Quand il a quitté le Canada, nous espérions qu'il était parti pour de bon.

Ce qui nous a tout à fait dérouterés, c'est qu'il est revenu sous le pseudonyme de «Benny Norris» muni d'un passeport canadien légitime.

**Le sénateur Banks:** Ce n'était pas un passeport canadien légitime. Ce n'était pas son passeport canadien.

**M. Corcoran:** Ce n'était pas une contrefaçon. Il avait été délivré avec un acte de naissance, et cetera, et c'est un véritable passeport canadien.

À son retour au pays, il ne fréquentait plus les mêmes gens, ce qui nous a encore compliqué les choses.

Bien évidemment, avec plus de moyens il est plus facile de couvrir plus d'objectifs. Surveiller un objectif 24 heures sur 24 sans être découvert exige énormément de moyens.

**Le sénateur Forrestall:** Nous avons beaucoup de questions. Nous nous sommes passablement éloignés de ce dont je voulais parler parce que la discussion est de plus en plus intéressante.

À propos de ce que vous venez de dire, monsieur Corcoran, je crois que nous comprenons tous la difficulté. A-t-on raison de penser que les services du renseignement occidentaux devront dorénavant faire une beaucoup plus grande place au renseignement de source humaine. Je prends par exemple les six questions que pose l'agent examinateur. Porte-t-il attention à autre chose qu'aux réponses. Autrement dit, est-ce qu'il essaie de lire entre les lignes, de l'analyser subtilement, de voir s'il y a de la nervosité, et cetera.

Forme-t-on suffisamment nos agents pour qu'ils soient capables d'interpréter le renseignement de source humaine?

**M. Corcoran:** Au SCRS, je pense que oui. Nous consacrons beaucoup de temps à la formation.

**Le sénateur Forrestall:** Vous n'êtes pas en poste à la frontière, n'est-ce pas?

**Mr. Corcoran:** We are called very often by the Department of Immigration. Whenever they have someone at the border who raises concerns from a security point of view, if they think it is related to our mandate, security intelligence, they will call one of our officers. We have a system worked out where they call us and we send one of our experienced officers out to the border point to help immigration conduct an interview based on our methodology, our knowledge of terrorism and other issues that are of concern to Canadians. Those people are well-trained. They are experienced officers. I was always comfortable and confident that they would do a very good job.

**Senator Forrestall:** How far away is this expert you are sending to the border point? How far away is he?

**Mr. Corcoran:** If Immigration has a concern, they will not let the person come through. They will detain the person until our officer does a security interview. They will just hold that person at that point or bring him or her to another location until that interview is done.

The majority of these cases is at the major airports. Often the cases are at the major border crossings in Southwestern Ontario. It is normally the major airports that we get called to. In many other parts of the country it happens on an infrequent basis, but not to the extent it does in the major traffic areas.

**Senator Forrestall:** Does Immigration Canada have an intelligence service of its own?

**Mr. Corcoran:** They have an intelligence unit within their department, yes.

**Senator Forrestall:** Are they active toilers in the yard, so to speak, or are they simply receivers and interpreters of advice from organizations such as CSIS?

**Mr. Corcoran:** Looking at the terrorism issue, I think they are very dependent on information from us. We develop terrorist profiles for our immigration posts around the world. We send those out to assist immigration in their interviewing of people in foreign countries. Again, if they have concerns, based on those profiles, we have liaison people around the world. Part of their responsibility is to go to those locations and conduct further follow-up interviews from a security point of view.

**Senator Banks:** If I go to the Canadian embassy in Moscow to apply for landed immigrant status, am I interviewed by a Canadian?

**Mr. Corcoran:** Yes, you are interviewed by a Canadian immigration officer. Depending on the results of that interview, you may be interviewed by a CSIS officer.

**Senator Banks:** In any case, both of those people would be Canadians?

**Mr. Corcoran:** Yes.

**Senator Banks:** They would not be Russians?

**Mr. Corcoran:** They would not be Russians.

**M. Corcoran:** Le ministère de l'Immigration fait souvent appel à nous. Dès qu'il y a à la frontière quelqu'un qui soulève des inquiétudes du point de vue de la sécurité, s'ils pensent que c'est relié à notre mandat, le renseignement de sécurité, le ministère fait appel à l'un de nos agents. Nous avons un système en fonction duquel ils nous appellent et nous envoyons un de nos agents expérimentés à la frontière pour aider les agents de l'immigration à procéder à une interview en fonction de notre méthodologie, de notre connaissance du terrorisme et d'autres questions qui préoccupent les Canadiens. Ces agents sont bien formés. Ils sont expérimentés. J'ai toujours été convaincu qu'ils font du très bon travail.

**Le sénateur Forrestall:** À quelle distance se trouve cet expert que vous envoyez au poste frontalier?

**M. Corcoran:** Si l'Immigration a des réserves, elle ne laissera pas entrer la personne. Celle-ci restera en détention jusqu'à ce que notre agent procède à l'entrevue. Elle restera au poste frontalier ou sera emmenée ailleurs pour les besoins de l'interview.

Dans la majorité des cas, cela se passe dans les grands aéroports. Souvent, c'est aux principaux postes frontière du sud-ouest de l'Ontario. C'est normalement dans les grands aéroports qu'on fait appel à nous. Ailleurs au pays, cela se produit à l'occasion, mais pas aussi souvent que dans les points où le volume est élevé.

**Le sénateur Forrestall:** Le ministère de l'Immigration a-t-il son propre service du renseignement?

**M. Corcoran:** Il a un service du renseignement, oui.

**Le sénateur Forrestall:** Est-ce qu'ils mettent la main à la pâte, en quelque sorte, ou sont-ils là uniquement pour recevoir et interpréter les conseils venus de services comme le SCRS?

**M. Corcoran:** Pour ce qui est du terrorisme, ils dépendent beaucoup de l'information que nous leur communiquons. C'est nous qui traçons les profils des terroristes pour les services d'immigration dans le monde. Nous les leur envoyons pour les aider à interviewer les gens à l'étranger. Ici encore, s'ils ont des soupçons, à partir de ces profils, ils peuvent communiquer avec nos agents de liaison dans le monde. Ceux-ci doivent aller sur place et procéder à des interviews de sécurité complémentaires.

**Le sénateur Banks:** Si je me rends à l'ambassade du Canada à Moscou pour demander le statut d'immigrant reçu, est-ce que je suis interviewé par un Canadien?

**M. Corcoran:** Oui, vous êtes interviewé par un agent d'immigration canadien. Selon l'issue de l'interview, vous pouvez l'être aussi par un agent du SCRS.

**Le sénateur Banks:** Dans les deux cas, il s'agit de Canadiens?

**M. Corcoran:** Oui.

**Le sénateur Banks:** Ce ne seront pas des Russes?

**M. Corcoran:** Ce ne seront pas des Russes.

**Senator Forrestall:** Now that you both are free citizens, how in your experience do we maintain transparency? How do we find that balance between legislative authority to do something and empowering the appropriate minister or committee of government to take immediate decisions?

I am always disturbed about the length of time it takes to legislate a process, no matter how fine the act it produces, unless it is specific in the instructions it gives, to achieve the end it is intended to serve.

Is the balance that we have now good enough? Is it enough to report to the appropriate two ministers to whom you both reported, the Prime Minister and the Solicitor General?

**Mr. Corcoran:** I think it is enough. I have never had any problem or seen any problems that were created by the system. That was not my experience in terms of the political process. The director of CSIS is accountable to the minister. We met, the minister, the director and I, during my tenure, on a very regular basis. We had discussions with him on matters of national security in weekly or biweekly sessions.

**Senator Forrestall:** In your day-to-day activities, did you have cause from time to time to call the Solicitor General's office and say, Can we do this?

**Mr. Corcoran:** You should know that certain things that CSIS does in terms of its operations require the direct approval of the minister. For instance, the minister must personally sign all the warrants for intercept. Certain other types of operations that I will not get into here also require the minister's approval. We dealt with the minister on a very frequent basis in terms of getting his approval to do certain things.

**Senator Forrestall:** You did not find that was an impediment to executing or prosecuting a course of action that you thought was necessary?

**Mr. Corcoran:** In my career, I never found that a problem because, as a matter of fact, the minister put provisions in place where, in exceptional urgency, he gave the director certain delegated powers that were very seldom used and he was to advise the minister at the most convenient opportunity. However, by and large, every minister that I dealt with over the years always made themselves available, knowing the political sensitivity involved and the fact that with the intrusive mandate that CSIS has, that accountability was in place and exercised by ministers.

**Senator Forrestall:** How do we achieve that form of transparency that returns to Canadians some sense of well-being in their country? Is there sufficient transparency now? Why is it that three or four weeks after the tragic event different people with questions telephone me several times a day? People are afraid. Their lives have changed. Today a colleague told me that the crossings at this time of the year through the mountains between Quebec and the New England states should be a steady stream. The golden countryside by itself should attract. Numbers are down by perhaps 50 or 70 per cent. Is that not right, Mr. Price?

**Mr. Price:** They are down by 600 per cent.

**Le sénateur Forrestall:** Maintenant que tous deux êtes simples citoyens, comment d'après vous pouvons-nous assurer la transparence? Où trouver l'équilibre entre le pouvoir législatif de faire quelque chose et de conférer au ministre ou au comité voulu le pouvoir de prendre des décisions sur-le-champ?

Je suis toujours troublé de voir le temps qu'il faut pour instaurer un mécanisme, peu importe la qualité du texte de loi, à moins que les instructions ne soient très précises, pour atteindre l'objectif escompté.

L'équilibre actuel est-il acceptable? Permet-il de rendre des comptes aux deux ministres de qui vous relevez, au premier ministre et au solliciteur général?

**M. Corcoran:** Je pense que c'est suffisant. Je n'ai jamais connu ou eu vent de problèmes créés par le système. Cela ne m'est pas arrivé dans la sphère politique. Le directeur du SCRS relève du ministre. Le ministre, le directeur et moi-même, pendant mon mandat, nous sommes rencontrés à intervalles réguliers. Nous avons eu des discussions avec lui sur des questions de sécurité nationale toutes les semaines ou toutes les deux semaines.

**Le sénateur Forrestall:** Dans le courant de vos activités quotidiennes, avez-vous déjà eu à téléphoner au bureau du solliciteur général pour demander si vous pouviez faire telle ou telle chose?

**M. Corcoran:** Il faut que vous sachiez que certaines des opérations du SCRS requièrent l'approbation expresse du ministre. Par exemple, celui-ci doit signer personnellement tous les mandats d'interception. D'autres opérations, que je ne détaillerai pas, exigent également l'approbation du ministre. Nous étions souvent en rapport avec le ministre pour obtenir son approbation pour faire certaines choses.

**Le sénateur Forrestall:** Vous n'avez pas trouvé que c'était un obstacle quand vous deviez prendre des mesures que vous jugiez nécessaires?

**M. Corcoran:** Dans ma carrière, je n'ai jamais trouvé que cela était un problème parce que, en fait, le ministre a instauré un dispositif qui fait que, en cas d'urgence, le directeur se voit déléguer certains pouvoirs rarement employés, quitte à ce qu'il en informe le ministre à la première occasion. Toutefois, dans l'ensemble, tous les ministres avec lesquels j'ai traité au fil des années se sont toujours mis à ma disposition, connaissant le caractère sensible des questions et le caractère envahissant du mandat du SCRS et que les ministres étaient responsables.

**Le sénateur Forrestall:** Comment peut-on instaurer cette forme de transparence qui redonne aux Canadiens un sentiment de bien-être dans leur pays? Y a-t-il suffisamment de transparence aujourd'hui? Comment se fait-il que trois ou quatre semaines après le drame diverses personnes téléphonent plusieurs fois par jour pour nous poser des questions? Les gens ont peur. Leur vie a changé. Aujourd'hui, un collègue m'a dit que le passage à cette époque de l'année par les montagnes entre le Québec et la Nouvelle-Angleterre devrait être un flot ininterrompu. Le feuillage doré devrait attirer les gens. Pourtant, la fréquentation a baissé de 50 ou 70 p. 100. C'est bien cela, monsieur Price?

**M. Price:** Elle a baissé de 600 p. 100.

**Senator Forrestall:** That is because people are afraid to travel. People need to know what is being done is being done right. People need to know that you people are satisfied with what is in place. If you are not satisfied with what is in place, then tell us because we are pretty lay people. I have no great contribution to make.

Can you give this committee the titles of books that we might put by our bedsides or take with us on aircraft, those of us who still fly, so that we might better understand not just the nature of the difficulty we have with bin Laden and al-Qaeda, but also the other side of the coin, that is, who is dealing with the people? How do we restore that kind of confidence?

You cannot always stand up and say, Buy more. Travel more. Fly more. Little things have to click in the back of people's minds, and that is largely as a result of work that you do. Do you have a couple of books you might recommend? Have you written one yourself yet?

**Mr. Corcoran:** No, I have not and I do not intend to. I am sure we can come up with some books that would be helpful.

**Senator Forrestall:** Would you pass them along to the committee? We do not mind crass commercialism here at all.

**Ms Krysta M. Davies, Intelligence Analyst Specialist, KPMG Investigation and Security Inc.:** You will be hearing later from Wesley Wark who has done extensive writing on the subject. He would probably recommend his own work.

**Mr. Pratt:** Mr. Chairman, thank you for allowing me to be here today and to ask a few questions. I also appreciate the indulgence of your fellow senators in terms of giving me some time before the committee. I would also like to thank the witnesses for some very informative presentations that they clearly know very well.

I would like to read just a very brief quote from the McDonald commission report that goes back to August of 1981. A lot of interesting comments were made in the course of that report. One of them states:

Canada is unique among its major allies in not deploying a foreign intelligence service. While we are in no position to carry out a comprehensive review of Canada's foreign intelligence needs, a general look at the question of a secret foreign intelligence service is a natural outgrowth of our consideration of the policies and procedures governing a secret intelligence service. We have already shown how the lack of a foreign intelligence agency limits the effectiveness of a security intelligence organization.

Again, that was written back in 1981. We have yet to really engage in this country in a comprehensive debate on the issue of a foreign intelligence service. In fact, from my limited knowledge of the subject, the only significant review we have had of intelligence has been the CSIS review that was done, I believe from 1989 to 1991. We have gone through a period of 10 years without any significant review of our intelligence capabilities, priorities and the sorts of technology that might be employed, as

**Le sénateur Forrestall:** C'est parce que les gens ont peur de voyager. Les gens ont besoin de savoir que ce qui est fait est bien fait. Les gens ont besoin de savoir que vous êtes satisfait de ce qui est en place. Si vous, vous ne l'êtes pas, je vous en prie dites-le-nous parce que nous sommes des profanes. Je n'ai pas de contribution extraordinaire à faire.

Pourriez-vous nous donner le titre de livres que nous pourrions avoir à notre chevet ou lire à bord de l'avion — ceux d'entre nous qui volent encore — pour que nous comprenions mieux non seulement la nature du problème que représentent ben Laden et Al-Qaeda, mais aussi l'autre côté de la médaille, c'est-à-dire qui s'occupe de la population? Comment peut-on restaurer ce genre de confiance?

On ne peut pas se contenter toujours de dire aux gens achetez plus, voyagez plus, prenez l'avion plus souvent. Il doit y avoir un déclic dans l'esprit des gens, en grande partie grâce au travail que vous faites. Avez-vous des livres à nous recommander? En avez-vous déjà rédigé un?

**M. Corcoran:** Non, et je n'en ai pas l'intention. Je suis sûr que nous pourrions vous trouver des ouvrages qui vous aideront.

**Le sénateur Forrestall:** Pourriez-vous les communiquer au comité? Le commercialisme à tout crin ne nous fait pas peur, ici.

**Mme Krysta M. Davies, analyste du renseignement, KPMG Investigation and Security Inc.:** Vous allez entendre plus tard Wesley Wark, qui a beaucoup écrit sur la question. Et il vous recommandera sans doute ses propres ouvrages.

**M. Pratt:** Monsieur le président, je vous remercie de m'avoir autorisé à venir ici aujourd'hui pour poser quelques questions. Je remercie également vos collègues sénateurs du temps qu'ils m'accordent devant le comité. Je tiens également à remercier les témoins d'exposés très instructifs sur des sujets qu'ils connaissent à l'évidence très bien.

J'aimerais vous citer un bref extrait du rapport de la commission McDonald d'août 1981. Nombre de commentaires intéressants ont été formulés dans ce rapport. Entre autres on y dit:

Le Canada est dans une situation unique par rapport à ses principaux alliés puisqu'il ne dispose pas de service de renseignements étrangers. Nous ne sommes pas en mesure de passer à un examen approfondi des besoins en matière de renseignements étrangers du Canada, mais une étude générale du service secret de renseignement étranger fait naturellement partie de notre étude des politiques et procédures d'un service secret du renseignement. Nous avons déjà démontré comment l'absence d'une agence de renseignements étrangers limite l'efficacité d'un service du renseignement de sécurité.

Encore une fois, il faut rappeler que c'était en 1981. Nous n'avons pas encore procédé au Canada à une discussion approfondie d'un service de renseignements étrangers. En fait, d'après ce que je connais du sujet, quoique mes connaissances soient limitées, la seule étude qui ait été faite sur le renseignement est l'étude qu'on a effectuée sur le SCRS, si je ne me trompe entre 1989 et 1991. Dix années sont déjà passées depuis notre dernière étude de nos capacités et priorités en matière de renseignement, et

well as the existing structures. We have seen from your earlier comments that we have a number of agencies out there engaged in intelligence work. They include the RCMP, CSIS, DND and Foreign Affairs.

Because I am a little unclear with respect to where you sit, I would like your comments on whether, first, we need a discussion on the issue; and, second, whether we should contemplate going the route of a separate foreign intelligence agency as other democracies, such as the U.K., the U.S. and Australia, have done.

In the past, for instance, Canada, through its communications security establishment, has done a fair bit of work and I understand has been very good at the issue of gathering information through signals intelligence and communication intercepts. Because of the level of sophistication of encryption technology it seems that in some quarters some of the stuff we are producing these days might not be as valuable as it was 10 or 15 years ago. As a result, we do not have nearly as much to trade in terms of intelligence product with our allies. I am thinking here principally of the U.K. and the U.S. From that standpoint, obviously, the U.S. and the U.K. seem to have their open intelligence agreements. We are not party to some of the information, some of the intelligence product that is being generated through their agencies.

Do you believe that is a factor? It is important to raise the whole issue of sovereignty as well because it seems to me if we are relying on a significant amount of foreign intelligence that is not produced by Canadian sources, there is a sovereignty issue. As a result, we could be making important national decisions, whether it is the deployment of troops overseas or economic information that we are getting from our allies, on information that may not be completely accurate and which may be subject, as Senator LaPierre said, to someone else's agenda. Is that a consideration?

Could you address my questions about the issue of debate and restructuring?

**Mr. Corcoran:** There are a handful of issues there, sir. In terms of a separate foreign intelligence service, you quoted from the McDonald commission. However, I think the McDonald commission, the legislation and the follow-up government response in terms of the CSIS Act tried to do both. On threats to the security of Canada, it tried to create a CSIS that could do whatever it wanted, wherever it wanted, in terms of threats to Canada. It was that other portion of foreign intelligence, which I term nice-to-know stuff in some cases, some of which is very important, which could only be collected by CSIS in Canada. In terms of the CSIS Act defining threats, that can be done anywhere as I have said.

des types de technologies qui pourraient être employées, ainsi que des structures qui sont déjà en place. D'après les commentaires que nous avons entendus plus tôt, il est clair qu'il y a plusieurs organismes qui oeuvrent dans le secteur du renseignement. Il y a entre autres la GRC, le SCRS, le ministère de la Défense nationale et le ministère des Affaires étrangères.

Puisque je ne connais pas vraiment votre position, j'aimerais que vous me disiez tout d'abord si nous avons besoin de discuter de la question, et puis, s'il serait bon d'envisager la création d'une agence distincte du renseignement étranger, comme cela a été fait par d'autres démocraties, comme le Royaume-Uni, les États-Unis, et l'Australie.

Par le passé, par exemple, le Canada, grâce à son centre de la sécurité des télécommunications a fait beaucoup de travail dans ce secteur et on m'a dit qu'il avait été très efficace et avait su obtenir des renseignements grâce au renseignement d'origine électromagnétique et à l'interception de messages. Compte tenu du perfectionnement des technologies de chiffrement, il semble que certains des renseignements que nous obtenons aujourd'hui ne soient pas tout à fait aussi importants qu'il y a 10 ou 15 ans. C'est pourquoi nous n'avons pas autant à échanger au niveau du renseignement avec nos alliés. Je pense tout particulièrement au Royaume-Uni et aux États-Unis. Il est clair que ces deux pays ont leurs propres ententes ouvertes en matière de renseignement. Nous n'avons pas accès à certains de ces renseignements qui sont recueillis par leurs organismes réciproques.

Croyez-vous que ce soit important? Il importe également de mentionner la question de la souveraineté parce qu'il me semble que nous dépendons dans une large mesure sur des renseignements étrangers qui ne proviennent pas de sources canadiennes; à ce moment-là, il y a clairement un problème de souveraineté. Il se pourrait donc que nous prenions d'importantes décisions nationales, qu'il s'agisse du déploiement de troupes à l'étranger ou même de renseignements économiques que nous obtenons de nos alliés, en nous inspirant de renseignements qui ne sont peut-être pas tout à fait exacts et il se pourrait, comme l'a signalé le sénateur LaPierre, que nous puissions être influencés par les priorités de quelqu'un d'autre. Est-ce là un aspect important?

Pourriez-vous répondre à ces questions sur la possibilité d'avoir un débat approfondi sur la question et sur la restructuration des services du renseignement?

**M. Corcoran:** Vous avez soulevé plusieurs questions, monsieur. Pour ce qui est de la création d'un service distinct du renseignement étranger, vous avez cité le rapport de la Commission McDonald. Cependant, je crois que la Commission, la législation et le suivi du gouvernement, soit l'adoption de la Loi sur le SCRS, visaient les deux. Pour ce qui est des menaces à la sécurité du Canada, le gouvernement a essayé de créer un SCRS qui pouvait faire ce qu'il voulait, là où il le voulait, dès qu'il y avait menace pour le Canada. L'autre pendant du renseignement étranger, ce que j'appelle les renseignements utiles à savoir au cas où, parfois c'est d'ailleurs très important, il s'agit là de renseignements qui ne peuvent être que recueillis par le SCRS au Canada. Comme je l'ai dit, pour ce qui est de la définition de menace par la Loi sur le SCRS, cela peut être fait n'importe où.

Whether we should have a foreign intelligence service separate or otherwise is not an issue for me to decide. If I have a personal opinion, I would say in Section 16 of the CSIS Act, where it talks about foreign intelligence “within Canada,” I would take out the words “within Canada,” which would then make CSIS both a domestic and a foreign intelligence service. This would then deal with all areas, not only threats to the security of Canada but in anything else that you might want your foreign intelligence service to do.

I personally have always had a model in my mind of a foreign intelligence service that could operate within CSIS. It would consist of a separate unit set up with very experienced personnel; trained intelligence officers who come through on-the-street investigations and source recruitments within Canada. That group would operate in a foreign capacity within the CSIS framework with the Security Intelligence Review Committee and the inspector general as the review process.

With regard to your point on trading information, I can only speak from the CSIS perspective. I know the military will have a different perspective. In my experience, we always had very good information to share with our colleagues around the world. We were always willing to share what we collected and what we were able to do in joint operations and some of the niches that our organization has become very good at.

You have thrown national interest into the mix. Quite clearly, every country has its own national interest, Canada included, and there are certain things that we would not pass to our allies around the world, as I am certain there are things that our allies would not pass to Canada under any circumstances. We would be naive to think otherwise.

However, in terms of investigation of threats and issues that we are involved in collectively around the world such as peacekeeping, for example, there is no reason not to share intelligence under those circumstances. It is more in the areas of free trade agreements and other political processes where countries might not want to share their bottom line secrets.

**Mr. Inkster:** I am inclined to share Mr. Corcoran’s point of view with regard to a separate agency of some sort. If parliamentarians, in their wisdom, decide that is something we need, clearly the place for it to be is within CSIS, albeit with a slightly different reporting structure.

I would not recommend creating yet another bureaucracy separate from those that now function reasonably well. We have the examples of separate agencies in the U.K. and in the United States that have not worked particularly well. There is a lesson for us there in all circumstances.

Il ne m’appartient pas de décider si nous devrions avoir un service distinct du renseignement étranger. Si on me demande mon opinion personnelle, je répondrai qu’à l’article 16 de la Loi sur le SCRS, on mentionne la collecte de renseignements étrangers «dans les limites du Canada»; à mon avis cela veut dire que «dans les limites du Canada» fait du SCRS un service du renseignement national et étranger. Ça toucherait donc tous les secteurs, non seulement les menaces à la sécurité du Canada, mais toute question sur laquelle vous voudriez qu’un service du renseignement étranger se penche.

Personnellement j’ai toujours pensé qu’il pourrait y avoir un service du renseignement étranger qui se trouve à l’intérieur du SCRS. Il s’agirait d’une unité distincte composée de personnel d’expérience; des agents du renseignement formés qui ont déjà participé à des enquêtes de police et qui ont été recrutés au Canada. Ce groupe serait chargé du renseignement étranger au sein de la structure du SCRS et serait assujéti à l’examen du Comité de surveillance des activités du renseignement de sécurité et de l’inspecteur général.

Pour ce qui est de votre question sur l’échange de renseignements, je ne peux répondre à cette question qu’en parlant du point de vue du SCRS. Je sais que le secteur militaire verra les choses sous un angle différent. À mon avis, nous avons toujours eu d’excellents renseignements à partager avec nos collègues des autres pays du monde. Nous étions toujours disposés à partager ce que nous savions, et ce que nous avons pu accomplir dans le cadre d’activités communes ou d’activités dans lesquelles nous sommes vraiment devenus experts.

Nous avons ajouté à tout cela l’intérêt national. Clairement, chaque pays a son propre intérêt national, le Canada aussi, et il y a certaines choses que nous ne communiquerions pas à nos alliés, tout comme il y a certaines choses que nos alliés ne nous communiqueraient pas, peu importe les circonstances. Il serait naïf de croire le contraire.

Cependant, pour ce qui est des enquêtes sur les menaces et les dossiers sur lesquels nous nous penchons de façon concertée, comme le maintien de la paix, il n’existe aucune raison de ne pas partager les renseignements dont nous disposons. C’est plutôt les domaines des accords de libre-échange et d’autres processus politiques qui amèneraient certains pays à ne pas vouloir partager certains renseignements de nature financière ou économique.

**M. Inkster:** Je suis d’accord avec les commentaires qu’a faits M. Corcoran sur une agence distincte du renseignement étranger. Si les parlementaires, dans leur sagesse, décidaient qu’une telle agence était nécessaire, il est clair qu’elle devrait faire partie de la structure du SCRS, quoique la structure des rapports hiérarchiques serait quelque peu différente.

Je ne recommanderais cependant pas de créer une autre bureaucratie distincte de celle qui fonctionne déjà relativement bien. Il existe des exemples d’agences distinctes au Royaume-Uni et aux États-Unis qui n’ont pas très très bien fonctionné. C’est une leçon dont nous devons nous inspirer dans toutes les circonstances.

We probably need to remove the words “within Canada” from the CSIS Act. Should that decision be made, I believe that having it function within CSIS is the way to go.

**Mr. Pratt:** Do you not believe that the reason the U.K. and the U.S. decided to have separate agencies had to do with concern about what has been described as contamination, that is, the methods of operation of one agency being very different from those of another agency. I am speaking of the domestic and foreign agencies in this instance.

Clearly, when CSIS operates in Canada it must be subject to the Charter and the legislation within Canada that affects it. Covert operations conducted overseas are obviously not subject to the Charter. If many of the same personnel are involved, there is a danger that methods that might be acceptable overseas could infect, if that is the proper word, domestic operations.

Do you believe there is a role for Parliament in this? I get the impression that the underlying message is that the agencies had a wake-up call on September 11 and that we should leave it with them. Do you believe that Parliament has a role to play in this in terms of examining new structures, or might the best route be a special commission such as the McDonald Commission of the 1980s?

**Mr. Inkster:** I do not believe that there is no role for Parliament to play. My belief is absolutely to the contrary. We all rely on parliamentarians to examine the legislation that supports the agencies that are responsible for security in Canada, however you might define that, to ensure that in the light of this new experience in terrorism the legislation allows them to make the contribution that parliamentarians decide Canada must make.

My belief is quite to the contrary. In fact, in my opening remarks I said that now is certainly the time for us to look at all the legislative underpinnings of those agencies. Having revisited the legislative underpinnings, let us ensure that they have the tools to function, by way of regulation, and that they have the resources to carry out the work they must do. Oversight by Parliament in some form is absolutely essential.

**Mr. Corcoran:** I do not disagree with that. I think there is an important role for Parliament. You are the elected representatives of the Canadian public and their window into the bureaucracy. The Canadian public must be assured that parliamentarians are comfortable with what federal bodies are involved in.

**The Chairman:** Could you comment on the question of contamination that was brought up?

**Mr. Corcoran:** I would not see that as a concern. The review mechanisms in place and the tight controls that operate within the agency and that would operate within a foreign intelligence service can easily be managed in terms of what is permissible and what is not permissible.

I like the CSIS model because the intelligence business is a difficult one. Many businesses are difficult, but recruiting sources, particularly in a foreign country, is very difficult. You need people

Il faudrait probablement se défaire du passage «dans les limites du Canada» qui figure dans la Loi sur le SCRS. Si l'on décidait de le faire, je crois que cette agence pourrait très bien fonctionner au sein du SCRS.

**M. Pratt:** Ne pensez-vous pas que les États-Unis et le Royaume-Uni ont décidé de créer une agence distincte parce qu'on craignait ce qu'on appelle la contamination, c'est-à-dire que les méthodes employées par une agence sont très différentes de celles employées par l'autre. Je parle des agences qui s'occupent du renseignement national et du renseignement étranger.

Clairement, lorsque le SCRS se livre à des activités au Canada, il est assujéti à la Charte des droits et aux lois canadiennes. Des opérations secrètes menées à l'étranger ne sont pas tenues de respecter les modalités de la Charte. Si plusieurs employés participent aux deux types d'activités, il se pourrait que les méthodes qui sont acceptables à l'étranger contaminent, si c'est le bon terme, les activités auxquelles le SCRS se livre au Canada.

Pensez-vous que le Parlement pourrait jouer un rôle dans ce dossier? J'ai l'impression que le message qui est communiqué est que les agences ont eu un dur choc le 11 septembre et qu'on devrait les laisser s'occuper du problème. Croyez-vous que le Parlement a un rôle à jouer, qu'il pourrait étudier de nouvelles structures? Croyez-vous plutôt qu'il faudrait créer une commission spéciale comme la commission McDonald des années 80?

**M. Inkster:** Je suis convaincu que le Parlement peut jouer un rôle. Nous nous fions tous aux parlementaires pour étudier les mesures législatives qui appuient les agences chargées de la sécurité du Canada, peu importe votre définition du terme, et pour assurer, à la lumière de ces actes terroristes, que la loi permet à ces agences de jouer le rôle que les parlementaires veulent que le Canada joue.

Je suis donc convaincu que le Parlement a un rôle à jouer. En fait, dans mes commentaires liminaires j'ai dit que le temps est certainement venu pour nous de nous pencher sur les fondements législatifs de toutes ces agences. Puis, nous devons nous assurer qu'elles ont les outils nécessaires pour fonctionner, en prenant des règlements, et qu'elles disposent des ressources pour s'acquitter des tâches qu'on leur confie. La surveillance par le Parlement, peu importe sa forme, est absolument essentielle.

**M. Corcoran:** Je suis d'accord avec ces propos. Je crois que le Parlement a un rôle important à jouer. Vous êtes les représentants élus du public, des Canadiens, et vous êtes leur point de contact avec la bureaucratie. Le public canadien doit savoir que les parlementaires sont satisfaits des activités des organismes fédéraux.

**Le président:** Et que pensez-vous de la question de la contamination?

**M. Corcoran:** Cette question ne me préoccupe pas vraiment. Les mécanismes d'examen qui existent et les contrôles stricts qui sont imposés à l'agence et qui seraient imposés à un service du renseignement étranger peuvent clairement établir ce qui est autorisé et ce qui ne l'est pas.

J'aime le modèle du SCRS parce que le renseignement n'est pas un domaine facile. De nombreux domaines ne sont pas faciles, mais le recrutement de sources, tout particulièrement dans un pays

with a lot of training, experience, understanding and a thorough knowledge of methodology. I believe that creating it under the one umbrella of CSIS and allowing them to do both, with separation of information in terms of foreign intelligence and security intelligence, can be managed without difficulty.

**Senator Stollery:** I have two questions. My first one relates to this very troubling attitude that seems to be abroad in Canada that somehow we should abandon our sovereignty, in some undefined way, and join with the United States because of this dreadful and spectacular attack on New York. I find some of the comments that I have read in the press rather troubling.

When they talk of North American security, I am always reminded of information that we acquired when I was Chairman of the Manpower and Immigration Committee in the 1970s. There are 6 million illegal immigrants in the United States and, while it is impossible to walk to Canada, you can walk to the United States. I do not understand how that works.

The U.S. has had a notoriously corrupt immigration system with the green card system, which has a very bad past. There is an important agricultural lobby in California that does not want an effective immigration policy in the United States because it in fact thrives on illegal immigration. I do not see how we got into this when Canada is not an easy country to get to, except from the United States.

What do you think about that? They are talking about a continental defence against terrorism. However, the weakest link in all of this is on the southern borders of the United States. How would they control that? These conflicting intelligence agencies have spectacularly failed in their duty, and the U.S. taxpayer pays \$30 billion U.S. dollars every year for these agencies. Would you like to comment on some of the articles that we have been reading in the newspapers?

**Mr. Inkster:** I do not think the panel would suggest that we would abandon our sovereignty in the interests of some common secure perimeter. The panel suggestion is quite the contrary. Canada has many lessons to teach and to learn to make the country grow and thrive in relative peace and harmony. Where there is opportunity, the opportunity lies in process and how we might better mesh the processes around common interests that relate to border security.

You are right, senator, the United States of America, in respect of the issues we have been talking about tonight is less than perfect. I do not think we in Canada and the United States can do it alone. The process will need to involve Mexico. I suspect that is what the President is working at in terms of the relationship that he has with Mr. Fox. There will be an absolute need to involve Mexico and it will be a huge challenge.

étranger, est chose très difficile. Vous avez besoin de gens qui ont une longue formation, beaucoup d'expérience, et qui comprennent vraiment les méthodes à employer. Je crois qu'il serait possible sans trop de difficulté de créer un service qui relèverait du SCRS ce qui permettrait au SCRS de faire les deux tâches, mais on ferait la distinction clairement entre le service du renseignement étranger et le renseignement de sécurité.

**Le sénateur Stollery:** J'aimerais poser deux questions. Ma première porte sur cette attitude plutôt inquiétante que l'on retrouve au Canada car des gens semblent penser que nous devrions abandonner notre souveraineté, de façon très vague, et nous unir avec les États-Unis en raison de cette attaque spectaculaire et haineuse contre New York. Certains des commentaires que j'ai lus dans les journaux m'inquiètent.

Lorsqu'on parle de la sécurité de l'Amérique du Nord, je pense toujours aux renseignements que nous avons obtenus lorsque j'étais président du Comité de la main-d'oeuvre et de l'immigration dans les années 70. Il y a 6 millions d'immigrants illégaux aux États-Unis, et, alors qu'il est impossible de venir au Canada à pied, il est possible de se rendre aux États-Unis à pied. Je ne comprends pas le problème.

Tout le monde sait que le système d'immigration américain est corrompu et que son système de carte verte a une très mauvaise réputation. Il existe en Californie un groupe de pression du secteur agricole très puissant qui ne veut pas que les États-Unis adoptent une politique d'immigration efficace parce qu'en fait ce secteur prospère grâce à l'immigration illégale. Je ne vois pas comment on propose de telles choses alors que le Canada n'est pas un pays où il est facile d'entrer, sauf si l'on vient des États-Unis.

Qu'en pensez-vous? Ils parlent d'un programme de défense continental contre le terrorisme. Cependant, le maillon faible dans toute cette histoire c'est à la frontière sud des États-Unis. Comment contrôler cette région? Les agences du renseignement qui ne sont pas toutes du même avis ont connu un échec spectaculaire, et le contribuable américain paie quelque 30 milliards de dollars US chaque année pour assurer l'existence de ces agences. Voulez-vous nous dire ce que vous pensez des articles que vous avez lus dans les journaux?

**M. Inkster:** Je ne crois pas que notre groupe proposerait que nous devrions abandonner notre souveraineté simplement pour avoir un périmètre continental. En fait, notre groupe propose tout à fait le contraire. Le Canada a nombre de leçons à enseigner et à apprendre pour que le Canada s'épanouisse et qu'il vive dans les mesures du possible dans la paix et dans l'harmonie. Là où les débouchés existent, c'est dans le domaine des méthodes à employer et il serait donc utile d'avoir des méthodes qui sont fondées sur des intérêts partagés en ce qui a trait à la sécurité des frontières.

Vous avez raison, sénateur, les États-Unis sont loin de la perfection en ce qui a trait aux questions dont nous avons parlé ce soir. Je ne crois pas que le Canada et les États-Unis puissent se tirer d'affaire seuls. Il faudra assurer la participation du Mexique. Je crois en fait que c'est ce sur quoi se penche actuellement le président américain, car il cherche à resserrer ses liens avec le président mexicain, M. Fox. Il faudra absolument que le Mexique participe à tout effort en ce sens. Ce sera tout un défi.

**Senator Stollery:** Ms Davies, I am told you are a specialist in the field of Islamic terrorism. I spent my youth in Algeria during the civil war and I am somewhat familiar with terrorism and such matters. I am not surprised by it, because terrorists always work by surprise; that is the whole idea.

As an expert on the subject, what do you think of the thesis that behind all this terrorism is oil? We who knew Algeria in the 1950s discuss terrorism in relation to oil; the money that comes from it; the individuals that profit from it and the injustices that arise from it. Those are the prime feeders of what is being popularly termed "Islamic terrorism." What do you think about that?

**Ms Davies:** It is important that we call it "Islamic fundamentalist terrorism." However, that is a triviality.

I have heard that opinion often. I do not think anybody can dispute that if oil were not an issue, then America would not be in the Middle East. Islamic fundamentalism makes it sound as if terrorism is religion based. If you ask any of these people their fundamental reason for not liking the United States, it is because they feel the Americans are where they do not belong.

It is possible then, that if the United States was not in the Middle East, and if there were no oil there, then there would not be a terrorism issue.

**Senator Stollery:** The argument is put that these organizations are very complicated, with many aspects, and certainly many people think that oil money is the main item.

What about the question of the West Bank and the Palestine issue, or the enormous casualties in the Gulf War? My experience has always been that you must put yourself in the other fellow's shoes. It is all well for me to sit here and think what Peter Stollery from downtown Toronto might think about something, but what does the other fellow think when he thinks about the Palestine question and the enormous casualties? I do not believe the figures have ever been released on the Gulf War. Do issues such as these have an effect on all of this? There is the argument that the American troops are guarding the oil wells in Saudi Arabia. However, that is not the only thing, is it?

**Ms Davies:** That was a primary thing. It would be key if we could put the shoe on the other foot and think for a second what these people think of us, this great white Satan. That is difficult to do.

When people talk our intelligence services infiltrating the area, the difficulty is enormous. You were right in saying earlier that a number of the people involved in the attack of September 11 had been living in the United States for four years. They were living quite comfortably and did fit in because in the U.S. there is a huge multiculturalism factor where immigrants can easily do that.

**Le sénateur Stollery:** Madame Davies, on me dit que vous êtes spécialiste dans le domaine du terrorisme islamique. J'ai passé ma jeunesse en Algérie pendant la guerre civile et je connais assez bien le terrorisme et les choses du genre. Je ne suis pas surpris de voir ce qui se passe parce que les terroristes agissent toujours par surprise; en fait c'est ça l'idée.

Pouvez-vous me dire, puisque vous êtes experte dans le domaine, ce que vous pensez de la thèse de ceux qui disent que tout ce terrorisme est inspiré par le pétrole? Ceux d'entre nous qui connaissent l'Algérie des années 50 discutent du terrorisme et de ses liens avec le pétrole; l'argent qu'on en retire; ceux qui en tirent profit et les injustices que cela crée. Ce sont là les principaux éléments que l'on retrouve dans ce qu'on appelle de nos jours le «terrorisme islamique». Qu'en pensez-vous?

**Mme Davies:** Il importe de parler ici de «terrorisme fondamentaliste islamique». C'est un détail remarquez.

J'ai entendu cette opinion à plusieurs reprises. Je ne crois pas qu'on pourrait nier que si le pétrole n'était pas un élément important, les Américains ne seraient pas au Moyen-Orient. Le fondamentalisme islamique est une expression qui pourrait amener les gens à penser que ce terrorisme est fondé sur la religion. Si vous demandez à ces gens quelle est leur vraie raison pour ne pas aimer les États-Unis, ils vous diront parce qu'ils pensent que les Américains sont toujours là où ils ne devraient pas être.

Il est donc possible que si les États-Unis n'étaient pas au Moyen-Orient, et s'il n'y avait pas de pétrole là-bas, il n'y aurait pas de problème de terrorisme.

**Le sénateur Stollery:** D'aucuns disent que ces organisations sont fort complexes, qu'elles comportent plusieurs volets, et bien des gens pensent qu'un élément central c'est l'argent provenant de l'exploitation du pétrole.

Qu'en est-il de la Cisjordanie et de la Palestine, ou du nombre très élevé de victimes de la guerre du Golfe? L'expérience m'a appris que vous devez vous mettre à la place de l'autre personne. C'est bien joli pour moi de m'asseoir ici et de penser ce que pense Peter Stollery du centre-ville de Toronto, mais qu'est-ce que l'autre type pense lorsqu'il pense à la question de la Palestine et au nombre élevé de victimes? Je ne pense pas qu'on ait publié encore les chiffres sur les victimes de la guerre du Golfe. Est-ce que toutes ces questions ont un impact sur ce sur quoi nous nous penchons? D'aucuns disent que les troupes américaines protègent les puits de pétrole en Arabie saoudite. Mais ce n'est pas tout n'est-ce pas?

**Mme Davies:** C'était un aspect de la question. Ce serait bien si on pouvait se mettre à la place des autres et penser ce que ces gens pensent de nous, ce grand satan blanc. Mais c'est chose difficile.

On parle de la possibilité pour nos services du renseignement d'infiltrer cette région. C'est très difficile. Vous aviez raison de dire un peu plus tôt que nombre des gens qui ont participé à l'attaque du 11 septembre vivaient aux États-Unis depuis quatre ans. Ils vivaient bien à l'aise, et ne détonnaient pas parce qu'aux États-Unis il y a un facteur important de multiculturalisme et il est facile pour les immigrants de se trouver une place.

I read an interview with the President of Iran. In the interview he said that the people of Iran were watching our soap operas and television commercials and listening to our rock and roll. He commented that the people might not necessarily like what they are watching but they were watching and listening nevertheless. As a result of watching television and reading Western books they have come to understand our language and have learned how to fit in here.

Try, as an intellectual exercise, to imagine moving your family to the Middle East. Then try and imagine that you can fit in there for four years. I do not believe that you can even imagine it. On the other hand this is something that they can do, because we have given away that kind of information about ourselves. That is a powerful weapon that they have that we do not.

**Senator Stollery:** When I was a young man I did not have any trouble fitting in there, but people seem to have that problem today.

**Mr. Price:** As a clarification, you spoke about Islamic fundamentalists. You mentioned Islamic fundamentalist terrorists. This phrase is used often, particularly in the media. I should like some clarification. There are many people claiming they are Islamic fundamentalists, but they are not terrorists. Could you clear that up, please?

**Ms Davies:** It is vague. Islamic fundamentalists have taken the Islamic religion and applied it to politics as well. That is the most basic general differentiation.

**Mr. Price:** Are they isolated more to a certain area?

**Ms Davies:** Islamic fundamentalists rule several governments in the Middle East. Somebody will correct me if I am wrong, I am sure. However, that is the general rule of thumb.

**Mr. Corcoran:** Not all Islamic fundamentalists are terrorists.

**Mr. Price:** That is what I am trying to get at.

**Ms Davies:** However, their politics and religion are the same.

**The Chairman:** This brings to a conclusion a most interesting and instructive panel, so interesting that we have run over our time period. I thank the witnesses for their testimony. The committee has benefited from your appearance. We look forward to having you before us again.

Welcome to the continuation of the committee's review on how intelligence is gathered, analyzed and used. We have completed a panel with the Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police, and with the retired Deputy Director of CSIS. We now have our second panel appearing before us.

I would like to introduce Brigadier General, retired, David Jurkowski, former Chief of Staff, Joint Operations, Canadian Armed Forces. From July 1997 to August 2000, he was the officer responsible for overseeing approximately 70 offshore and domestic missions carried out by Canadian forces. To put this in context, there had been approximately 108 offshore and domestic missions carried on since the Korean War and he has managed 70

J'ai lu une entrevue avec le président de l'Iran. Lors de cette entrevue il a dit que les Iraniens regardaient à la télé nos romans-feuilletons et nos pages publicitaires et écoutaient le rock and roll. Il a dit que les gens n'aimaient peut-être pas ce qu'ils regardaient ou écoutaient mais cela ne les empêchait pas de le faire. Parce qu'ils regardent la télé et qu'ils lisent des livres provenant de l'Ouest, ils ont appris à connaître et à comprendre notre langue et ils savent comment faire partie de notre société.

Essayez de vous imaginer en train de déménager votre famille au Moyen-Orient. Imaginez-vous vivre là-bas bien intégré pendant quatre ans. Je crois que c'est impossible à imaginer. Par ailleurs, c'est une chose que ces gens-là peuvent faire, parce que nous avons communiqué ces renseignements sur nous. Ils ont cette arme très puissante, une arme dont nous ne disposons pas.

**Le sénateur Stollery:** Lorsque j'étais jeune, je n'avais pas de problème à me trouver une place là-bas, les choses semblent avoir changé. Merci, monsieur le président.

**M. Price:** Vous avez parlé des fondamentalistes islamiques. Vous avez parlé de terroristes fondamentalistes islamiques. On se sert souvent de cette expression, tout particulièrement dans les médias. J'aimerais avoir quelques précisions. Il y a bien des gens qui disent être fondamentalistes islamiques, mais ne sont pas terroristes. Pouvez-vous faire la distinction s'il vous plaît?

**Mme Davies:** C'est plutôt vague. Les fondamentalistes islamiques s'inspirent de la religion islamique, et l'appliquent au monde politique également. C'est la différence la plus fondamentale.

**M. Price:** Les trouve-t-on dans une région particulière?

**Mme Davies:** Les fondamentalistes islamiques dirigent plusieurs gouvernements du Moyen-Orient. On me reprendra si je me trompe, j'en suis convaincue. Cependant, c'est l'interprétation générale qu'on donne à ce terme.

**M. Corcoran:** Tous les fondamentalistes islamiques ne sont pas terroristes.

**M. Price:** C'est justement ce à quoi je veux en venir.

**Mme Davies:** Cependant, leurs politiques et leur religion sont les mêmes.

**Le président:** Voici ce qui met fin à une discussion très intéressante avec ce groupe. En fait, c'était si intéressant que nous avons pris plus de temps que prévu. Je tiens à remercier nos témoins d'être venus. Le comité a beaucoup appris. Nous aurons sans aucun doute l'occasion de vous rencontrer plus tard.

Nous poursuivons notre étude de la manière dont on obtient, traite et utilise les renseignements. Nous venons d'entendre un groupe composé du commissaire de la Gendarmerie royale du Canada et du sous-directeur du SCRS à la retraite. Nous accueillons maintenant notre deuxième groupe.

J'aimerais vous présenter le brigadier-général à la retraite, David Jurkowski, ancien chef d'état-major, Opérations interarmées, Forces armées canadiennes. Entre juillet 1997 et août 2000, il a été officier responsable du déroulement d'environ 70 missions à l'étranger et au Canada confiées aux Forces canadiennes. Pour placer leurs choses dans leur contexte, il y a eu environ 108 missions à l'étranger et au Canada depuis la guerre

of them. He will speak to us from the perspective of a user of intelligence.

We also have Professor Wesley Wark of the Munk Centre for International Studies at the University of Toronto. He is an expert on Canadian and international intelligence and security issues, and has published numerous books and articles on the subject. He is co-editor of the London-based journal *Intelligence and National Security*, and is the editor-in-chief of the forthcoming Oxford University Press encyclopaedia, *The Companion to Modern Espionage*.

**Brigadier General (ret'd) David Jurkowski, Former Chief of Staff, Joint Operations, Canadian Armed Forces:** Honourable senators, I have been asked to appear before this committee on the important subject of intelligence in Canada and the Canadian Forces. It is laudable that this honourable and distinguished national body is taking an active interest in one of the most critical aspects of Canadian security. I thank you for the opportunity to at least try and help in your deliberations.

As everyone has said, September 11 is particularly poignant in our minds. What happened in New York, Washington and Pennsylvania is a manifestation of what those people in uniform and their colleagues serving Canada have been aware of and concerned about for many years. I refer to the asymmetric threat. The asymmetric threat of terrorism has taken a somewhat predictable turn for the first time on this continent.

As was mentioned, my experience is in the intelligence domain as an operator, not as an intelligence expert. I have worked closely with the Canadian Forces and Allied intelligence community but mainly used its product. As well, I am a little more than one year away from having retired; therefore, some changes in the Canadian Forces have very likely occurred. As was said by previous speakers, I am still bound by the Canadian Secrets Act, and I have no intention of talking about anything that would jeopardize security.

Let me touch on a few basic intelligence principles. First, an accurate, responsive intelligence capability is a fundamental cornerstone of Canada's sovereignty. It provides what I like to term as a national situational awareness of what is going on in and around Canada in direct support of Canada's citizens. Its stewardship is dynamic. It is often difficult. It is certainly sensitive. Its subject matter is necessarily held closely by those with a genuine and legal need to know.

The intelligence function is a continuous operation and cannot be treated bureaucratically. It relies on capturing essential elements of information that seek to establish fact, the reliable distilled product of which must be made immediately available and kept up to date before any meaningful decisions can be taken and actions contemplated. I believe that it is easier to establish physical intelligence, and by physical I mean force size,

de Corée; M. Jurowski a été chargé de 70 d'entre elles. Il nous présentera le point de vue d'un utilisateur du renseignement.

Nous accueillons également M. Wesley Wark, professeur agrégé au département d'histoire du Munk Centre for International Studies de l'Université de Toronto. Il est un expert dans les questions touchant la sécurité et le renseignement au Canada et à l'étranger, et a publié plusieurs ouvrages et articles sur le sujet. Il est le corédacteur du journal *Intelligence and National Security* publié à Londres et le rédacteur en chef du document qui sera publié sous peu par l'Oxford University Press, le *Companion to Modern Espionage*.

**Le brigadier-général (à la retraite) David Jurkowski, ancien chef d'état-major, Opérations interarmées, Forces armées canadiennes:** Honorables sénateurs, on m'a demandé de comparaître devant votre comité pour discuter d'une question fort importante, le renseignement au Canada et au sein des Forces canadiennes. Je crois qu'il est fort louable que votre groupe national, composé de membres honorables et distingués, s'intéresse activement à un des aspects les plus critiques de la sécurité nationale. Je vous remercie de m'avoir offert cette occasion d'essayer de vous aider dans le cadre de votre étude.

Comme tout le monde l'a dit, le 11 septembre est un jour que nous n'oublierons pas. Ce qui s'est passé à New York, à Washington et en Pennsylvanie est une illustration même de ce que ces gens qui portent l'uniforme et leurs collègues au service du Canada savent depuis des années, et dont ils s'inquiètent d'ailleurs. Je parle ici de la menace asymétrique. La menace asymétrique présentée par le terrorisme a pris une forme quelque peu prévisible pour la première fois sur notre continent.

Comme on l'a signalé, mon expérience du secteur du renseignement est celle que j'ai eue à titre d'utilisateur; je ne suis pas un expert en matière de renseignement. J'ai travaillé de très près avec les services du renseignement des forces armées et les services de renseignements alliés mais j'étais d'abord et avant tout un utilisateur. De plus, j'ai pris ma retraite il y a un peu plus d'un an. Il s'est donc sans aucun doute produit des changements au sein des Forces canadiennes. Comme l'ont dit d'autres intervenants, je suis toujours visé par la Loi sur les secrets officiels, et je n'ai pas l'intention de parler de quoi que ce soit qui pourrait mettre en péril la sécurité nationale.

Permettez-moi d'aborder quelques principes de base du renseignement. Tout d'abord, une capacité du renseignement précise et fiable est une pierre angulaire de la souveraineté du Canada. Elle permet d'assurer ce que j'appelle une sensibilisation situationnelle nationale de ce qui se passe au Canada et dans les environs, et il s'agit d'un service qui vient appuyer les citoyens canadiens. Il s'agit d'un domaine dynamique, souvent complexe, fort sensible. Les questions touchées sont jugées extrêmement confidentielles par ceux qui ont le besoin légal de savoir.

La fonction du renseignement est une opération permanente qui ne peut pas être traitée de façon bureaucratique. Elle dépend de l'obtention d'éléments essentiels d'information afin d'établir des faits, dont le produit fiable doit être immédiatement communiqué et tout cela doit être pertinent avant que l'on prenne quelque décision que ce soit. Je crois qu'il est beaucoup plus facile d'établir un service du renseignement physique, et par là j'entends

disposition, infrastructure and that kind of thing, but the personal dimension, that is, the intent of what those who have those particular forces will do, is much more difficult. That is where human intelligence comes into play.

As a consequence, I believe that it is essential to appropriate sufficient resources to be able to take care of all aspects of intelligence, both technical and human. As you have already heard, there are large volumes of information processed by all security elements of the Government of Canada according to their specialized needs. Finally, beyond having the ability to collect, to assess, and to corroborate, that is important, and disseminate good intelligence, it is equally important to have the framework to facilitate correct decisions and then to have the capacity to act. It is not just intelligence; it is part of a whole system.

The Canadian Forces shares intelligence in a number of relationships: first, internally to the country and nationally with RCMP and CSIS and other government departments, but mostly internationally with NATO, with NORAD, and other allies.

I can tell you the Canadian Forces community is respected for its capabilities. Having worked personally with the intelligence community of the Canadian Forces, I have been satisfied with their analytical talents, the evolution of their responsiveness, their impressive dedication and most importantly their product. On that note, I can attest that the independent analyses of our own Canadian intelligence analysts have always provided a balance to the overall allied military picture and in fact have often tipped the scales towards correctly concluding what is actually happening on the ground in a military situation.

I am going to turn to four observations. They are areas that you may choose to consider. They should not be surprising.

Like all Canadians, in some form or another, national institutions vital to the maintenance of Canada's security have also contributed necessarily to Canada's very real national debt crisis. This has happened over the past decade. My sense is that the CF, RCMP, CSIS and some other key institutions have been looked upon as just another government department. In fact, they are special institutions, and I do not mean this in the pejorative sense to any other government department. These are special operational institutions that provide fundamental human security to Canadians. I firmly believe, that a national complacency in this truly wonderful free country, although often naive, and an often misplaced fiscal evangelism has left the leaders of these institutions with insufficient resources to preserve even some of the most critical functions of their operations. Security is a matter of balancing risk, and I think that the Government of Canada will be looking at that balance of risk, especially in view of the emerging multifarious, asymmetric as well as conventional threats we are going to be faced with in the future. My first observation relates to resources.

taille, disposition, infrastructure et ce genre de chose, que personnelle, c'est-à-dire l'intention de ceux qui disposent de ces forces, ce qui est souvent beaucoup plus difficile. C'est là que le facteur humain entre en ligne de compte.

Par conséquent, je crois qu'il faut disposer des ressources nécessaires pour pouvoir se pencher sur tous les éléments du renseignement, technique et humain. Comme on vous l'a déjà dit, tous les volets de la sécurité du gouvernement canadien traitent de quantités énormes de renseignements, en fonction de leurs besoins spécialisés. Enfin, en plus d'avoir la capacité de recueillir, d'évaluer et de corroborer les renseignements, ce qui est important, et de diffuser de bons renseignements, il est tout aussi important d'avoir la structure nécessaire pour faciliter le processus décisionnel. Il faut de plus avoir la capacité d'agir. Donc, il ne s'agit pas simplement du renseignement. Il s'agit de l'ensemble du système.

Les Forces canadiennes partagent les renseignements de diverses façons; tout d'abord à l'échelle nationale et interne avec la GRC et le SCRS et d'autres ministères, mais surtout à l'échelle internationale avec l'OTAN, NORAD et d'autres alliés.

Je peux vous assurer que la communauté des Forces canadiennes s'est méritée le respect des autres intervenants pour ses capacités. Après avoir travaillé personnellement avec le service du renseignement des Forces canadiennes, je peux vous dire que je suis très heureux de ses capacités d'analyse, de l'évolution de ses capacités d'intervention, de son dévouement et tout particulièrement de son produit. Je peux vous dire que les analyses indépendantes de nos propres analystes canadiens du renseignement ont toujours su équilibrer les tableaux présentés par les forces militaires alliées et, en fait, ont souvent su présenter avec exactitude ce qui se passe en réalité dans une campagne militaire.

Je vais formuler maintenant quatre commentaires. Il s'agit de secteurs sur lesquels vous voudrez peut-être vous pencher. Ça ne devrait pas vous surprendre.

Comme tous les Canadiens, d'une façon ou d'une autre, les institutions nationales primordiales pour le maintien de la sécurité au Canada ont également contribué, et c'est nécessaire, à la crise de la dette nationale. Ça s'est produit au cours des 10 dernières années. Je crois que les FC, la GRC, le SCRS et d'autres institutions importantes sont perçues comme étant simplement un autre ministère. En fait, il s'agit d'institutions spéciales, et je n'essaie pas de parler de façon péjorative des autres ministères. Il s'agit d'institutions opérationnelles spéciales qui assurent la sécurité humaine fondamentale des Canadiens. Je crois sincèrement, qu'on traite avec une certaine suffisance nationale ce pays extraordinaire, même s'il est à l'occasion naïf, et je crains qu'un certain évangélisme fiscal non fondé ait placé les leaders de ces institutions dans une situation qui a fait qu'elles ne disposeraient pas des ressources nécessaires pour préserver même certaines de leurs fonctions les plus critiques. La sécurité c'est une question de faire la part des choses, d'évaluer le risque, et je crois que le gouvernement du Canada devra se pencher sur la question, tout particulièrement en raison des menaces conventionnelles asymétriques et multiples auxquelles nous serons confrontés à l'avenir. Mon premier commentaire porte donc sur les ressources.

Second, I am aware of such programs as the Critical Infrastructure Protection Program recently put in place within the Department of National Defence, but I do not know if it has the requisite horsepower and authority to expeditiously accomplish its mandate. A number of central government bodies meet periodically to deal with various aspects of intelligence in Canada, but I am unaware of any nationalized, centralized executive intelligence authority that sets priorities for national collection and analysis, has the means and ability to coordinate the efforts of all Canadian security organizations and champion their resource needs. I am also unaware of the existence of a readily available, centralized repository of certain national intelligence information that focuses on all aspects of Canadian security. National leadership structure and authority is my second point.

In my third point, I am not taking any shots here at anybody. I mean this in the purest constructive sense. In my experience, I have been concerned that many elected officials and non-elected officials, indeed many Canadians, do not have an adequate understanding of the threats out there for Canada's sovereignty or against Canada's sovereignty and security. We are the second largest country in the world. There are many things happening, such as expanding populations and increases in mass migration borne of regional strife. We have a lot of real estate and good things going for us here. I would like to see everyone be more mindful of what national sovereignty means. I would also like to see elected and non-elected officials have a certain accountability to the people they represent. What I am talking here about education, and there are ways to improve that education.

Lastly, and with great respect, treating this subject in any kind of meaningful depth in the public domain may satisfy those who believe they have the right to know everything, and I know I am hitting some buttons here, but everyone needs to remember that a fundamental human right is human security. Therefore, frankly, going too deeply into what we are talking about would not be in Canada's interest.

In my opinion, there are four areas to which you may wish to turn your attention. First, the leaders of our security institutions know what they need to accomplish their mandate. To provide them with less resources than they need for the steady state and surge capacity would be less than responsible.

The second and third points meld into one. If required, resources to move expeditiously forward such initiatives as the Critical Infrastructure Protection Program and any other centralized intelligence capability needs to be made readily available. Equally important, it would be appropriate to focus on the need for a multi-departmental, national level intelligence situation centre. I also believe there is a need to establish credible, centralized, accountable leadership on intelligence matters with executive powers and appropriate resources.

De plus, je sais qu'un programme de protection des infrastructures essentielles a récemment été mis sur pied au ministère de la Défense nationale; mais je ne sais pas s'il dispose de l'autorité et des ressources nécessaires pour s'acquitter rapidement de son mandat. Un certain nombre d'organismes du gouvernement central se réunissent périodiquement pour traiter de divers aspects du renseignement au Canada, mais à ma connaissance il n'existe pas d'autorité centrale nationale du renseignement qui soit chargée d'établir les priorités pour la collecte et l'analyse de renseignements au Canada; je ne connais pas d'organisme qui ait les moyens et la capacité de coordonner tous les efforts des organismes chargés de la sécurité au Canada, et de s'assurer qu'ils ont accès aux ressources nécessaires. À ma connaissance il n'existe pas non plus de système d'archivage centralisé facilement accessible des données de renseignement qui portent sur tous les aspects de la sécurité canadienne. Une structure et une autorité nationale c'est là le deuxième point dont je voulais vous entretenir.

Quant à mon troisième point, et je ne veux pas critiquer qui que ce soit, je veux que mes propos soient pris comme des conseils tout à fait constructifs. D'après mon expérience, beaucoup de dirigeants non élus, en effet bon nombre de Canadiens, ne comprennent pas les menaces pour la souveraineté et la sécurité du Canada. En superficie, nous sommes le deuxième pays au monde. Il y a beaucoup de tendances, comme les populations qui augmentent et les conflits régionaux qui donnent lieu à des migrations massives. Notre territoire est très grand, et la vie est bonne ici. À mon avis, tout le monde devrait songer à l'importance de la souveraineté nationale. Je voudrais également que les élus comme les non-élus rendent des comptes aux gens qu'ils représentent. Je parle de la sensibilisation, et il existe des mesures à prendre pour sensibiliser les gens davantage.

Finalement, et avec tout le respect que je vous dois, parler de cette question en profondeur dans le domaine public peut plaire à tous ceux qui estiment qu'ils ont le droit de tout savoir, et je me rends compte que ce que j'ai dit est controversé et que les gens vont réagir, mais tout le monde doit se rappeler que la sécurité humaine est un droit fondamental. Donc, pour être très franc, je dirais qu'il ne serait pas dans l'intérêt du Canada d'approfondir trop ces questions.

Selon moi, il serait bon que vous examiniez quatre grandes questions. En premier, ceux qui sont responsables de nos institutions de sécurité savent ce dont ils ont besoin pour accomplir leur mandat. Il ne serait pas très responsable de leur fournir moins de ressources que ce dont ils ont besoin pour les périodes de stabilité et pour les périodes d'intensification.

On peut amalgamer la deuxième et la troisième grandes questions. Si nécessaire, il faut fournir les ressources nécessaires pour mettre en vigueur des initiatives comme le programme de protection des infrastructures essentielles, et ce, dans les meilleurs délais, ainsi que tout autre service de renseignement centralisé. Il est aussi très important d'examiner la question d'un centre national de coordination du renseignement avec la représentation de plusieurs ministères. Qui plus est, je crois qu'il faut établir un leadership crédible, centralisé et responsable sur les questions du

There may be deficiencies in the way in which the United States goes about intelligence work. We must put those deficiencies in context. The United States, Great Britain, our European allies, Australia and New Zealand take intelligence and security matters far more seriously than we do historically in this country. We have a long way to go to make up for past deficiencies and meet future challenges the scale of which we cannot imagine.

What is happening in the United States took me by surprise. I anticipated that in the aftermath of September 11 there would be an enormous howl and cry to find out what went wrong. There has been no howl and cry in the United States. No recriminations, nothing even similar to what happened after Pearl Harbour in 1941 when Congress got into the act and questioned why President Roosevelt failed the country.

The United States has drawn a veil of silence over the issue of intelligence failure. The United States Congress has adopted an approach of bi-partisanship on this issue.

It might behoove us in this country to follow that example for some practical and pragmatic reasons. The task ahead is not to look back on past failures, but to address the challenges of the future.

The United States is ramping up its intelligence community. This is remarkable. The United States spends \$30 billion a year on intelligence collection and intelligence analysis. We spend a laughable fraction of that sum in this country on these matters.

They think that they need even more. What do we think? I think that we need more. I will talk about that.

Allies are also ramping up, the British most publicly. American commentators are using phrases such as "a new golden age for intelligence." The last time the phrase golden age of intelligence was used was in 1950 when the CIA went through an enormous expansion and began to engage in its first covert operations.

There has been no talk in this country of a golden age for intelligence. Maybe we do not want to have a golden age of intelligence in Canada, but we better look squarely in the face the question of Canadian capabilities, as they currently exist, and broader public attitudes to this matter.

If we were to have a golden age in Canada, it would be unprecedented in terms of expansion, public understanding, resources and political will. How would this occur? We would have to build on the existing foundation of Canadian capabilities in collection analysis and the dissemination systems. We would have an enormous number of changes to make at the same time. If we are going to be serious about the business of having appropriate levels of intelligence capabilities in this country, we face a top to bottom systemic reform.

renseignement, doté d'un pouvoir d'exécution et de ressources convenables.

Il se peut que les méthodes qu'utilisent les États-Unis dans le domaine du renseignement comportent des lacunes. Nous devrions situer ces lacunes en contexte. Les États-Unis, la Grande-Bretagne, nos alliés européens, l'Australie et la Nouvelle-Zélande prennent les questions de renseignement et de sécurité beaucoup plus au sérieux que nous l'avons fait ici au Canada. Nous avons un long chemin à parcourir pour remédier à nos lacunes du passé et pour relever les défis de l'avenir. Nous n'avons pas idée de l'ampleur de ces défis.

Les réactions aux États-Unis m'ont surpris. Je m'attendais, après les événements du 11 septembre, à ce qu'on exige avec véhémence des explications. Aucune récrimination, même pas des réactions semblables à ce qui s'est passé après Pearl Harbour en 1941 quand le Congrès est intervenu en demandant pourquoi le président Roosevelt avait laissé tomber le pays.

Les États-Unis ont jeté un voile de silence sur l'échec au niveau du renseignement. Le Congrès américain a adopté une démarche de bipartisanisme sur la question.

Il serait peut-être bon que le Canada suive l'exemple américain pour des raisons pratiques et pragmatiques. Notre tâche n'est pas d'examiner les échecs du passé, mais de relever les défis de l'avenir.

Les États-Unis augmentent leurs effectifs dans le domaine du renseignement. C'est une augmentation remarquable. Les États-Unis consacrent 30 milliards de dollars par an à la collecte et à l'analyse du renseignement. Nous dépensons une fraction dérisoire de ce montant sur ces questions au Canada.

Les Américains pensent qu'ils ont besoin d'encore plus d'argent. Qu'en pensons-nous? Je pense que nous avons besoin de plus de ressources. Je vais vous en parler.

Les autres alliés augmentent les effectifs également, et ce sont les Britanniques qui le font de la manière la plus publique. Les commentateurs américains parlent d'une nouvelle belle époque dans le domaine du renseignement. La dernière fois qu'on a parlé d'une belle époque du renseignement, c'était en 1950 quand la CIA a connu un essor énorme et a entamé ses premières opérations secrètes.

Au Canada, il n'y a pas eu de débat sur l'âge d'or du renseignement de sécurité. On n'en veut peut-être pas ici, mais nous devons peut-être faire un examen honnête des capacités actuelles du Canada et de la perception qu'ont les Canadiens de ce domaine.

S'il devait y avoir un âge d'or du renseignement de sécurité au Canada, ce serait d'une envergure inégalée en fait d'expansion, de sensibilisation du public, des ressources et de la volonté politique. Comment cela se produira-t-il? Il nous faudrait bâtir sur la fondation actuelle des capacités canadiennes en matière de systèmes d'analyse des données recueillies et de diffusion. Il nous faudrait aussi effectuer beaucoup de changements en même temps. Si nous voulons vraiment renforcer nos capacités au niveau du renseignement de sécurité au Canada, il nous faudra complètement restructurer le système.

To engage in a serious public debate about changes to that scale is going to be difficult in this country because there is little public knowledge about intelligence issues. Members of the intelligence community have the task of speaking truth to power but not necessarily speaking truth to Parliament. Parliament does not have any standing committees that deal with this issue. With all respect, I would suggest that Parliament itself has turned a blind eye in the past to security and intelligence matters. It will be difficult for us all. It will be very difficult for us to get up to speed.

I will turn to some of the reforms that I think might be necessary, reflecting on current capabilities weaknesses. I will go top to bottom through this set of organic steps from dissemination to analysis to collection.

At the dissemination stage, we heard Mr. Corcoran say that there might not be a standing committee on security and intelligence in the cabinet, but there is a cabinet meeting of ministers on security and intelligence. It would be wise to determine the implications of this.

The Standing Committee on Security and Intelligence was abandoned in 1993. I do not think that it had been very active at that time. Prime Minister Lester Pearson originally instituted it in 1960 under the encouragement of the Privy Council secretary to the cabinet at the time. Its job has been to set intelligence priorities. Whether it is able to do that effectively is a question that needs examination. It does not meet regularly.

Whatever form it takes currently, I do not think it means that the cabinet is well informed on intelligence issues. If we are going to get well informed on security and intelligence issues, we are going to have to look seriously at the creation of a Cabinet level ministerial position responsible for national security and intelligence.

This portfolio could be given to the deputy prime minister, in the simplest and most pragmatic way to do it. We need some focal point for understanding of intelligence in cabinet, some focal point for intelligence reporting getting to cabinet and being debated in cabinet. We need some focal point for the explanation in defence of government initiatives in this area in Parliament. We need a focal point for more broad public education in this country. The best way to do that would be to give serious consideration to a new cabinet minister.

This is not to imitate the American practice in any sense. It is a made in Canada solution that meets Canadian needs.

There has been some talk about the coordination role of the Privy Council Office. We need to look at that more closely. There is a position known as the Security and Intelligence Coordinator in the Privy Council Office. That position is sometimes held solely by the incumbent as coordinator of security and intelligence, as was the case for Margaret Purdy, who is now the Deputy Minister in the Department of National Defence responsible for critical infrastructure protection.

Mais il sera difficile d'amorcer un débat public sérieux sur des changements d'une telle envergure, car les Canadiens connaissent peu du domaine du renseignement de sécurité. Les membres de la communauté du renseignement ont le devoir de dire la vérité aux dirigeants au pouvoir, mais pas nécessairement au Parlement. Le Parlement n'a aucun comité permanent chargé d'étudier cette question. Sauf votre respect, j'ose dire que le Parlement a, dans le passé, tourné le dos aux questions de sécurité et du renseignement. Ce sera difficile pour nous tous. Il nous sera très difficile de rattraper le temps perdu.

Je parlerai maintenant des réformes qui, à mon avis, s'imposent et qui sont dues aux faiblesses actuelles au niveau de nos capacités. Je passerai en revue toutes les étapes organiques qu'il nous faudra franchir depuis la diffusion des données jusqu'à l'analyse en passant par la cueillette.

À l'étape de la diffusion, nous avons appris de M. Corcoran que même s'il n'y avait pas de comité permanent sur la sécurité et le renseignement au sein du Cabinet, il y a un comité du Cabinet qui se réunit pour discuter de questions de sécurité et de renseignement. Il serait bon d'en déterminer l'importance.

Le comité chargé de la sécurité et du renseignement a été abandonné en 1993. Je ne crois pas qu'il ait été très occupé à ce moment-là. Le premier ministre Pearson avait créé ce comité en 1960 sur la recommandation du secrétaire du Conseil privé du Cabinet à l'époque. Le mandat du comité était d'établir les priorités en matière de renseignement. Nous ne savons pas si aujourd'hui ce comité serait en mesure d'accomplir son travail de façon efficace. Il se réunit rarement.

Mais qu'importe sa constitution actuelle, je ne pense pas que le Cabinet était bien informé des questions de sécurité. Si nous voulons changer cela, nous devons sérieusement envisager la création d'un poste ministériel au sein du Cabinet portant responsabilité des questions de sécurité nationale et de renseignement.

On pourrait donner ce portefeuille au vice-premier ministre, ce serait la façon la plus simple et la plus pragmatique de régler la question. Il nous faut une personne responsable du renseignement de sécurité au Cabinet, quelqu'un qui informerait le Cabinet des questions de sécurité et qui s'assurerait que ces questions sont débattues au sein du Cabinet. Il nous faut un porte-parole pour expliquer au Parlement les initiatives prises par le gouvernement en matière de défense. Il nous faut quelqu'un pour éduquer le public canadien. La meilleure façon d'accomplir cela serait de créer un nouveau poste au sein du Cabinet.

Cela ne veut pas dire que nous voulons imiter les Américains. Ce serait une solution canadienne à un problème canadien.

On a parlé du rôle de coordonnateur que pourrait jouer le Bureau du Conseil privé. C'est une idée qui mérite d'être étudiée de plus près. Nous avons déjà un poste de coordonnateur de la sécurité et du renseignement au Bureau du Conseil privé. Ce poste est parfois occupé seulement par le titulaire, qui est chargé de coordonner les questions de sécurité et de renseignement. C'était le cas de Mme Margaret Purdy, qui est actuellement sous-ministre à la défense. Elle est chargée de la protection des infrastructures critiques.

The general practice has been for the coordinator in the Privy Council Office responsible for security and intelligence and responsible for coordinating the activities of the community to share another job description, which is legal counsel to the cabinet. In past practice, that has meant that more than 50 per cent of that person's time has been spent on legal issues and far less than 50 per cent was spent on security and intelligence matters. We need to think about the entire coordination function in government. The existing structures are inadequate.

Our adoption of a coordinator of security and intelligence position in Canada was a watered down imitation of a British practice. They have a security and intelligence coordinator in the cabinet in Great Britain.

I suggest to you that we face enormous deficiencies in terms of the way in which intelligence gets to cabinet level for decision-making and that comes to the attention and understanding of cabinet members and the Prime Minister. That needs to be fixed. We have problems in terms of a central coordination at the PCO because the PCO has the power of suasion. It does not have any other powers to enforce coordination. It has no budgetary power, nor powers to allocate personnel or resources.

Canada is seriously weak in terms of its analytical capabilities. We have small units spread across a number of government departments, each of which are responsible for analytical issues in the security and intelligence field to their own departmental briefs and their own ministers. There is a small office in the PCO known as the Intelligence Assessment Secretariat that is responsible for some strategic analysis and reporting, but its product does not go to cabinet level for reading or for comprehension and digestion. It is far too small to do a good job properly.

We need to do a wholesale reform of how we do intelligence analysis. If you do not have an analytical capacity, the rest of the system is useless. All the collection in the world will do no good if there is not an analytical capacity. We do not have anything to tell decision makers.

The system we currently have may have been satisfactory, though I am doubtful for the kind of world we lived in pre-September 11, when security and intelligence issues were not taken all that seriously. I would argue that the system in Ottawa is not sufficient for the unknown environment that we face post-September 11.

There have been many studies of this problem in the past. There have been hosts of internal suggestions for reforms, some of them excellent, all of them faced sooner or later with enormous bureaucratic obstruction.

The only reason we have any central analytical body in the Privy Council Office was because the Department of Foreign Affairs office decided to get rid of its strategic intelligence analysis unit in 1993. The rump of that unit was shipped to PCO.

De façon générale, le coordonnateur au Bureau du Conseil privé chargé de la sécurité et du renseignement, ainsi que de la coordination des activités au sein de la communauté, assume aussi une autre tâche, conseiller juridique auprès du Cabinet. Dans le passé, cela voulait dire que le coordonnateur consacrait la moitié de son temps à des questions juridiques et beaucoup moins la moitié de son temps aux questions de sécurité et de renseignement. Il nous faut repenser à fond la fonction de coordination au gouvernement. La structure actuelle ne fait pas l'affaire.

Au moment où le poste de coordonnateur pour la sécurité et le renseignement a été créé au Canada, on s'inspirait d'un poste qui existait déjà en Grande-Bretagne, mais doté de moins de pouvoirs. En Grande-Bretagne, il existe un poste de coordonnateur pour la sécurité et le renseignement.

À mon avis, il existe de sérieuses lacunes dans la façon dont on informe le Cabinet et le premier ministre des questions de renseignement en vue de la prise de décisions. Il faut améliorer cela. La fonction de coordination au sein du BCP est déficiente, car le BCP a seulement le pouvoir de persuader. Il n'a pas le pouvoir de faire appliquer la coordination. Il n'a aucun pouvoir budgétaire, ni le pouvoir d'affecter du personnel ou des ressources.

Le Canada a également de grandes faiblesses au niveau de ses capacités d'analyse. Nous avons des petites unités au sein de plusieurs ministères. Chaque unité est chargée de l'analyse des questions de sécurité et de renseignement au sein de son propre ministère et fait rapport à son ministre. Il existe un petit bureau au sein du BCP connu sous le nom de Secrétariat de l'évaluation du renseignement. Il est chargé de la communication et de l'analyse stratégiques, mais les rapports qu'il produit ne sont pas lus ni étudiés par le Cabinet. Le secrétariat est bien trop petit pour faire du travail sérieux.

Nous devons réorganiser complètement la façon d'analyser le renseignement. Si vous n'avez pas la capacité d'analyse, le reste du système ne sert à rien. Vous pouvez recueillir autant de renseignements que vous voulez, mais si vous ne pouvez pas les analyser, ils ne serviront à rien. Nous n'avons rien à dire aux décideurs.

Le système que nous avons actuellement a peut-être suffi à la tâche — quoique j'ai mes doutes pour ce qui est de notre monde avant le 11 septembre — alors qu'on ne prenait pas vraiment au sérieux les questions de sécurité et de renseignement. Je ne crois pas que le système qui existe actuellement à Ottawa soit assez bon, étant donné le climat d'incertitude depuis les événements du 11 septembre.

Ce problème a été étudié à maintes reprises par le passé. On a fait beaucoup de suggestions à l'interne pour réorganiser le système. Certaines suggestions étaient excellentes, mais tôt ou tard, on a toujours érigé d'énormes obstacles bureaucratiques à leur concrétisation.

Le seul fait qui explique qu'on ait encore une capacité analytique au Bureau du Conseil privé, c'est parce que le ministère des Affaires étrangères avait pris la décision d'éliminer son unité du renseignement stratégique en 1993. Le peu qu'il en restait a été intégré au BCP.

The issue has been raised as to whether we need a foreign secret service. It is important to cut through some of the obscurity and avoidance of clarity that surrounds this issue.

We do not have a foreign secret service capacity. CSIS in the CSIS Act has a mandate, in certain restricted ways, to collect foreign intelligence, as Mr. Corcoran made clear, but that is not the same thing as having a foreign secret service capacity. If we were to create such a thing, we would have to think very seriously about how we wanted to do it. It would be a long-term creation. It would cost a lot of money. It would require a great deal of skill, a great deal of political will, and a great deal of public education.

We need such a capacity for a number of reasons, not the least of which is to allow Canada to continue to play a role as an independent actor in the global intelligence business and, to allow Canada to maintain its place at the allied intelligence table, which has historically been so vital to any of the successes it has had in that field.

We also have a communications security establishment that is the most secretive of our intelligence collection agencies. The communications security establishment is part of an intelligence alliance that links it with, in particular, British counterparts. In comparison to its U.K. counterparts, it is minuscule in size. That is not to say it is not proficient at what it does, but it is minuscule in size, and I would suggest it is just hanging on by the skin of its teeth in terms of technological advances in the communications revolution since the 1990s.

If we are going to take the requirement for foreign gathering of communications intelligence seriously, then I am sure CSE will need many more resources and much more political attention. Their problem from within is that they find it very difficult to make their case. It would be very difficult for the government to explain why it was pouring money into this agency, again part of the need for a greater public education and awareness on this matter.

We need to rethink the role of the Department of Foreign Affairs in the intelligence business. As I said, in 1993 DFAIT axed its foreign intelligence analysis unit. Perhaps even more importantly, the Department of Foreign Affairs has been seriously downsized over the past years. Its glory days are long behind it. One of the things in particular that it has axed in very significant measure has been its foreign political reporting.

One of the best investments we might make might simply be to retool the Department of Foreign Affairs so that we have a proper political reporting system from overseas. That is the foundation for many of our other allies' intelligence reporting systems. I am in favour of an investment in the foreign secret service capacity, wherever it is run from and I am not afraid of new bureaucracies in this regard.

Certains se sont demandés si nous avons besoin d'un service secret à l'étranger. Il est important de lever le voile sur cette question.

Nous n'en avons pas. La loi sur le SCRS donne au SCRS le mandat, limité, de recueillir des données à l'étranger, comme M. Corcoran l'a clairement dit, mais cela n'équivaut pas à avoir la capacité d'un service secret à l'étranger. Si nous décidons de créer une telle organisation, il nous faudra réfléchir sérieusement sur notre façon de faire. Ce serait un projet à long terme qui coûterait cher. Sa réalisation dépendrait également d'une grande habileté, d'une grande volonté politique, et d'une campagne d'éducation du public.

Nous avons besoin d'une telle organisation pour plusieurs raisons, notamment de permettre au Canada de jouer un rôle indépendant dans le monde international du renseignement et de lui permettre de retenir sa place à la table des services du renseignement des alliés, qui a depuis toujours contribué de façon importante au succès qu'on a connu dans ce domaine.

Nous avons également le Centre de la sécurité des télécommunications qui est l'organisation la plus secrète de toutes nos agences de cueillette de renseignements. Le Centre de la sécurité des télécommunications fait partie d'une alliance de services de renseignements en vertu de laquelle il communique avec ses homologues britanniques. Mais comparativement aux services de la Grande-Bretagne, le nôtre est minuscule. À mon avis, le Centre est à un cheveu de disparaître étant donné le retard qu'il a pris sur le plan technologique des moyens de communication depuis les années 90.

Si nous sommes pour prendre au sérieux l'obligation de recueillir des renseignements de communications à l'étranger, je suis certain que le CST aura besoin de beaucoup plus de ressources et de beaucoup plus d'attention de la part des politiciens. Mais il lui est très difficile de plaider sa cause. Il serait très difficile pour le gouvernement d'expliquer pourquoi il donne beaucoup d'argent à cette agence, d'où le besoin d'une plus grande éducation et sensibilisation du public à cet égard.

Nous devons repenser le rôle du ministère des Affaires étrangères dans le domaine du renseignement de sécurité. Comme je l'ai mentionné, en 1993, le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international avait éliminé son service d'analyse des renseignements étrangers. Mais ce qui est encore pire, c'est que le ministère des Affaires étrangères a dû faire beaucoup de compressions au cours des dernières années. L'âge d'or des affaires étrangères est depuis longtemps révolu. Un des services que le ministère a éliminés, c'est celui des rapports politiques étrangers.

Un des meilleurs investissements qu'on pourrait peut-être faire serait simplement de redoter le ministère des Affaires étrangères de ce service. Ce genre de système constitue la fondation de plusieurs des systèmes du renseignement de sécurité de nos alliés. J'appuie la création d'un service secret à l'étranger, qu'importe l'emplacement de son quartier général, et je n'ai pas peur des nouvelles bureaucraties qui seraient ainsi créées.

Although this is treading on Brigadier General Jurkowski's territory, we need to have a serious look at the Department of National Defence's intelligence capabilities. Here I am talking about the J2 component of the Department of National Defence, not the operation staff, of which General Jurkowski was the manager and chief of staff. I think we might find, if we investigated the operation seriously and in depth, that there were many deficiencies, or certainly that many more resources and much more analytical capacity was required there.

That will give you a little bit of a waterfront sketch of some of the ways in which we need to boost our intelligence collection capabilities. I should add that I think CSIS will also require more resources and more talent in order to do its job. People in the intelligence community will tell you: Do not just throw money at us. I think they are so worn down they will not ask for money, because they have not been used to getting money in the past. They do not know how to make the argument. Let me make it for them.

They need more money. However, money is not enough. They also need talent and expertise, and, above all, highly trained analysts to make sense of the information that is going to be collected by Canadian operatives and be passed to Canada, if we stay in the alliance game, by our allies.

Let me conclude by asking and trying to answer the question of why we should do any of these things, which seem perhaps as a complete package distinctly un-Canadian and would certainly have very little in the way of historical precedent.

We have to face the fact that we are operating now in a different, unpredictable international environment. The United States has declared a global war on terrorism and it behooves us to take this declaration very seriously. It is not a rhetorical matter. Canada has committed itself to engaging alongside the United States, its NATO allies and through the United Nations in that global war on terrorism. We do not have the capacity to fulfill that pledge in the security and intelligence side, in my view.

Why should we make these changes? First, they will enhance domestic security. I think the public is far out in front of the government on this issue. The public is looking for an enhancement of domestic security.

Second, to engage in serious measures of public education followed by reform will provide for a degree of public reassurance, which is needed in an era when people are concerned about crop-dusting planes on the prairies, are buying World War II vintage gas masks in Toronto stores, and are lining up in Manhattan for drugs that might be antidotes to anthrax. Public reassurance is necessary, and public reassurance is not a matter of soft soap and political candy floss. It is a matter of serious public education.

Why should we engage in serious changes to the security and intelligence community? If we do not, we will fail in a critical task. We will fail as an ally. We will not be regarded as

Je m'immiscerai peut-être un peu dans le domaine du brigadier-général Jurkowski, mais je crois que nous devons examiner en profondeur les capacités en matière de renseignement de sécurité du ministère de la Défense nationale. Je fais référence à la composante J2 du ministère de la Défense nationale, et non au personnel d'exploitation, qui relevait du général Jurkowski en tant que gestionnaire et chef d'État-major. Si nous faisons une étude approfondie et sérieuse de toute l'opération, je crois qu'on découvrirait beaucoup de lacunes, ou du moins un manque de ressources et de capacité d'analyse.

Voilà donc un aperçu de quelques façons d'améliorer notre capacité de cueillette de renseignements de sécurité. À mon avis, le SCRS a également besoin de plus de ressources et de personnes compétentes pour faire son travail. Les membres de la communauté du renseignement vous le diront: ne nous donnez pas seulement de l'argent. Je crois qu'ils sont tellement épuisés qu'ils ne demanderont pas à recevoir plus d'argent, parce qu'ils n'ont jamais été habitués à en recevoir. Ils ne savent pas comment plaider leur cause. Permettez-moi de le faire en leur nom.

Ils ont besoin d'argent. Par contre, l'argent ne suffit pas. Ils ont également besoin de personnes compétentes et expérimentées et, avant tout, d'une élite professionnelle qui puisse analyser les renseignements qui seront recueillis par le personnel canadien et acheminés vers le Canada par nos alliés, si nous entretenons encore des alliances.

Permettez-moi de conclure en posant une question et en essayant d'y répondre. Pourquoi poursuivre ces objectifs, qui, pris dans leur ensemble, semblent s'éloigner de la façon de faire au Canada et qui n'ont que très peu de précédents historiques?

Nous devons nous rendre à l'évidence: le monde a changé, le climat international est devenu incertain. Les États-Unis ont déclaré une guerre mondiale au terrorisme et il nous incombe de prendre cette déclaration très au sérieux. Ce n'est pas de la théorie. Le Canada s'est engagé envers les États-Unis, envers ses alliés au sein de l'OTAN et envers les Nations Unies à lutter contre le terrorisme. À mon avis, nous n'avons pas la capacité de respecter nos engagements pris en matière de sécurité et de renseignements.

Pourquoi devrions-nous effectuer ces changements? D'abord, ils amélioreront la sécurité nationale. Les Canadiens ont compris cela bien avant le gouvernement. Les Canadiens veulent qu'on renforce la sécurité au pays.

Ensuite, si nous faisons des efforts sérieux pour éduquer le public avant de mettre en oeuvre les réformes, cela va rassurer les Canadiens, ce qui est important puisque nous vivons dans une époque où les gens ont peur des avions qui servent au poufrage des récoltes, achètent des vieux masques à gaz de la seconde Guerre mondiale dans des magasins à Toronto et font la queue à Manhattan pour acheter des médicaments qui seraient des antidotes à la maladie du charbon. Il faut rassurer le public et le faire honnêtement et ouvertement. Nous devons entreprendre une sérieuse campagne d'éducation du public.

Pourquoi devrions-nous envisager d'apporter des changements radicaux au milieu de la sécurité et du renseignement de sécurité? Si nous ne le faisons pas, nous aurons échoué à une tâche

ally-worthy by Great Britain and the United States, by Europe, or even by Australia, who is another of our partners. We are just holding on to ally-worthiness at the moment. If we do not make changes, if we cannot swing the security and intelligence community by way of expanding its abilities and resources to meet the challenges of the war on terrorism, we will sooner or later lose our place at the allied table. We will be deemed unworthy as an ally.

What would be the costs of being deemed unworthy as an ally? You might say we can afford those costs; we can live in isolation and live in a bubble in this country; we can live blind in the international world; but if you say that, I will lose my faith in Canadian politicians altogether.

Historically, Canada has depended on its intelligent alliance connections to be able to function effectively in terms of understanding both domestic problems and, more importantly, understanding the international environment in which we live. Our membership in this intelligence alliance was gained or earned as a result of our work in the Second World War and our ongoing work during the Cold War.

We have ceased to work hard to keep our place at this alliance table. We have allowed that alliance connectivity to atrophy. We need to do something serious about that. The whole business of how the alliance functions, and to the degree that it can, needs to be subject to some political scrutiny.

Finally, I will say that if Canada is serious about making a contribution to a global war on terrorism, and is serious about eradicating terrorism in this country we can only do so if we understand the first line of defence against terrorism. Senator Kenny suggested, in what I thought, without any intention of flattery at all, was a wonderful editorial in the *National Post*. It greatly surprised me to hear a senator say such things. My heart was warmed to hear that the senator was talking about this need to pay attention to intelligence as a matter of Canadian statecraft.

The first line of defence against terrorism is intelligence. One of the best contributions that Canada could make, given the kind of society we are and the kinds of capabilities we might have to a global war on terrorism, will not come in the military field; it will not come in the diplomatic or economic fields; but it could come in what I would describe as the broad field of knowledge, or, in essence, in the field of intelligence. We can make an intelligence contribution to the global war on terrorism that might make a difference.

By that, I do not mean just chasing the bad guys, but also using a made-in-Canada understanding of what will be a very difficult and protracted war, to try to influence the way our allies prosecute that war, and influence the way in which it is understood internationally.

décisive. Nous aurons échoué dans notre rôle d'allié. Nous ne serons pas considérés comme un véritable allié par la Grande-Bretagne et les États-Unis, par l'Europe ou même par l'Australie, qui est un autre de nos partenaires. À l'heure actuelle, c'est à peine si nous maintenons notre qualité d'allié. À moins d'apporter des changements, nous ne réussirons pas à donner à nos services de sécurité et du renseignement les capacités et les ressources nécessaires pour le relever le défi de la guerre contre le terrorisme et, tôt ou tard, nous finirons par perdre notre place à la table des alliés. Nous ne mériterons plus d'être considérés comme un allié.

Quel serait le prix à payer si nous perdions notre statut d'allié? Peut-être me diriez-vous que nous pouvons nous le permettre; que nous pouvons vivre isolés du monde, dans notre cocon au sein de notre pays et que nous pouvons tourner le dos à la communauté internationale. Si telle est votre opinion, je perdrai toute confiance dans la classe politique canadienne.

Historiquement, le Canada a pu compter sur ses alliances en matière du renseignement pour être en mesure de fonctionner efficacement et comprendre les problèmes intérieurs et, surtout, l'environnement international dans lequel nous vivons. Nous avons gagné ou mérité l'adhésion à cette alliance en matière du renseignement de sécurité grâce à notre participation à la deuxième Guerre mondiale et notre collaboration durant la guerre froide.

Or nous avons cessé de travailler assidûment pour garder notre place à la table de l'alliance. Nous avons laissé s'atrophier notre alliance et nous devons sérieusement agir. Le fonctionnement de cette alliance et la mesure dans laquelle on peut s'y fier doivent faire l'objet d'un examen politique minutieux.

Enfin, j'ajouterais que si le Canada entend sérieusement faire une contribution à la guerre mondiale contre le terrorisme et s'il veut vraiment éradiquer le terrorisme en son sein, nous devons impérativement comprendre quels sont les moyens de défense de première intervention contre le terrorisme. J'ai beaucoup aimé l'éditorial du sénateur Kenny dans le *National Post*, et loin de moi toute idée de le flatter. J'ai été fort surpris de lire ce genre de propos émanant d'un sénateur. Mon cœur s'est réjoui d'apprendre que le sénateur parlait de la nécessité d'accorder une attention particulière au renseignement de sécurité, car il y va de l'identité canadienne.

Le renseignement de sécurité est le premier moyen de défense pour se prémunir contre le terrorisme. L'une des meilleures contributions que pourrait faire le Canada étant donné la nature de sa société et les moyens dont il dispose pour concourir à la guerre mondiale contre le terrorisme, ne serait pas dans le domaine militaire, ni diplomatique ou économique, mais plutôt dans ce que je qualifierai du champ général de la connaissance, soit celui du renseignement de sécurité. Notre apport en cette matière dans le contexte de la guerre mondiale contre le terrorisme pourrait changer les choses de façon appréciable.

Par cela, je n'entends pas seulement la poursuite des mauvais éléments, mais aussi l'utilisation de la capacité proprement canadienne de comprendre ce qui promet d'être une guerre très difficile et prolongée, et d'influer sur la façon dont nos alliés livreront la guerre et dont la communauté internationale accueillera cela.

This has traditionally been the role of intelligence. We use intelligence in order to try not only to shape political decisions in this country but to influence the decisions of our allies. That was the traditional understanding. That is why we had an intelligence community in the Second World War and the Cold War, but we have forgotten that that was the essential equation. We do not have the capacities at the moment to maintain that equation.

With that, I hope I have stirred the pot a little bit. I am not sorry that Senator LaPierre is not here, but that brings my remarks to a close.

**Senator Meighen:** General, you certainly have stirred the pot; you set it from bubbling to boiling. There was a fair degree of commonality in what you said. One hears the message that the intelligence community is starved for resources, leadership and education. Senators, as General Jurkowski said, we have a right to security in this country.

After listening to these and other witnesses, I have questions about these six or seven agencies that are involved in the gathering stage. Where does the information go from there? We heard a previous witness say that we are more aware of threats now, therefore we will share the information more readily. Do you have any comments on that? Do you know whether there is anything that can be done to ensure that there is a greater sharing of information?

I heard Professor Wark say that we should have a cabinet position relevant to security and intelligence. I am not sure whether there is such a cabinet position among our allies. I would like to know that. As the next best step, and I understand that the deputy ministers have been meeting under the direction of Mr. Cappe, I believe that Mr. Manley may be chairing a group of ministers responsible for security and intelligence. I would like to know whether you think that might help.

Finally, we have to be educated, as a committee. We are parliamentarians and, like anybody else we are citizens. I suspect that most, if not all, of us do not enjoy a high level of security clearance right now. In either of your views, will the information that comes to us be limited, unless and until we have security clearance? I understand that that is the case with parliamentarians in the United Kingdom. I am not certain about other countries.

**Mr. Wesley K. Wark, Associate Professor, Department of History, Munk Centre for International Studies, University of Toronto:** I will respond quickly, because I have taken too much time and I apologize for that academic failing.

Voilà ce à quoi le rôle du renseignement de sécurité a consisté traditionnellement. Nous utilisons le renseignement de sécurité non seulement pour façonner des décisions politiques au Canada, mais aussi pour influencer sur les décisions de nos alliés. Voilà sa définition traditionnelle. C'est pour cette raison également que nous avons eu des services du renseignement de sécurité durant la deuxième Guerre mondiale et durant la guerre froide, mais nous avons oublié que cela était une équation essentielle. À l'heure actuelle, nous n'avons plus les moyens de maintenir cette équation.

Sur ce, j'espère avoir suscité quelques interrogations. Je ne regrette pas que le sénateur LaPierre ne soit pas ici, mais quoi qu'il en soit, je termine là-dessus.

**Le sénateur Meighen:** Mon général, vous avez à l'évidence suscité beaucoup d'interrogations. Vos propos laissent une impression de déjà entendu. On nous dit que les services du renseignement ont un besoin urgent de ressources, de leadership et de campagnes de sensibilisation. À mes collègues les sénateurs, je répéterai ce que le général Jurkowski a dit, à savoir que nous avons le droit de vivre en sécurité dans notre pays.

Après avoir entendu les différents témoignages, j'aurais des questions concernant les six ou sept organismes s'intéressant à la collecte de renseignements de sécurité. Où ces renseignements sont-ils acheminés? Un témoin est venu nous dire que nous sommes plus conscients des menaces maintenant, et c'est pourquoi nous serions plus disposés à partager l'information qu'avant. Qu'avez-vous à dire à cela? À votre avis, peut-on faire quoi que ce soit qui puisse garantir un meilleur partage des informations?

J'ai entendu M. Wark suggérer que nous devrions avoir un poste ministériel chargé du renseignement de sécurité. J'ignore si les pays qui sont nos alliés ont un tel poste ministériel. Je voudrais en avoir le coeur net. À défaut d'avoir un tel poste, et je crois comprendre que les sous-ministres se réunissent déjà sous la direction de M. Cap, c'est M. Manley qui a été chargé de présider un groupe de ministres responsables de la sécurité et du renseignement de sécurité. Pensez-vous que cela pourrait être utile?

Enfin, en tant que membres du comité, nous avons besoin d'être sensibilisés à la question. Certes, nous sommes des parlementaires, mais nous sommes aussi des citoyens. Nous ne jouissons plus d'un niveau élevé d'autorisation de sécurité à l'heure actuelle, et je présume que c'est le cas pour la plupart d'entre nous sinon pour nous tous. À votre avis, les informations qui nous seront communiquées seront-elles limitées, d'ici à ce que nous obtenions une autorisation de sécurité? C'est le cas des parlementaires au Royaume-Uni, si je ne m'abuse. Je ne sais pas quelle est la situation dans d'autres pays.

**M. Wesley K. Wark, professeur agrégé au Département d'histoire, Munk Centre for International Studies, Université de Toronto:** Je tâcherai de répondre rapidement, car j'ai déjà pris beaucoup de votre temps et je m'excuse de ce défaut d'universitaire.

The system at the moment is often described from within the security and intelligence community as in effect, to be understood as a set of intelligence silos. Each agency sends its information up through a dedicated process in the hierarchy to inform, ultimately, the deputy minister or the cabinet minister on a particular issue. The coordination exists from the Privy Council Office and it takes two forms; the powers suasion of the coordinator of the PCO and the form of two or three committees that are chaired by PCO Officers. It brings elements of the security intelligence community together from time to time to discuss common intelligence issues.

The loose, decentralized silo-like system is adequate in the circumstances that we now face. We need a more centralized body. Certainly, for intelligence analysis purposes, we will need to create a new organization, which will merge these different units into one. This may be equivalent to the office of National Assessments in Australia or to the Cabinet Office System in the United Kingdom.

We have other parliamentary systems that we can look to as models. We have to understand about sharing that we have a loose and decentralized system at the moment. That is not to say that sharing does not happen in that system, but we will need to change the structures to ensure there are no bureaucratic obstacles.

In respect to a cabinet position, I suggest a dedicated cabinet minister responsible for national security and intelligence. If that position is not in place, you will not be able to fully seize on the issues and to fully make the changes necessary. Minister Manley has many other tasks in his portfolio other than security and intelligence matters. I cannot see how he could effectively add this to those tasks or how any other cabinet minister with other responsibilities could add what should be regarded as a complex, difficult and politically sensitive duty to their portfolios. My compromise position would be the deputy prime minister. The deputy prime minister would be our intelligence “Czar,” if you like.

**Senator Atkins:** I have been sitting here for three hours and have heard one panel mention the Solicitor General only once. As I understand our system, CSIS and the RCMP report through the Solicitor General. He has a mandate, through his position of security, and he has a responsibility just as the Minister of Justice has, to act in the interests of the country before any other interests. Why is he not considered in the process as being important in the coordinating function for intelligence and security?

**Mr. Wark:** The Solicitor General is responsible, as minister, for only a portion of the intelligence community, more broadly understood.

The Solicitor General’s post is responsible for CSIS, the Royal Canadian Mounted Police and the prison system divided across those three mandates. The Solicitor General cannot give full-scale attention to security and intelligence issues and is not the focal

Ceux qui oeuvrent dans le milieu de la sécurité et du renseignement décrivent souvent le système actuel comme étant un ensemble de silos de renseignements. Chaque organisme envoie les informations qu’il recueille suivant une procédure hiérarchique visant à informer, en bout de ligne, le sous-ministre ou le ministre d’une question particulière. C’est le Bureau du Conseil privé qui assure la coordination, qui se manifeste sous deux formes: le coordonnateur du BCP investi de pouvoirs de persuasion et deux ou trois comités présidés par des agents du BCP. De temps en temps, on réunit les responsables de la sécurité et du renseignement pour discuter de questions d’intérêt commun.

Ce système dispersé, décentralisé et constitué de silos ne convient plus dans les circonstances actuelles. Nous avons besoin d’un organe plus centralisé. Pour des fins d’analyse du renseignement de sécurité, nous devons mettre sur pied un nouvel organe incorporant les différentes unités. Ce serait l’équivalent du National Assessments, en Australie, et du Cabinet Office System, au Royaume-Uni.

Il existe d’autres régimes parlementaires qui mériteraient d’être envisagés comme modèles. Pour ce qui concerne le partage d’informations, il faut comprendre que notre système actuel est dispersé et décentralisé. Cela ne signifie pas qu’il n’y a pas de partage d’information au sein de ce système, mais nous devons néanmoins changer les structures pour faire en sorte qu’il n’y ait pas d’obstacles bureaucratiques.

S’agissant d’un poste ministériel, je propose la création d’un poste ministériel spécialisé, chargé de la sécurité nationale et du renseignement de sécurité. À moins de créer un tel poste, on ne sera pas en mesure de saisir les véritables enjeux et d’apporter les changements qui s’imposent. En plus de la sécurité et du renseignement de sécurité, M. Manley assume déjà plusieurs fonctions au sein de son portefeuille. Je vois mal comment il pourrait accomplir cette tâche efficacement, ni comment un autre ministre responsable d’un autre portefeuille pourrait assumer un rôle qui devrait être considéré comme étant complexe, difficile et délicat sur le plan politique. Une solution de compromis serait de confier cette tâche au vice-premier ministre. En effet, celui-ci pourrait devenir en quelque sorte notre «czar» du renseignement de sécurité.

**Le sénateur Atkins:** Cela fait maintenant trois heures que je suis assis ici et je n’ai entendu mentionner le nom du Solliciteur général qu’une fois. Si je comprends bien notre système, le SCRS et la GRC relèvent bien du Solliciteur général. Étant responsable de la sécurité du pays, de par son mandat, le Solliciteur général comme la ministre de la Justice, doit agir dans l’intérêt du Canada avant tout autre. Comment ce fait-il alors qu’il ne soit pas considéré qu’en pouvant jouer un rôle important dans la coordination du renseignement et de la sécurité?

**M. Wark:** À titre de ministre, le Solliciteur général est responsable d’une partie seulement du renseignement de sécurité, au sens large du terme.

Le titulaire du poste de Solliciteur général est responsable du SCRS, de la Gendarmerie royale du Canada et du Service correctionnel; voilà les trois volets de son mandat. Il ne peut donc pas accorder toute l’attention voulue à la sécurité et au

point in cabinet for discussions on broader security and intelligence issues and certainly not on foreign intelligence issues at all.

It has to be understood that CSIS is not the only player in this game and the RCMP do not have an intelligence function. It is a law enforcement agency. There are other important players and, if you are to a cabinet-level focus to bring together the security and intelligence community, it has to be somewhere other than in Solicitor General's department.

**Senator Meighen:** As individual committee members, will we hear enough to make an informed decision without having security clearance?

**Mr. Jurkowski:** My colleagues in uniform and I have been in a situation many times where we were asked to brief politicians. Most of them were interested in what was happening, but we were always mindful of the lack of security clearance. There are certain pieces of information that we would have liked them to be aware of, but we could not divulge.

In a crisis, for example, would that be overridden? It would depend on the nature and sensitivity of that intelligence information, but sensitive information would have to be dealt with through security clearance. I am not an expert in that area, but it is a factor that has to be considered.

The second point I would like to make, to add to Professor Wark's comments, is about various organizations across Canada with specialized intelligence requirements and repositories of information for their own needs.

In my mind, we are talking about asymmetric threats, which transcend any one area. They cover many areas; military; external to the country; policing work; and they cover CSIS-style work. The single point that comes to the fore in my mind is whether the decision maker in cabinet, or the Prime Minister, or another, such as the municipal mayor, will have be able to obtain the requisite information quickly enough from the system that exists now? The temporal dimension is critical, and a centralized organization would help to mitigate the effects of the silos.

**Senator Meighen:** General Jurkowski would know this better than any of us. In the military we have, for better or for worse, had to specialize. We have decided, in the navy, for instance, that we would concentrate on anti-submarine warfare. In the air force, certain choices have been made. We no longer have much heavy lift capacity. We can send fellows in fighter aircraft here and there, but only a very small number. It is hard for us to move large numbers of troops quickly on our own due to that lack of lift capacity.

renseignement de sécurité, et c'est d'ailleurs pourquoi il n'occupe pas une place centrale au sein du Cabinet lors des discussions portant sur le contexte général de la sécurité et du renseignement, encore moins quand il s'agit du renseignement sur la scène internationale.

Il faut comprendre que le SCRS n'est pas le seul acteur et que la GRC n'a pas de fonction relative au renseignement de sécurité. Il s'agit d'un organisme chargé de l'application de la loi. Il existe d'autres acteurs importants et, s'il faut créer un poste ministériel pour chapeauter les services de sécurité et du renseignement, il faut que ce soit dans un ministère autre que celui du Solliciteur général.

**Le sénateur Meighen:** En tant que membres du comité, serons-nous en mesure d'être suffisamment renseignés pour pouvoir prendre une décision éclairée sans avoir d'autorisation de sécurité?

**M. Jurkowski:** Mes collègues militaires et moi-même nous sommes déjà retrouvés à plusieurs reprises dans une situation où nous devons informer des dirigeants politiques. La plupart d'entre eux voulaient savoir ce qui se passait, mais nous gardons toujours à l'esprit l'autorisation de sécurité. Il y avait toujours des éléments d'information que nous aurions souhaité pouvoir leur communiquer, mais que nous ne pouvions pas divulguer.

En temps de crise, par exemple, devrait-il y avoir dérogation? Tout dépendrait de la nature et du degré de confidentialité du renseignement de sécurité, mais les informations délicates, devront absolument être assujetties à l'autorisation de sécurité. Je ne suis pas expert dans ce domaine, mais c'est un facteur qu'il faut prendre en considération.

Le deuxième point que j'aimerais aborder, et cela fait suite aux remarques de M. Wark, c'est qu'il existe au Canada divers organismes qui ont des besoins en matière de renseignement spécialisé et qui entretiennent des informations pour y répondre.

À mon avis, nous faisons face à des menaces asymétriques, qui transcendent un seul domaine. En effet, ces menaces touchent à différents domaines: l'armée, le périmètre extérieur au pays, les activités policières et le renseignement de sécurité comme le SCRS. La question principale qui me vient à l'esprit spontanément est la suivante: les décideurs, qu'il s'agisse des membres du Cabinet, du premier ministre ou de tout autre responsable municipal, y compris le maire, seront-ils en mesure d'obtenir les informations dont ils ont besoin rapidement dans l'état actuel du système? La dimension temporelle est capitale, et la création d'un organisme centralisé pourrait contribuer à atténuer les effets de silos.

**Le sénateur Meighen:** Le général Jurkowski en saurait certainement beaucoup plus que nous tous; l'armée canadienne a du, pour le meilleur ou pour le pire, se spécialiser. Ainsi, la marine a choisi de se spécialiser dans la guerre anti-sous-marine. La force aérienne, quant à elle, a fait certains choix. Nous n'avons plus tellement de moyens de transport de charges lourdes. Nous pouvons déployer des hommes et des femmes dans des avions de chasse ça et là, mais en nombre très limité. Il nous est difficile de déployer un grand nombre de troupes rapidement par nos propres

Is it realistic to think, given our limited resources, that we could usefully specialize in the intelligence and security community, or must we have a foot in every security intelligence camp?

**Mr. Jurkowski:** I think to specialize would be folly. I think you must cover all angles. You cannot ignore one part of asymmetric threats, or even conventional threats, and still retain your own sovereignty.

**Senator Meighen:** Even if you had an agreement with an ally to cover off that part?

**Mr. Jurkowski:** That ally would, with the best of intentions, actually be taking part of your sovereignty. That could be acceptable, but to me it is anathema. You have to put the resources in place to cover all angles to preserve the human security in your country.

**Senator Meighen:** It is not an analogy with the military?

**Mr. Jurkowski:** It might be necessary to do things in the military that way too.

**Mr. Wark:** In the world of intelligence, given the complexity of issues that must be examined, no country, not even the United States, is an island. All countries rely on intelligence sharing arrangements and, to a degree, on specialization. Canada has, in the past, specialized in certain key areas, particularly in signals intelligence, and we will go on specializing. The trick is to maintain the balance between deciding on certain specialized tasks that keep us at the intelligence alliance table and having the capacity to have a general watch on domestic security and international developments with the resources that we can have. We must balance these things.

It is critical to stay at the allied table because this is a partnership of more than 50 years. It has its own dynamics and chemistry. If we were to let it go, we would never be able to recreate it. We could never knock on the door of the CIA, SIS or GCHQ in Britain and ask them to give us the stuff they used to give us. They would laugh us out of court.

**Mr. Jurkowski:** In my experience, we do share a lot of military and intelligence information with our allies, in particular the United States. I was a member of an organization called the Permanent Joint Board on Defence that was created in Ogdensburg on August 18, 1940 between Prime Minister Mackenzie King and President Roosevelt. I believe that they are having their two hundred and eighth meeting this month.

I participated in many of those meetings as a member, but I often had the feeling that I was considered the Canadian freeloader. They would never say that, but I felt like a freeloader.

**Senator Forrestall:** I, too, have been asked to leave a meeting because I had nothing to contribute.

moyens, étant donné que nous n'avons plus les moyens de transport nécessaires.

Compte tenu de nos ressources limitées, serait-il réaliste de penser que nous pourrions nous spécialiser utilement dans la sécurité et le renseignement ou est-ce que, pour cela, il nous faudra être présents dans tous les milieux de sécurité du renseignement de sécurité?

**M. Jurkowski:** À mon avis, ce serait de la folie que de se spécialiser. Je crois qu'il faut couvrir les fronts. On ne peut pas négliger une partie des menaces asymétriques, ou même les menaces conventionnelles, et préserver quand même notre souveraineté.

**Le sénateur Meighen:** Même si un de nos alliés s'engageait à couvrir ce front-là?

**M. Jurkowski:** Cet allié, en fait, s'accaparerait en partie votre souveraineté, et avec les meilleures intentions. Cela pourrait être acceptable, mais personnellement je trouve cela abominable. Il faut mettre les ressources en place pour veiller à la protection de tous les aspects de la sécurité humaine dans votre pays.

**Le sénateur Meighen:** Vous ne faites pas d'analogie avec les forces militaires?

**M. Jurkowski:** Il serait peut-être nécessaire de faire la même chose dans le domaine militaire aussi.

**M. Wark:** Dans le monde du renseignement, étant donné la complexité des questions, aucun pays, même les États-Unis, n'existe en vase clos. Tous les pays comptent sur la mise en commun du renseignement et, dans une certaine mesure, sur la spécialisation. Traditionnellement, le Canada s'est spécialisé dans certains domaines clés, surtout le renseignement électromagnétique, et nous allons continuer à le faire. Il faut trouver un juste équilibre entre les tâches spécialisées, qui nous rendent utiles à la table des alliés, et la capacité de faire de la surveillance générale à l'échelle nationale et internationale avec les ressources dont nous disposons. Il faut concilier ces deux aspects.

Il est crucial de demeurer à la table des alliés parce que ce partenariat dure depuis plus de 50 ans. Il a sa propre dynamique et ses affinités. Si on l'abandonnait, il ne serait plus possible de le rétablir. On ne pourrait jamais plus s'adresser à la CIA, au SIS ou au Service gouvernemental d'écoutes et de transmission en Grande-Bretagne pour leur demander de nous donner les renseignements qu'ils nous donnaient avant. On rirait de nous.

**M. Jurkowski:** J'ai constaté que nous partageons effectivement beaucoup de renseignements militaires et de sécurité avec nos alliés, en particulier les États-Unis. J'appartenais à un organisme appelé la Commission permanente mixte de défense créée à Ogdensburg le 18 août 1940 entre le premier ministre Mackenzie King et le président Roosevelt. Je crois que la 208<sup>e</sup> réunion est prévue pour ce mois-ci.

J'ai participé à nombre de ces réunions en tant que membre, mais j'ai eu souvent l'impression qu'on me prenait pour un pique-assiette canadien. On ne l'a jamais dit, mais j'avais ce sentiment-là.

**Le sénateur Forrestall:** On m'a déjà demandé à moi aussi de sortir d'une réunion parce que je n'étais d'aucune assistance.

I have some sympathy for Professor Wark's position. Where do we find the resource? Who trains the resource? Are universities dragging their feet a bit? You are there because of your personal interest in this subject matter. Are universities doing enough to help us identify resources? I doubt very much that you could find enough well educated people prepared to dedicate themselves at a variety of levels.

**Mr. Wark:** That is a good question. I have lost track of the number of unemployed or badly employed former Ph.D. students that I have had. The truth is that there is a range of resources in this country from which analytical talent could be drawn. We are just not good at drawing from those resources, of which the universities are an obvious one. The private sector is an obvious one. Organizations like KPMG are another resource. In the commercial sector, the banks all maintain extensive risk analysis and threat assessment units and can bring people into those units to do economic intelligence.

We are a very rich country in terms of these resources, but there is a real disconnect between the security intelligence community and all the resources that exist, and that is because, in my personal view, the security intelligence community has never come up with a realistic, long-term strategy of recruitment of the people they need. This is one of the many things we need to look at.

**Senator Forrestall:** Do you suggest it should be done from the outside, that you do not want to do it but that it must be done?

**Mr. Wark:** No, I am saying that there are rich resources in this country —

**Senator Forrestall:** Why have the existing resources not taken the initiative themselves.

**Mr. Wark:** I think the universities have in all kinds of ways. We train people in all kinds of areas, including intelligence studies. That is not to say that the people trained in these areas find it easy, even when they are interested, to develop a career in the security and intelligence community. That community recruits largely from within. It feeds off the government bureaucracy. It likes doing business that way because it can assess the nature of the people it is hiring. They do not have a systematic program of recruitment from the much richer bed of public talent beyond their walls.

That has never been a problem in the past because they have not had to recruit very much. In fact, the problem has been the opposite. They have had no opportunities to recruit; no money and no mandate. However, if they are going to expand, they will have to come up with a recruitment strategy and look to new pools of talent, which do exist.

**Senator Forrestall:** A current theme that I have heard is that Canada would have about a 20-year warning prior to involvement in a major war. Now we see that it can happen overnight. We saw it happen live on CNN. War can happen tomorrow morning. We may very well be at war, a kind of war we do not yet understand.

Je comprends un peu la position de M. Wark. Où trouvons-nous les ressources? Qui leur donne la formation nécessaire? Est-ce que les universités sont un peu à la traîne? Vous êtes là parce que vous vous intéressez personnellement à la question. Les universités font-elles assez pour nous aider à trouver les ressources? Je doute fort que vous puissiez trouver assez de personnes instruites qui seraient prêtes à se consacrer à toutes sortes de niveaux.

**M. Wark:** C'est une très bonne question. Je ne compte plus le nombre de mes anciens étudiants en doctorat qui se sont trouvés en chômage ou sous-employés. Or, il existe au Canada tout un bassin de personnes qui possèdent les compétences analytiques nécessaires. Le problème, c'est que nous ne savons pas mettre à profit ces ressources, dont les universités sont un exemple évident comme le secteur privé. Des firmes comme RPMG sont aussi une ressource. Dans le secteur commercial, les banques ont toutes des services importants d'analyse du risque et d'évaluation des menaces, et elles peuvent intégrer d'autres personnes dans ces services pour faire du renseignement économique.

Nous sommes un pays très riche en ressources, mais le renseignement de sécurité est débranché de toutes les ressources qui existent, parce qu'il n'a jamais, me semble-t-il, établi de stratégie de recrutement réaliste et à long terme. C'est un des nombreux aspects qu'il faut examiner.

**Le sénateur Forrestall:** Êtes-vous d'avis qu'il faut s'y prendre de l'extérieur, que même à contrecœur il faut le faire?

**M. Wark:** Non, j'ai dit que nous avons au Canada beaucoup de ressources...

**Le sénateur Forrestall:** Pourquoi les ressources existantes n'ont-elles pas pris l'initiative?

**M. Wark:** Je crois que les universités l'ont fait de bien des façons. Nous offrons une formation dans beaucoup de domaines, y compris le renseignement de sécurité. Cela ne veut pas dire que ceux qui sont formés dans ces domaines arrivent facilement à faire carrière dans ce secteur, même s'ils le souhaitent. L'appareil de sécurité et de renseignement a tendance à faire son recrutement de l'intérieur. Il recrute son personnel parmi les fonctionnaires. Cette façon de faire lui convient parce qu'il peut facilement évaluer les candidats au recrutement. Il n'existe aucun programme de recrutement systématique qui puise dans le bassin beaucoup plus riche de candidats compétents à l'extérieur.

Dans le passé, cela ne posait jamais de problème parce qu'il y avait très peu de recrutement. En effet, on avait plutôt le problème inverse. On n'avait ni les ressources financières ni le mandat de recruter. Cependant, si l'appareil doit prendre de l'expansion, il faudra établir une stratégie de recrutement et chercher de nouveaux bassins de candidats talentueux, bassins qui existent déjà, d'ailleurs.

**Le sénateur Forrestall:** On disait couramment que le Canada aurait un préavis de 20 ans avant de devoir s'engager dans une guerre d'envergure. Or, on vient de voir que cela peut arriver du jour au lendemain. Nous l'avons vu en direct au poste CNN. La guerre peut éclater demain matin. Nous sommes peut-être bien

Why the 20-year strategy? Why would we want to tell Canadians that we would have 20 years warning, that we would see it building? Somebody obviously feared that an event such as this could happen, with no conscious awareness of where or when. It may be years before we know the full story. That was war, and that happened in the blink of an eye, intelligence services notwithstanding.

Why did we tell Canadians we had 20-year cushion?

**Mr. Jurkowski:** I am not trying to beg out here, but I have not looked at that document for some time. I recall it as having been a forward-looking document. I am not sure 20 years was what was written in there, but whatever it was in terms of years, it is more or less an agreed time frame amongst allies, intelligence organizations with the known resources that they have would be able to reasonably look ahead and see if some sort of conventional war would be looming on the horizon along the lines of a Second World War or the Korean War. That is what they were focussing on. I do not believe it refers to anything but that. I doubt it refers to asymmetric threats because that is an unknown at this stage. We are trying to come to grips with those kinds of threats. In my recollection, it is a conventional kind of large world scale conflagration that they are looking at.

**Senator Forrestall:** Given our partnerships in the world, we have been seconded to war in that part of the world for quite some time now. That could happen again shortly.

People call me at home and ask what is going on. They ask if the Prime Minister knows what is going on, if anybody is telling him or Mr. Manley what is going on. The public are more afraid today of that than they are of other things. Who is looking after the air space 100 kilometres in any direction from this Peace Tower? Who is looking at that? Who will give us that 20 years?

**Mr. Jurkowski:** If it is 20 years, whatever it is.

**Senator Forrestall:** What is the difference between 48 hours' knowledge of what will happen wherever you happen to be at nine o'clock in the morning? Who is looking after our air space tonight?

**Mr. Jurkowski:** Canada.

**Senator Forrestall:** Where is there an aircraft that could do that?

**Mr. Jurkowski:** It depends on the threat, but right now there is no threat.

**Senator Forrestall:** There was no threat when we went to bed on the night of September 10.

**Mr. Jurkowski:** You are absolutely right, sir.

**Senator Forrestall:** If there was and you knew there was and you did not tell the world, then we are guilty of something.

déjà en guerre, un nouveau type de guerre que nous ne comprenons pas encore très bien.

Pourquoi la stratégie de 20 ans? Pourquoi dire aux Canadiens que nous aurions un préavis de 20 ans, que nous verrions venir la guerre? Il est évident que quelqu'un craignait un événement tel que celui qui s'est produit récemment, sans savoir où ni quand. Nous ne connaissons peut-être pas toute l'histoire avant des années. Il s'agit d'un acte de guerre qui est arrivé comme un coup de tonnerre dans un ciel serein, malgré les efforts des services de renseignement.

Pourquoi avons-nous dit aux Canadiens qu'ils auraient un sursis de 20 ans?

**M. Jurkowski:** Je n'essaie pas d'esquiver la question, mais cela fait longtemps que je n'ai pas consulté ce document. Si je me rappelle bien, c'était un document prospectif. Je ne suis pas certain qu'on dise 20 ans dans le document, mais quel que soit le nombre d'années, c'était l'échéance généralement convenue entre les alliés; les services du renseignement, utilisant les ressources connues, pourraient raisonnablement prévoir le début d'une guerre conventionnelle comme la Deuxième Guerre mondiale ou la Guerre de Corée. C'était le but de l'exercice. Je ne crois pas qu'il y était question d'autre chose. Je doute qu'on y mentionne les menaces asymétriques, puisque c'est une inconnue pour le moment. Nous nous efforçons de comprendre ce genre de menaces. Si je ne m'abuse, il s'agit d'une guerre mondiale classique dans le document.

**Le sénateur Forrestall:** En raison de nos partenariats avec d'autres pays, nous participons à des guerres dans cette région du monde depuis quelque temps déjà. Cela pourrait se reproduire très bientôt.

Des gens m'appellent chez moi pour me demander ce qui se passe. On me demande si le premier ministre sait ce qui arrive, si quelqu'un dit à M. Chrétien ou à M. Manley ce qui se passe. C'est ce que la population redoute en ce moment plus qu'autre chose. Qui protège l'espace aérien dans un rayon de 100 kilomètres autour de la Tour de la paix? Qui s'en occupe? Qui va nous garantir ces 20 ans?

**M. Jurkowski:** S'il s'agit effectivement de 20 ans.

**Le sénateur Forrestall:** À quoi cela peut-il bien servir d'avoir un préavis de 48 heures des événements qui surviendront là où vous vous trouverez à 9 heures du matin? Qui protège notre espace aérien ce soir?

**M. Jurkowski:** Le Canada.

**Le sénateur Forrestall:** Où est l'avion qui nous protège?

**M. Jurkowski:** Cela dépend de la menace, mais pour le moment, il n'y a pas de menace.

**Le sénateur Forrestall:** Il n'y avait pas de menace quand on s'est couché le 10 septembre.

**M. Jurkowski:** C'est tout à fait vrai, sénateur.

**Le sénateur Forrestall:** S'il y avait une menace, si vous le saviez et que vous l'avez cachée au monde, dans ce cas-là, nous serions coupables de quelque chose.

**Mr. Jurkowski:** That is a question you may wish to ask of officials in the Department of National Defence. Coming from a fighter background, I can assure you that there is a heightened level of alert in this country and throughout NORAD.

**Senator Forrestall:** Bin Laden cannot get his hands on the type of missiles that he would like to have. What does he do? He creates missiles manned, in the case of September 11, or unmanned, remote controlled. That capacity is well within their grasp and it is not terribly expensive. How do we cope with a missile? How do we cope with a jet?

**Mr. Wark:** If, over decades, you reduce the Canadian Armed Forces to a combat force of roughly 2,000-strong, as one of my colleagues said, you could put all the combat soldiers in the Canadian Armed Forces in a moderately-sized football stadium. If you reduce the fighter force and the navy, you have to expect odd thinking to emerge from the Department of National Defence about its future.

We all share a collective responsibility for having decided that we do not need military forces in the defence of Canadian national sovereignty or a whole variety of international roles. We have reduced it so much that now we face a terrible problem in terms of deciding how to rebuild it.

The American military and the British military are thinking imaginatively about the problems of asymmetric warfare and how to use military means to respond to a terrorist threat are simply impossible in this country because of the tiny core to which we have reduced our armed forces. We bear the responsibility for this, not the Department of National Defence.

**Senator Forrestall:** That is my point. We have a responsibility to tell the people that it is not safe yet and we do not know how to make it safe; we are trying.

**Senator Banks:** Professor, you mentioned early on that there is no standing committee in Parliament on defence or security; you appear before one now.

**Mr. Wark:** We were speaking of an intelligence committee.

**Senator Banks:** We regard intelligence as being within the purview of security.

Coming directly from what the professor said, general, the Prime Minister made an undertaking yesterday that we would, if called upon, supply military forces. Are we in a position to do that?

**Mr. Jurkowski:** Yes, we can. I can tell you that from my own experience, early into the aftermath of that accident, the operational staff at National Defence Headquarters would have been quickly developing options and they would have been approved for the CDS to brief the Prime Minister.

You will not find uniformed individuals talking about what those options are. There are military options and they are viable. I

**M. Jurkowski:** C'est une question que vous voudrez peut-être poser aux représentants du ministère de la Défense nationale. Je viens de l'aviation, et je peux vous dire qu'il existe un niveau de vigilance accrue dans notre pays et au commandement du NORAD.

**Le sénateur Forrestall:** Ben Laden n'arrive pas à obtenir les missiles qu'il veut. Alors, que fait-il? Il crée des missiles pilotés, dans le cas du 11 septembre, ou non pilotés, commandés à distance. Ces gens-là peuvent faire cela sans problème, et les coûts ne sont pas excessifs. Que peut-on faire contre un missile? Que peut-on faire contre un avion à réaction?

**M. Wark:** Si, au cours de quelques décennies, on réduit les Forces canadiennes à une force combattante de quelque 2 000 militaires, pour reprendre l'idée d'un de mes collègues, il serait possible de mettre tous les effectifs des forces de combat dans un stade de football moyen. Si on réduit l'aviation et la marine, il faudra s'attendre à des idées étranges de la part du ministère de la Défense nationale concernant son avenir.

Nous partageons tous la responsabilité collective d'avoir décidé qu'on n'avait pas besoin de forces militaires pour défendre la souveraineté du Canada ou pour jouer toutes sortes de rôles à l'échelle internationale. Les coupures ont été si profondes qu'il faut maintenant s'attaquer au problème terrible de la reconstruction des forces.

Les forces militaires américaines et britanniques font preuve d'imagination à l'égard des problèmes de la guerre asymétrique et l'utilisation des moyens militaires pour réagir à une menace terroriste; c'est tout simplement impossible à faire au Canada en raison du très petit nombre de militaires qui nous restent. C'est nous qui en sommes responsables, et non le ministère de la Défense nationale.

**Le sénateur Forrestall:** C'est ce que je veux dire. Nous avons la responsabilité de dire à la population que leur sécurité n'est pas encore assurée et que nous ne savons pas comment le faire; nous faisons notre possible.

**Le sénateur Banks:** Monsieur, vous avez mentionné au début qu'il n'existait pas de comité parlementaire permanent de la défense ou de la sécurité; vous comparez en ce moment devant un tel comité.

**M. Wark:** On parlait d'un comité du renseignement.

**Le sénateur Banks:** Pour nous, le renseignement fait partie de la sécurité.

Pour faire suite à ce que le professeur a dit, brigadier général, le premier ministre a promis hier que nous enverrions des troupes, si on nous le demandait. Sommes-nous en mesure de le faire?

**M. Jurkowski:** Oui. Je sais, par expérience, que l'équipe opérationnelle au quartier général de la Défense nationale a commencé tout de suite après les événements à élaborer des options et que le chef d'état-major leur aurait donné la permission d'en informer le premier ministre.

Les militaires ne décrivent pas ces options. Il s'agit d'options militaires et elles sont viables. Je n'entrerai pas dans les détails,

will not get into details, but the policy of the Canadian forces is to not talk about those options, but there are possibilities.

I take you back to Kosovo, a place with which I am familiar. The CF-18 operation that occurred over Kosovo was well received by our allies. You may not recall, but I gave facts something along the lines of 50 per cent of the missions that Canadian fighter pilots flew were led by Canadian fighter pilots. That means big operations and coordinated attacks were led by our CF-18 pilots as a result of the aircraft and capabilities that were resident therein and because of the training that they have.

Although it is a small force, that capability is roughly the same as it was just a few years ago. They are capable. That is an example of the kind of force that could conceivably be sent into military action if it was warranted, and I do not have any preconceived notions about what is warranted in Afghanistan. However, that kind of military force, both in the air, on the ground and at sea, would be small but effective.

**Senator Banks:** Professor, you must surely have thought about the financial bill in order to do what you have suggested we ought to do. Can you give us a ballpark figure? You said the Americans spend \$30 billion, and are about to spend more. Do we need to spend \$3 billion a year? Do we now spend \$3 billion a year?

You heard us speaking earlier about the balance that is necessary to find in any civil society between security, on the one hand, and individual rights on the other. Individual rights are important in this country and always have been. We have been prepared in this country, so far at least, to submerge other considerations to those rights or to rise above those other considerations in order to protect those rights.

Would you give us a ballpark figure, if you have any idea of what the additional cost would be, and where do you see that balance?

**Mr. Wark:** To be honest, I have not tried to work out a bill. I do not think anybody has ever asked me to work out a bill.

Off the top of my head, we probably need to double the existing budget of the security and intelligence community right away.

**Senator Banks:** What is it now?

**Mr. Wark:** Some of the figures in the existing budget are classified. It is hard to put them together as an aggregate. No one is responsible for putting together a security and intelligence community budget, so it is hard for me to say. I would estimate that it is probably in the order of \$500 million. We are not talking about a large figure in the overall scheme of things. We might need a doubling to ensure that we are able to draft in the kind of analytical expertise that we require, and partly to bring us up to speed technologically, particularly for agencies like the Communications Security Establishment. If we were serious about engaging in overseas foreign intelligence collections operations, the bill would be sizeable. As a first principle, to improve CSE's

mais la politique des Forces canadiennes stipule qu'on ne parle pas des options; il existe, cependant, différentes possibilités.

Par contre, je peux vous parler du Kosovo, qui m'est familier. Nos alliés ont été impressionnés par l'action de nos CF-18 au Kosovo. Vous ne vous rappelez peut-être pas, mais j'ai déjà signalé qu'environ 50 p. 100 des missions auxquelles les CF-18 ont participé étaient menées par des pilotes canadiens. C'étaient des opérations de grande envergure et des attaques coordonnées dirigées par nos pilotes en raison de la capacité des CF-18 et de la formation des pilotes.

Même si votre force aérienne n'est pas très importante, sa capacité est sensiblement la même qu'il y a quelques années. On était à la hauteur. C'est là un exemple du type de force armée qui pourrait éventuellement être envoyée en Afghanistan, mais je n'ai pas d'idée préconçue sur ce qu'il faudra là-bas. Ce type de force militaire, aérienne terrestre ou maritime, serait efficace quoique limitée.

**Le sénateur Banks:** Monsieur le professeur, vous avez certainement réfléchi au projet de loi financier pour faire les choses que vous avez suggéré qu'on fasse. Pouvez-vous nous donner un chiffre approximatif? Vous avez dit que les Américains dépensent déjà 30 milliards, et qu'ils sont sur le point d'en dépenser davantage. Avons-nous besoin de dépenser 3 milliards par an? Dépensons-nous déjà 3 milliards par an?

Tout à l'heure, nous vous avons parlé de l'équilibre qu'il faut établir dans toute société civile entre la sécurité d'une part, et les droits de l'individu d'autre part. Les droits de l'individu sont importants pour notre pays et ils l'ont toujours été. Dans notre pays, tout au moins jusqu'ici, nous avons toujours été prêts à assujettir toutes les autres considérations à ces droits, ou bien à mettre la protection de ces droits au-dessus de toutes les autres considérations.

Voulez-vous nous donner un chiffre approximatif, si vous avez une idée du coût supplémentaire à envisager, et où voyez-vous un tel équilibre?

**M. Wark:** Franchement, je n'ai pas essayé de rédiger un projet de loi. Je ne crois pas qu'on n'ait jamais demandé de le faire.

Au pied levé, je dirais qu'il faudrait probablement tout de suite doubler le budget actuel des services du renseignement de sécurité.

**Le sénateur Banks:** Quel est le chiffre actuel?

**M. Wark:** Certains chiffres du budget actuel sont classifiés. Il est difficile d'en faire le total. Étant donné que personne n'est chargé d'établir le budget des services du renseignement de sécurité, il m'est difficile de vous le dire. J'estime que c'est probablement de l'ordre de 500 millions. Ce n'est pas là un chiffre très important dans l'ordre des choses. Nous devrions peut-être le doubler pour nous assurer d'être capables d'engager les analystes experts dont nous aurons besoin, et aussi, pour nous mettre au niveau sur le plan technologique, surtout les organismes comme le Centre de la sécurité des télécommunications. Si nous envisageons sérieusement de nous lancer dans la recherche du renseignement à l'étranger, cela pourrait coûter cher. Tout d'abord, pour permettre

capabilities to expand the analytical capabilities of the government, I would say doubling the budget would be a reasonable thing to do.

**Senator Banks:** You said that we had at one time a recognized specialty having to do with signals and electronic surveillance, intercontinental transmissions included. Canada has been at the forefront of certain of those kinds of electronic technologies, and it still is in some respects. Could we regain that?

**Mr. Wark:** We could. I think it is on the public record that in the Cold War, Canada had a special Russian Soviet intelligence collection mission in terms of signals intelligence and had a focus and expertise that had developed particularly in the Soviet north and in the Arctic, which is an important strategic zone in terms of Soviet strategic weapons.

I would not overemphasize or get too romantic about the degree of Canadian capabilities. Our capabilities were largely in the form of collection as opposed to analysis, but it nevertheless was an important Allied contribution. It was a technologically sophisticated contribution. It was one that I think inevitably dissipated at the end of the Cold War. I am not sure that we have come to think again about specialized intelligence contributions in quite that light.

As for the issue of security versus individual rights, let me make two comments. We are not sure yet what kind of international environment we are living in. War has been declared on terrorism in the past: World War I, World War II, the Korean War, and national emergencies. The country's attitude towards individual rights and government measures taken in response change in the circumstances of war. I do not think we are in the circumstances of those kinds of previous wars, but we may be facing changes to the balance.

That said, much of the concern about where individual rights and civil liberties fit in an expanded security and intelligence capacity is simply misplaced. Nothing that I am advocating in terms of an increase in the capabilities in the security and intelligence fields has any implications for a civil liberties regime in this country, and if it did I would not advocate it. We are talking about increasing capabilities and knowledge and drawing on the resources of this country as a knowledge-rich country to improve our ability to understand our own society and threats to it and to make a global contribution. This is not about Orwell or Big Brother. It is not about listening in on the communications of innocent citizens in this country or impeding the lives of innocent citizens in this country.

**Senator Banks:** Is that not going to happen as a matter of course if we do what you say we have to do? If we increase the level of surveillance among people who we now know are going to infiltrate themselves into a society in such a way as to be invisible or have no profile, in order to get at that, will we not

au CST d'élargir les moyens analytiques du gouvernement, je dirai qu'il serait raisonnable de doubler le budget.

**Le sénateur Banks:** Vous avez dit qu'autrefois nous étions reconnus comme spécialistes en matière de signaux et de surveillance électronique, y compris la transmission intercontinentale des communications. Le Canada s'est tenu à la fine pointe de certaines technologies électroniques et il y est toujours, à certains égards. Pourrions-nous récupérer cela?

**M. Wark:** Nous pourrions le faire. Il est notoire, je crois, que pendant la Guerre froide, le Canada avait une mission spéciale qui consistait à recueillir le renseignement sur les signaux provenant de la Russie soviétique et qu'il avait une expertise spéciale qu'il avait mise au point surtout dans le nord de l'Union soviétique et dans la région de l'Arctique, qui est une zone stratégique importante pour les armes stratégiques soviétiques.

Il ne faut pas se faire une idée trop sentimentale ou exagérée des aptitudes canadiennes. Nous avons surtout des aptitudes en matière de recherche du renseignement plutôt que de son analyse, mais c'était quand même une contribution importante pour les alliés. C'était un apport de haute technologie, et je pense qu'inévitablement, cette expertise a disparu avec la guerre froide. Je ne crois pas que nous envisagions toujours de la même manière notre contribution spécialisée au service du renseignement.

Pour ce qui est de concilier la sécurité et les droits de l'individu, permettez-moi de faire deux remarques. Nous n'avons pas encore défini notre nouvel environnement international. Autrefois, on avait aussi déclaré la guerre au terrorisme: la Première guerre mondiale, la Seconde guerre mondiale, la Guerre de Corée, et les catastrophes à l'échelle nationale. L'attitude du pays envers les droits de l'individu et les mesures adoptées par le gouvernement évoluent au cours d'une guerre. Je crois que les circonstances ne sont pas les mêmes que celles des guerres précédentes, mais nous devons peut-être envisager de remanier cet équilibre.

Cela dit, il ne convient pas de trop se préoccuper de la place des droits de l'individu et des libertés civiles dans le contexte d'une plus grande capacité des services du renseignement de sécurité. Rien de ce que je propose pour améliorer cette capacité ne comporte quoi que ce soit qui pourrait compromettre l'exercice des libertés civiles de notre pays, et si c'était le cas, je ne le proposerais pas. Nous voulons accroître nos capacités et nos connaissances et puiser dans les ressources de notre pays qui est un pays au savoir riche en connaissance afin de mieux comprendre notre société, les menaces auxquelles elle est exposée, et pour faire une contribution au niveau mondial. Ceci n'a rien à voir avec le Orwell ou un État policier. On ne cherche pas à écouter les communications de citoyens innocents de notre pays ou à chambarder leur vie.

**Le sénateur Banks:** Est-ce que ces choses ne se produiront pas inévitablement si nous faisons ce que vous dites que nous devons faire? Si nous augmentons le niveau de surveillance des gens qui, nous le savons, veulent s'infiltrer dans une société de manière à demeurer invisibles, pour arriver à cette fin, ne serons-nous pas

have to intrude? Are we not going to have to catch some innocent conversations in our net in order to find the guilty ones?

**Mr. Wark:** Perhaps, but people do not understand that this is not a new problem, and we have not changed our ways in the past in order to deal with it. People are using the language of “sleeper agents.” That is how they are describing the group in the United States that hijacked the planes and crashed them into those buildings. Sleeper agents are a classic problem for counter-intelligence and security and intelligence organizations. How do you identify people who are trying to live invisibly in your society? There are methodologies for that. Most of them relate to the ability to understand a plan or conspiracy at its root before it develops and before the sleeper agent gets to your country and begins to operate there. If you do not have that capacity to reach out and understand the thing at its origin, you will probably not get many of these people, and it certainly would not be worth any price in terms of raising the bar of civil liberties.

When I am talking about security and intelligence capabilities, I am talking about the ability to get at the root of those kinds of operations, not some kind of blanket operation whereby you would throw a huge net of surveillance over all Canadian citizens in the hope that this or that tidbit might come to your attention. That is a futile way to proceed.

**Senator Wiebe:** Most of us who sit on this committee realized a year and a half ago that there was a definite need for more resources for our military, our security and intelligence, and our police forces. It was for that reason that we worked hard over a period of years to get this committee re-established within the Senate. We agree on the principle that more resources are needed within Canada.

The Brigadier General commented that our Armed Forces are highly thought of worldwide. That is true. Unfortunately, they are not thought of that highly here in Canada. May I suggest as well that our intelligence and security services worldwide are thought of very highly. For some reason, and this has certainly been amplified since September 11, we seem to feel that our intelligence and security service here in Canada is useless. From listening to your comments, I would have gathered, Professor Wark, that that is your feeling.

I think that the CSIS, our RCMP and all forces have done a tremendous job in regards to security and intelligence. It may not be perfect, but just because a nation that spends \$30 billion a year on security and intelligence fails, does that automatically mean that our system has failed? Does that mean that everything we have done up to that point has been a disaster? I suggest that it has not. The people within those departments have done an outstanding job to keep our country as secure and as safe as it has until now. That kind of remark that because the U.S. system has failed, it automatically means that ours is no good has caused a lot of anxiety. Those are the people making those phone calls.

During your comments, you mentioned that there should be a public debate of security and intelligence issues, and I agree with that. There should be. You also made the statement that reform

obligés à faire des intrusions? Est-ce que nous ne prendrons pas inévitablement quelques conversations innocentes dans le filet afin de prendre les coupables?

**M. Wark:** Peut-être que oui, mais les gens n'ont pas compris que ce problème n'est pas nouveau, et nous n'avons pas changé nos vieilles méthodes pour y faire face. Maintenant, les gens parlent d'«espions en veilleuse». C'est ainsi que l'on décrit le groupe aux États-Unis qui a détourné les avions pour ensuite percuter les tours. Les espions en veilleuse sont un problème classique pour le contre-espionnage et pour les organisations de sécurité et de renseignement. Comment identifier des gens qui cherchent à vivre d'une manière invisible au sein de la société? Il y a des méthodes pour le faire. La plupart d'entre elles cherchent à bien comprendre les causes fondamentales des plans ou des complots à leur source avant leur éclosion, avant même que l'espion en veilleuse n'arrive au pays et ne se mette à l'oeuvre. Si l'on ne parvient pas à remonter aux racines du problème, on ne pourra peut-être pas repérer la plupart de ces individus, et il serait sûrement inutile de sacrifier nos libertés civiles pour cela.

Quand je parle de capacité en matière et du renseignement de sécurité, je parle d'une capacité de retracer les racines de ces opérations, et pas d'une quelconque opération générale qui consisterait à larguer un immense réseau de surveillance sur tous les citoyens du Canada en espérant retrouver quelques bribes d'information. Il serait inutile de procéder ainsi.

**Le sénateur Wiebe:** La plupart des membres de notre comité se sont rendu compte il y a un an et demi qu'il fallait certainement augmenter les ressources de nos militaires, de nos services du renseignement de sécurité, et de nos corps policiers. C'est dans cet esprit que nous avons travailler sans relâche pendant plusieurs années pour rétablir ce comité sénatorial. Nous sommes d'avis qu'en principe il faut davantage de ressources au Canada.

Le brigadier-général a fait remarquer que nos forces armées sont fort estimées dans le monde entier, et c'est vrai. Malheureusement, elles sont moins estimées ici au Canada. Permettez-moi de noter aussi que nos services du renseignement de sécurité sont très prisés dans le monde entier. Pour je ne sais quelle raison, et ce phénomène s'est certainement accentué depuis le 11 septembre, nous semblons croire que notre service canadien du renseignement n'a aucune utilité. Vos commentaires, professeur Wark, me semblent exprimer cette opinion.

Je pense que le SCRS, la GRC et nos forces armées ont fait un travail formidable dans le domaine du renseignement. Ce n'est peut-être pas parfait, mais si un pays qui dépense 30 milliards par an pour le renseignement connaît un échec, est-ce que cela veut nécessairement dire que notre système a aussi échoué? Est-ce que cela veut dire que tout ce que nous avons fait jusqu'à ce moment a été catastrophique? Je dirai que non. Le personnel de ces services a fait un excellent travail en assurant la sécurité que notre pays a connue jusqu'à maintenant. Le fait de dire que notre système n'est sûrement pas bon parce que le système américain a échoué, a provoqué beaucoup d'angoisse. Ce sont ces gens-là qui nous appellent au téléphone.

Dans vos remarques, vous avez dit qu'il faudrait tenir un débat public sur les problèmes du renseignement de sécurité, et je suis de votre avis. Il faudrait en tenir un. Vous avez aussi dit que la

cannot be made from within. If it cannot, who should make those changes?

**Mr. Wark:** On the record, and with all seriousness, I never for a moment uttered the word “useless” or meant to imply that I thought the security and intelligence community was useless. I wanted to point out that I believe its capacities are inadequate to face the challenges it now faces since September 11. Prior to September 11, we as a country and society did not tend to pay much attention to these areas, and they were under-resourced before that time.

I feel no less patriotic than you about the work of our security and intelligence community. I am not denigrating the work of that community. I am arguing something that is unusual for an academic to argue, and that is that they should be able to do more. In the past in our debate on these issues, generally the academic community said: The security and intelligence community is a threat to civil liberties. Let us put it in a box and forget about it. That is not my point. I am talking about capabilities to allow Canada to defend itself in terms of domestic security and to play a role internationally.

**Senator Wiebe:** Thank you. You said that there should be public debate of security and intelligence issues in Canada, and I agree with you on that. You mentioned that reform cannot be made from within, and my question is, who should make that reform and those changes?

**Mr. Wark:** I apologize. In my passion of the moment, I forgot your other question. In saying I did not think the community could reform itself from within, I meant that we have to look at a multi-faceted process. We need ideas for reform from within the community. We need some kind of external process of review, whether it is done by Parliament, whether it is done through a white paper that the government would issue, whether it is even done more spectacularly in the form of a royal commission, we need some external process to open up this question to debate and understanding. We need a combination of the internal and the external. At the top of all this, we need a Prime Minister and a cabinet that are prepared to invest time and energy in thinking about these issues, because if there is not a sustained political will to make changes, all the reviews in the world, external and internal, would be a waste of public money.

**The Chairman:** Gentlemen, you made our evening interesting and productive. You have seen how the committee animated with your comments, and that is why we are here. We appreciate you coming on short notice and sharing information with us.

This Senate committee meeting has been part of our survey of major security and defence matters facing Canada. This evening, we have focussed on how intelligence is collected, analyzed and disseminated. The people who have been helping us with this have been a knowledgeable group of specialists with their own views about how this could happen.

réforme ne peut pas se faire de l'intérieur. Si c'est le cas, qui devrait assurer cette réforme?

**M. Wark:** Pour le mémoire et, très sérieusement, je n'ai jamais utilisé le qualificatif «inutile» et je n'ai jamais voulu donner à entendre que nos services du renseignement de sécurité étaient à mon avis inutiles. Je voulais montrer qu'il n'a pas les capacités suffisantes pour faire face aux défis qui le confrontent depuis le 11 septembre. Avant le 11 septembre, notre pays et notre société ne prêtaient pas beaucoup d'attention à ces questions, et on leur accordait très peu de ressources.

Je ne me crois pas moins patriote que vous quand il s'agit du travail de notre service du renseignement. Je ne veux pas dénigrer son travail. Je soutiens plutôt un argument qu'un universitaire défendra que rarement, à savoir qu'il faudrait lui donner une plus grande latitude. Autrefois, quand on débattait de ces problèmes, les universitaires disaient en général que les services du renseignement menaçaient les libertés civiles. Oublions ces arguments. Ce n'est pas du tout ce que je veux dire. Je parle de la capacité du Canada de se défendre sur le plan de sa sécurité interne et de jouer un rôle sur le plan international.

**Le sénateur Wiebe:** Merci. Vous dites qu'il faut tenir un débat public au Canada au sujet des problèmes du renseignement, et je suis d'accord avec vous sur ce point. Vous dites que la réforme ne peut pas s'opérer de l'intérieur, et je me demande qui devrait se charger de cette réforme et de ces changements?

**M. Wark:** Je vous prie de m'excuser. Dans l'excitation du moment j'ai oublié votre deuxième question. Quand j'ai dit que je ne croyais pas que les services pouvaient se réformer de l'intérieur, je voulais dire par là que nous devons adopter un processus multiple. Nous avons besoin d'idées de l'intérieur des services pour effectuer cette réforme. Nous avons aussi besoin d'une procédure d'examen externe, que cela se fasse par le Parlement, grâce à un Livre blanc émanant du gouvernement, ou même, de façon plus spectaculaire, par une commission royale, nous avons besoin d'une procédure externe afin de débattre de ce problème de façon intelligente. Il faut conjuguer l'interne et l'externe. Pour chapeauter le tout, il faut un premier ministre et un conseil des ministres qui soient prêts à dépenser du temps et de l'énergie pour réfléchir à ces problèmes, parce que sans une volonté politique soutenue en faveur du changement, tous les examens au monde, externes ou internes, ne seraient qu'un gaspillage de fonds publics.

**Le président:** Messieurs, grâce à vous, nous avons passé une soirée intéressante et fructueuse. Vous avez vu à quel point le comité a vivement réagi à vos remarques, et c'est la raison pour laquelle nous siégeons. Nous vous remercions d'être venu dans un si bref délai pour nous communiquer des renseignements.

Cette réunion du comité du Sénat faisait partie de notre étude des grands problèmes qui confrontent le Canada en matière de sécurité et de défense. Ce soir, nous avons étudié spécialement la façon dont on recherche, analyse et diffuse le renseignement. Les gens qui nous ont aidés à le faire sont des spécialistes chevronnés qui ont leurs propres opinions sur la manière de procéder.

The committee's work will continue in Ottawa on October 22, when we shall hear from a number of government officials about intelligence. Those of you at home following our work can visit our web site at [www.senate/senat.ca/defence.asp](http://www.senate/senat.ca/defence.asp). We post witness testimony as well as confirmed hearing schedules. Otherwise, you may contact the clerk of the committee by calling 1-800-267-7362 for further information and assistance in contacting members of the committee.

Before I adjourn this meeting, I remind members of this committee that Senator Meighen will be chairing a brief meeting of the Subcommittee on Veterans Affairs in the room just adjacent to us, and members of the committee and staff are invited to attend.

The committee adjourned.

Le comité continuera son travail à Ottawa le 22 octobre quand nous entendrons les dépositions de plusieurs fonctionnaires en matière de renseignement. Pour les téléspectateurs qui suivent nos travaux de chez eux, vous pouvez visiter notre site Web à [www.senate/senat.ca/defence.asp](http://www.senate/senat.ca/defence.asp). Nous y affichons les dépositions des témoins avec un calendrier confirmé des audiences. Sinon, vous pouvez contacter le greffier du comité en composant 1-800-267-7362 pour obtenir d'autres renseignements ainsi que de l'aide si vous voulez contacter des membres du comité.

Avant de lever la séance, je rappelle aux membres du comité que le sénateur Meighen présidera à une courte réunion du Sous-comité des affaires des anciens combattants dans la salle immédiatement adjacente, les membres du comité ainsi que le personnel y sont conviés.

La séance est levée.

---



*If undelivered, return COVER ONLY to:*  
Public Works and Government Services Canada —  
Publishing  
45 Sacré-Coeur Boulevard,  
Hull, Québec, Canada K1A 0S9

*En cas de non-livraison,*  
*retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada —  
Édition  
45 Boulevard Sacré-Coeur,  
Hull, Québec, Canada K1A 0S9

---

WITNESSES—TÉMOINS

**Monday, October 1, 2001**

*From KPMG Investigation and Security Inc.:*

Mr. Norman D. Inkster, President, Former Commissioner  
RCMP;

Ms Krysta M. Davies, Intelligence Analyst Specialist.

*As an individual:*

Mr. James Corcoran, Former Deputy Director, Operations,  
Canadian Security Intelligence Services (CSIS);

Brigadier General (ret'd) David Jurkowski, Former Chief of  
Staff, Joint Operations, Canadian Armed Forces.

*From the University of Toronto:*

Professor Wesley K. Wark, Associate Professor in the Depart-  
ment of History, Munk Centre for International Studies.

**Le lundi 1<sup>er</sup> octobre 2001**

*De KPMG Investigation and Security Inc.:*

M. Normand D. Inkster, président, ancien commissaire de la  
GRC;

Mme Krysta M. Davies, spécialiste en analyse du  
renseignement.

*À titre personnel:*

M. James Corcoran, ancien directeur adjoint des Opérations,  
Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS);

Brigadier-général (retraité) David Jurkowski, ancien chef d'état-  
major, Opérations interarmées, Forces armées  
canadiennes.

*De l'Université de Toronto:*

M. Wesley K. Wark, professeur agrégé au Département  
d'histoire, Munk Centre for International Studies.